Cám ơn anh Võ Phi Hùng (Cựu HS Petrus Ký 67-74) gởi tặng báo scan từ microfilm (của Đại Học Cornell). Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Quán Ven Đường.

SÔNG THẦN khởi đăng vài ngày tới
TÂY DU KÝ
CHÍNH BIÊN
Từ trước tới nay chúng ta chỉ mới có những bản dịch TÂY DU KÝ sơ lược thiếu rất nhiều đoạn, lại thêm lời văn cũ, không hợp với độc giả thế hệ mới...
TÂY DU KÝ do ST cũng biên sẽ đáp ứng sự đòi hỏi của bạn đọc qua bản dịch đầy đủ của NGÔ TÙ TƯ.

NGŨ GIÁC ĐÃI ĐỊNH XONG BIỆN PHÁP QUÂN SỰ
PHẢN ỨNG TẠI V.N. KHI B.V. VI PHẠM TRẦM TRỌNG HIỆP ĐỊNH

NGÀY PHẬT ĐẢN RẰM THÁNG TƯ SẮP TỚI LÀ CƠ MAY HIẾM HOI TỪ 8 NĂM QUA ĐỂ

ÁN QUANG - VN QUỐC TỰ HỢP NHẤT

CS bắn 2 trực thăng chở 10 nhân viên Ủy Ban Quốc Tế K.S. một rớt, một mất tích tại vùng biên giới Ai Lao - Quảng Trị

CHỦ BIÊN
CHU TỬ
và
NHÓM NHÂN CHỦ

SÔNG THẦN

SỐ 590
Giá 35 đồng
Thứ Hai
9-4-1973

CHỦ NHIỆM, CHỦ BÚT TRỊNH DƯƠNG, NG. THỊ THÁI CƠ QUAN VẬN ĐỘNG CÁCH MẠNG DÂN TỘC XÃ HỘI BÁO QUÁN 133 VÕ TÁNH SAIGON — ĐT. 25644-98810

QUÂN NHÂN CÓ NHIỀU HY VỌNG LÊN LƯƠNG NẾU MỸ CHẤP NHẬN MỖI NĂM

VIỆN TRỢ 700 TRIỆU ĐÔN

TT Nixon cam kết không viện trợ Hànội nếu VN không có hòa bình

TT THIỆU CHẤM DỨT CHUYẾN VIẾNG THĂM MỸ, NỐI TIẾP CUỘC VẬN ĐỘNG TẠI LA MÃ, BONN, LUÂN ĐÔN

ĐỨC GIÁO HOÀNG CÓ THỂ QUA S.G GIÚP XÂY DỰNG HÒA BÌNH
PHÁP TÌM ĐƯỜNG TRỞ LẠI ĐD, NGỎ Ý KẾT THÂN VỚI NAM VN

CHUYỆN NGOẠI HÀNH LANG

TRẠI DAVIS TSN LÀNH THỌ BÍ MẬT MANG CỜ SỐ 4

TIẾP THEO • NBM

C130 là loại máy bay đa dụng. Rất tiện để chở đông người và hàng hóa;

TÒA SOẠN

ĐỤC BỖ

Đại Tá Russell đại diện phái đoàn HK trong Tổ LHQS 4 Bên tìm kiếm người chết và mất tích, lực bội nói : «C.130 có thừa chỗ ngồi, nếu phái đoàn BV và MTGP không chở quá nhiều hàng hóa».

Xem tiếp 2 trang 8

HOA THỊNH ĐỐN, 7-4 Cuộc viếng thăm chính thức ba ngày của Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu chấm dứt vào lúc 9g20 sáng ngày thứ Bảy giờ Hoa thịnh Đốn khi ông đáp phi cơ đặc trưng trại của TT Johnson ở Texas. Theo dự trù sau khi viếng thăm bà quả phụ Johnson cũng đặt vòng hoa trên mộ cố TT Mỹ, TT Thiệu sẽ đáp phi cơ đi La Mã

Có tin nói rằng TT Thiệu đã yêu cầu TT Nixon trợ giúp cho VNCH mỗi năm 700 triệu đô la để viện trợ về kinh tế từ nay đến năm 1975.

Nguồn tin không thấy có những con số chính thức nào hoặc những lời bình luận chính thức nào. Tờ New York Times, theo một nguồn tin đưa ra các nhân vật phụ tá cho chuyến công du của TT Thiệu, đã nêu ra con số 700 triệu đô la. Chính những nhân vật đó đã ước lượng số viện trợ tính tế hiện nay là khoảng từ 6 tới 7 triệu triệu đô la xuất phát từ mọi cơ cấu viện trợ của Mỹ. Các nhân vật đó nhận định đến nhu cầu phải gia tăng xong hợp vào năm 1974 và 1975 để đề phòng vào những nỗ lực tái thiết, nhưng rất có thể sau năm 1975 thì nhu cầu đó sẽ giảm bớt không chừng vào năm 1980 con số 100 triệu đô la.

Xem tiếp 1 trang 8

SAU NHIỀU NĂM BỊ PHÂN HÓA NẶNG NỀ

HAI KHỐI ẤN QUANG - VNQT LÂM CHUNG LỄ PHẬT ĐẢN

☐ Các giáo phái Phật giáo có cơ hội thống nhất.

SAIGON, 8-4. Cơ hội thống nhất hai khối phật giáo Ấn Quang - VNQT có thể tiến tới vào dịp đại lễ Phật đản 25 17 tới đây.

Thượng Tọa Thích Tâm Giác, Viện Trưởng VHĐ Việt Nam Quốc Tự Kiểm Giám Đốc Nha Tuyên Úy Phật giáo QLVNCH vào trưa thứ Bảy đã chính thức gởi văn thư tới quý vị Thượng Tọa lãnh đạo Hội đồng VHĐ Ấn Quang mời tổ chức chung đại lễ Phật đản năm nay.

Văn thư có đoạn viết : nhân loại đang hướng tâm tìm kiếm hòa bình, vậy Phật giáo được nhiều người ý thức là tạo hòa bình cho nhân loại. Để biểu tượng một hòa bình sáng ngời, nhân lễ Phật đản năm nay, nhân danh Viện Trưởng VHĐ Giáo hội PGVNTN (Quốc Tự) tôi thiết tha kêu gọi sự hợp tác của quý Giáo hội làm lễ Phật đản chung tại VN Quốc Tự để cùng đang Đức Thế Tôn và cầu nguyện cho đất nước chóng thanh bình.

Nếu được quý Giáo hội chấp nhận sự thỉnh cầu của tôi, phái chăng đã là sự kiện cao bậc cầu thông cảm để tiến tới sự hòa hợp tất cả các giáo phái Phật giáo.

Thay cho V. Thượng Tọa lãnh đạo hai khối PG, đây là cơ hội tốt đẹp nhất cho Phật giáo VN sát cánh tạo một lực lượng mạnh để đấu tranh danh hòa bình cho xứ sở.

Xem tiếp 5 trang 8

VŨ GIANG ANH

TƯỜNG TRÌNH ĐẶC BIỆT CỦA ST VỀ LÒ LỬA QK 3

Dấu hiệu chiến tranh qui mô tại Căn cứ Tống - Lê - Chân

— VÕ CHÍ

Sự sửa soạn của CS trên đường giây xâm nhập

Dù đại diện VNCH trong BLH QS 2Bence gửi cho đại diện CSI «không thể có thời hạn» buộc Cộng quân phải ngưng ngay các cuộc tấn công vây hãm và pháo kích vào căn cứ Tống Lê Chân nhưng cộng quân vẫn tiếp tục việc làm của họ.

Ngày 4/4 là ngày chót của thời hạn VNCH đòi CS ngưng tấn kích và sang ngày 5-4, những trái đạn dại bắc vẫn tung cối của cộng quân vẫn rót vào căn cứ Tống Lê Chân. Buổi tối ngày 4-4, cộng quân vẫn dùng loa phóng thanh từ vùng vây bên ngoài nói vào tân cứ kêu gọi tiểu đoàn 92BDQ đơn vị đang từ thủ tại TLC hãy đầu hàng nếu không sẽ bị tiêu diệt vì căn cứ đã bị vây kín và sẽ không được nói ông cho đến khi bị chiến được TLC. Chúng tôi có mặt tại An Lộc để theo dõi các diễn biến của vụ Tống Lê Chân nơi chiến trường và để tìm hiểu rõ hơn những lý do thúc đẩy cộng quân có tính đánh lấy căn cứ này.

Tại An Lộc trong một cuộc tiếp xúc với đại tá Nguyễn thành Chuân tư lệnh BDQ quân khu III và cũng là người đang trực tiếp chỉ huy công như tại chiến trường Lê Chân, ông cho biết căn cứ Tống Lê Chân

Xem tiếp 3 trang 8

Trái với những gì người ta nghi về ngực tù CS, sự hanh hạ về thể xác và tinh thần thật ghê gớm. Đây là một hình ảnh khó quên đối với quân nhân Mỹ bị CS cầm tù, tại «sở thú» Hanoi, tù binh Mỹ đang phải đứng im hàng giờ nghe «tuyên truyền» trước khi được trả tự do.

ĐẶT CƠ SỞ PHÁ HOẠI TRONG NHỮNG NGÀY TỚI

3000 CÁN BỘ C.S.B.V XÂM NHẬP MƯU ĐỒ Ở LẠI N.V.N. LÂU DÀI

☐ 3000 thường dân, 21.000 binh sĩ VNCH thương vong vì 10.000 vụ vi phạm.

SAIGON 8-4 Các nguồn tin Mỹ hôm thứ bảy cho hay tăng BV biên đang tiếp tục cho xâm nhập hàng ngàn nhân viên quân sự cùng quân sĩ và đã tiếp liệu vào NVN.

Các nguồn tin này ước lượng hiện đã có khoảng hơn 3000 nhân viên dân sự trong số hơn 50000 người BV đã xâm nhập NVN từ ngày 28-1 tới nay. Các nhân viên lãn sự là các chuyên viên thuộc các ngành y tế, hành chánh, canh nông và các khóa luyện viên thuộc nhiều lãnh vực khác.

Trong khi đó hai trực thăng chở ít nhất 10 nhân viên của Ủy ban Q. tế kiểm soát và giám sát hòa thứ Bảy đã mất tích, trong số có 1 chiếc có tế đã bị bắn rớt bởi 1 hỏa tiễn tầm nhiệt ở Quảng Trị.

Người ta chưa biết rõ chi tiết của vụ rắc rối này, tuy nhiên, tin tức đầu tiên cho biết là viên phi công của 1 trong 2 chiếc trực thăng đã nói qua máy truyền tin rằng chỉ có một phi công bị 1 phi dạn bắn trúng.

MTGP thì cho biết vẫn tất là phi cơ trực thăng của UBQTKS và GS đã gặp tai nạn. MTGP cũng cho hay có thương vong trên chiếc trực thăng thứ nhất mà người ta tin rằng đã chở các nhân viên của Hòng gia Lợi và 2 đại diện MTGP. Chiếc thứ hai chở người của Gia nã Đại, Indonesia, và Balan. Không có đại diện của VNCH trên 2 chiếc trực thăng nói trên.

Khi bị nạn, 2 trực thăng đang bay thám sát trên vùng Lam Bàn, ở gần biên giới Lào — Quảng Trị, 1 vùng do MTGP kiểm soát và chọn làm của khẩu. UBQT cũng có ý định lập 1 ủ kiến nữa trên vùng này.

Xem tiếp 5 trang 8

Tướng Haig lại qua KPC, VNCH, Thái, Lào

NGHIÊN CỨU DIỄN BIẾN QUÂN SỰ

SAN CLEMENTE 7-4 TT Nixon hôm thứ bảy đã phái tướng Haig qua Cambot và 3 quốc gia khác ở ĐNÁ là VNCH, Thái Lan và Lào để «nghiên định tổng quát về tình hình» tại các vùng này.

Sự quan tâm lo ngại của TT Nixon đối với các hoạt động quân sự dồ dội của cộng quân quanh thủ đô Nam Vang có lẽ là động lực đã thúc đẩy TT Nixon cử tướng Haig mở cuộc công du lần thứ 12 qua Đông Nam Á.

Tướng Haig sẽ đến Nam Vang tới qua Thái, Lào và VNCH và sẽ trở về Hoa thịnh Đốn ngày 12-4 sau khi nghiên cứu xong các diễn biến về quân sự, tình trị và kinh tế ở Đông nam Á.

Tướng Haig trước đây là phụ tá của cố vấn Kissinger và đến tháng 1-73 thì ông được chỉ định làm tham mưu phó lực quân.

THỰC PHẨM, NHIÊN LIỆU CẠN HẾT

DÂN NAM VANG BỒN CHỒN CHỜ TIẾP TẾ TỪ CHÂU ĐỐC

☐ Ngày tới điện nước cũng không có.

NAM VANG 7-4 Thủ đô Kampuchea hiện đang hồi hộp chờ đợi đoàn tàu tiếp tế dưới sự yểm trợ mạnh mẽ của không quân Mỹ đang cố phá tan vòng vây phòng tòa thủ đô Nam Vang của Cộng quân.

Nguồn tin quân sự cho hay đoàn tàu gồm khoảng 12 tàu chở hàng và tàu nhỏ chở đầu đã được loan báo tới Tân Châu thuộc VNCH và Đông Nam Phnom Penh độ 100 dặm.

Đoàn tàu dự liệu tiến vào lãnh thổ Kampuchea dưới sự yểm trợ của phi cơ Hoa kỳ hôm thứ Bảy và đã chạy dọc các lần đạn bắn từ của Cộng quân ở hai bên bờ sông Cửu Long.

Các vị thuyền trưởng đã cho biết các vị tư lệnh hải quân đã ra lệnh cho họ phải thả neo tại Tân Châu, cách biên giới khoảng 2 giờ chạy, cho tới trước lúc rạng đông hôm Chủ nhật vì có giao tranh dữ dội tại bờ sông Cửu Long.

Nếu đoàn tàu qua được vòng kiềm tỏa trên thì sẽ tới Phnom Penh hôi trưa ngày 7-4 cùng với các đồ tiếp tế quân sự, nhiên liệu và thực phẩm đề cung ứng cho con số dự trữ đang cạn dần.

Nhiều tin đồn cho việc chuyển chở tư nhân đã cạn hết. Người tin kỹ nghề cho hay sẽ không có một chút nhiên liệu nào cung cấp cho tư nhân trong ngày chủ nhật ngoài việc trong trường khẩn thiết như để dùng tại các bình viện.

Đoàn tàu đã rời bến tại Vũng tàu hôm thứ năm để bắt đầu cuộc hành trình tới hơn độ liệu 10 ngày.

Xem tiếp 6 trang 8

NHỮNG BƯỚC TIẾN NẶNG NỀ TẠI LÀO

2 PHE CHIA GHẾ ĐỒNG ĐỀU LẬP CHÍNH PHỦ LIÊN HIỆP

☐ Mỗi Tổng trường có 1 phụ tá đối lập.

VẠN TƯỢNG 7-4 Nguồn tin thông thạo hôm thứ Sáu cho biết, một tân chính phủ Liên hiệp do thủ tướng Souvanna Phouma lãnh đạo, với sự tham gia đồng đều của cả hai phe, có thể được thành lập trung tuần tới.

Vẫn theo nguồn tin trên, tân nội các gồm hai nhân vật thủ hòa địa phương có 22 ghế tổng trưởng, và một số trung ương các bộ trưởng.

Nguồn tin trên cho biết tiếp, chính phủ Lao hiện nay sẽ giữ các chức vụ Tổng trưởng quốc phòng và cựu chiến binh, nội vụ, xã hội và nông thôn, tài chính, giáo dục, thanh niên và tôn giáo, và kế hoạch.

Petit Pathet sẽ đảm nhiệm các chức vụ Tổng trưởng y tế, ngoại giao, công chính, thông tin và kinh tế.

Mỗi vị tổng trưởng sẽ có một bộ trưởng phụ tá, và người này phải là của phe đối thủ.

NGÀY MAI
vẫn có Sóng Thần
XIN ĐỘC GIẢ ĐÓN COI

NGŨ GIÁC ĐÃI CHUẨN BỊ THEO LỆNH NIXON

MỸ ĐÃ CÓ KẾ HOẠCH Q. SỰ SẴN SÀNG TRẢ ĐŨA C.S.B.V.

☐ TNS Aiken : chỉ viện trợ nếu Bắc Việt ngưng bắn.

WASHINGTON 8-4 Một viên chức cao cấp bộ quốc phòng hôm thứ Sáu cho hay, Ngũ giác đài mới đây đã đề trình TT Nixon một loạt các biện pháp quân sự có thể đem áp dụng để ngăn cản các vi phạm của Bắc Việt về các sự vi phạm liên tiếp thỏa hiệp ngưng bắn tại Đông dương.

Thư trưởng quốc phòng William P. Clements Jr. cho hay «chúng tôi đã đề lên Tổng một bản kế hoạch các biện pháp sẵn sàng».

«Chúng tôi đã trình bày để TT rõ là có một số biện pháp thích nghi có thể áp dụng được», thứ trưởng Clements đã tuyên bố tại cuộc họp thảo gồm các giới lãnh đạo tôn giáo, thương mại và cộng đồng như trên.

Xem tiếp 6 trang 8

Hòa bình Đông Dương đang thoi thóp

Giữa lúc TT Thiệu kết thúc chuyến viếng thăm Mỹ, thì tình hình Đông dương đột nhiên trở nên trầm trọng. Một trực thăng của Ủy Ban Quốc Tế Giám Sát đã bị hỏa tiễn Cộng quân bắn rơi tại vùng trời Lao Bảo trong khi đang thực hiện một phi vụ giám sát tại vùng này.

Cộng quân gia tăng áp lực quân sự tại Nam Vang thủ đô Cam bốt, mọi Cộng quân tiếp tế vào Nam Vang đã bế tắc. Thủ đô Cam bốt đang lâm vào tình trạng thiếu hụt trực thăng và nhiên liệu. Tướng Haig đặc sứ của TT Nixon được cử sang Đông dương để lượng định tình hình quân sự tại chỗ.

Do lời yêu cầu của chính phủ Cam bốt, phóc đài bay B-52 của Mỹ đã trút bom xuống Cam bốt với mức độ dữ dội như ngày mà chiến cuộc Việt Nam ở mức độ cao. Chẳng những Cộng quân tấn công Nam Vang mà cũn đồng lãnh thổ Cam bốt lân cận gia tăng áp lực quân sự với Nam Việt.

Sự việc tiến đã vi phạm trầm trọng Hiệp định ngưng bắn tại lập hòa bình tại Việt Nam. Theo Hiệp định thì Chương VII điều 20, điểm b, quy định rằng : Các nước ngoài sẽ chấm dứt mọi hoạt động quân sự ở Kampuchia và Lào, rút hết và không đưa trở lại lại nước đó quân đội, cố vấn quân sự và nhân viên quân sự, vũ khí, đạn dược và dụng cụ chiến tranh.

Nay thì chẳng những không thể kiểm soát được người và chiến cụ mà Bắc Việt đưa vào Lào và Cam Bốt, mà sự thật thì Quân đội BV vẫn hiện diện và đang đánh nhau tại Cam bốt. máy bay Mỹ còn mở những cuộc đội bom dữ dội xuống chiến trường Cam bốt theo lời yêu cầu của chính phủ Cam bốt.

Chẳng nào chiến tranh còn tiếp diễn tại Cam bốt, thì chẳng có Nam Việt còn bị đặt trong vòng đe dọa của chiến tranh. Điều này không một ai không biết, thế mà Mỹ vẫn cứ cùng với BV tạo ra bản hiệp định ngưng bắn tại Việt Nam.

ĐỤC BỖ TÒA SOẠN

Đây chính là một điểm cần phải được suy nghĩ Hiệp định ngưng bắn Việt Nam đối với Việt Mỹ chỉ giới hạn trong thẩm quyền của Hành phủ, một khi hành phủ thấy hiệp định đó bị vi phạm trầm trọng thì hành phủ có quyền không phải tôn trọng. Có nghĩa là chiến tranh có thể nổ ra bất cứ lúc nào một khi cách chính phủ thấy cần.

XEM TIẾP TRANG 8

NHÂN CHỨNG CỦA MÙA HÈ ĐỎ LỬA 72 KỂ LẠI

NHỮNG NGÀY TÙ TRÊN ĐẤT BẮC

☐ Những ngày tù cay cực tại trại tù T5 Tuyên Quang.

THẠCH TRUNG

TIẾP THEO

• Bọn Cộng sản có một lối canh tù rất xảo quyệt. Chúng sử dụng anh em chúng tôi để quản thúc lẫn nhau bằng cách gây sự chia rẽ, nghi kỵ giữa người này với người khác. Khi chúng có vẻ khen ngợi người này là tiến bộ, khi chúng khen ngợi người kia là Lao động xuất sắc, đồng thời chúng kèm theo những lời hứa hẹn đường mật này khác. Thêm vào đó chúng còn thường xuyên nhỏi nhét vào đầu chúng tôi các tuồng cải tranh giai cấp để mong đào sâu thêm hố chia rẽ giữa các tù binh hầu dễ dồi phá bọn. Bọn ác quan chúng tôi chúng chia thành từng tổ. Mỗi tổ từ 10 tới 15 người ở chung 1 phòng. Phòng này ngăn cách với phòng kia bằng 1 hàng rào nứa. Lệnh phòng ngủ đi sang phòng kia chung cảm. • Hàng ngày chúng bắt buộc tôi làm đủ thứ việc nặng nhọc. Sửa sang đoạnh trại, phát hoang cuốc đất trồng rau khoai, cây cây, cưa gỗ đóng vật dụng. Tất cả những gì chúng bắt chúng tôi làm được cũng như tất cả những gì chúng cần đến bàn tay chúng tôi, chúng đều ra lệnh buộc chúng tôi làm. Bạn ngày lao động 8 tiếng, ban đêm về trại giam, chúng bắt họp tổng tổ lại để tự kiểm thảo, phê bình. Chúng bắt người này kiểm thảo người kia tạo nên cảnh anh em cạo cọt lẫn nhau, bắt bẻ sâu xé bới mọc nhau. Cho nên nhiều chuyện chúng tôi muốn đâu mà nhiều khi chúng ở cũng biết được.

Trong khoảng 1 tháng đầu tiên của tôi tại trại tù T3 Tuyên Quang, tôi điên đầu vì phải viết ra lịa các bản tự phê kiểm thảo kết tội bạn đồng tội khác, điều sai lầm này tôi đã mắc sai lầm khác. Mỗi khi ra ngoài làm việc chân tay, anh em hễ nhà tù các nơi lúc ban ngày, Bên cuộc, chúng nghĩ cách bắt nhà tù thân cận khác, nhưng tôi mà cơ quan an ninh không biết là chuyện khó tin. Cơ quan an ninh biết nhưng để yên cho họ tung hoành vì đã được đâm mâm, lại là chuyện khó tin hơn nữa. Vì làm sao mà đi đêm, mà qua chuốc được tất cả, từ Cảnh Sát đến Tổ Phái đến An Ninh Quân Đội vậy... ATV đem những bản khóa sổ trên, hỏi người Chủ sòng, thì người chủ sòng cười ngất, trả lời : • Qua ngày thứ tám, ông ATV, ông cũ tin tôi đi. Ông đánh bạc ở đây, sướng hơn ngày xưa, nếu ông bị bắt rồi vẫn tự chất đầu nộp ông • Nghe người chủ sòng nói, ATV mệt mỏi, đi đoạng hết cả tin tưởng. Mãi tới hôm nay, nghe tin sòng bạc bị phá vỡ, ATV mới thở phào tự nhủ : • À thì ra vẫn còn có phép luật ».

ATV hỏi cán tướng của một con bạc chuyên nghiệp về vụ sòng Nguyễn Biểu bị phá vỡ, con bạc đó trả lời :

— Anh cứ tin tôi đi. Nhu cầu đánh bạc mạnh như nhu cầu sinh lý. Sòng bạc này bị phá vỡ thì có tổng khác mọc lên, để phục vụ đông bạn. Trừ phi người ta công khai cho phép mở

Xem tiếp 4 trang 8

ao tha vit

! Phân đi rồi phân lại về

Ngày 6-4 vừa qua, sau khi sòng bạc Cây Da Sà bị phá vỡ, chấm dứt 10 năm hoạt động phục vụ đắc lực đồng bào con bạc, đến lượt một sòng bạc vì đại ở 171 Nguyễn Biểu bị tàn. Sòng bạc này ATV biết rõ vì đã được một người quen đưa tới thăm. • cho biết sự tình •, cách đây 1 tháng Đã là một cao ốc lớn, 4, 5 tầng lầu, ngoài cửa có dựng một bảng hiệu chạy dài 20 thước ...

(Trích trong Đăng Bộ). Có đủ các thứ cờ bạc từ roulette, tài xỉu, me, sóc đĩa vàng... Chủ sòng cho biết tất cả có 8 phòng chơi bạc, mỗi phòng chủ sòng phải trả 200 ngàn đồng một ngày, vì chỉ tiền gồng phải trả mỗi ngày là một số tiền sáu trăm ngàn ! Con bạc ra vào tấp nập, nhiều đi chầy hội, sự bố trí đề phòng gần như tuyệt đối, khiến ATV bàng hoàng tự nhủ : Chả nhẽ họ đánh bạc gần như công khai, như ưa mà cơ quan an ninh không biết. Là chuyện khó tin. Cơ quan an ninh biết

XEM TIẾP TRANG 8

NGÒ LẠI TUẦN QUA

TƯ THÔNG CÁO CHUNG VIỆT-MỸ TỚI LỜI TUYÊN BỐ CỦA KOSYGIN

□ VŨ HUY

□ Kết quả toàn vẹn chuyến công du HK tùy thuộc ở sự thành công của Ông Thiệu trong các cuộc tiếp xúc với những thế lực lớn tại HTĐ □ Vụ Tăng Lệ Chân và những vi phạm mới của CS □ Cuộc tấn công mới có xảy ra không ? Một lời tuyên bố ý nghĩa của Thủ Tướng Nga.

CHẶNG ĐẦU GÔNG CÙM :

Cuộc thăm viếng 6 ngày của Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu tại Hoa Kỳ đã chấm dứt vào ngày cuối tuần hôm qua. Kết quả những cuộc thảo luận giữa Tổng Thống Thiệu với Tổng Thống Nixon trong hai ngày tại San Clemente đã được đúc kết trong bản thông cáo chung ngày 3-4, trong đó có những điểm sau đây đáng được ghi nhận :

1 — Hai vị Tổng Thống bày tỏ niềm quan ngại trước mọi vi phạm của cộng sản đối với Hiệp Định 27-1, và cho rằng sẽ có những phản ứng thích đáng khi cần.

2. — Tổng Thống Hoa Kỳ nhận định tăng tương lai nền an ninh của quốc gia VNCH nằm trong khuôn khổ của chủ trương hòa bình Nixon.

3. — Tổng Thống VNCH cam kết đẩm sự cộng hòa chính trị và xã hội miền Nam.

Ở điểm đầu, người ta thấy cả Hoa Kỳ lẫn VNCH đã nhất trí đưa ra một lời cảnh cáo đánh cho CS điểm 2, khi ghi nhận tương lai an ninh của VNCH nằm trong khuôn khổ chủ thuyết hòa bình của Hoa Kỳ, Tổng Thống Nixon đương nhiên xác định mọi sự hỗ trợ cần VNCH vẫn còn cần thiết. Cần thiết để đạt tới sự thành công của chủ thuyết. Do đó, VNCH sẽ tiếp tục được viện trợ về kinh tế ở mức độ đáo trong năm nay, và đầy đủ trong mấy năm tới. Đối lại VNCH sẽ thực hiện những tiến bộ về mặt chính trị và xã hội trong nội bộ, trên căn bản tương đồng hàng, một yếu tố cần thiết để mang lại sức mạnh quốc gia, ngăn chặn được cộng sản, bảo đảm được hòa bình, khiến cho chủ thuyết Nixon được thành công.

Với những kết quả, đó Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu có thể coi như bước đầu trong chuyến công du của ông đã thành công. Nhưng theo báo chí ngoại quốc, có lẽ Tổng Thống Nixon cũng đã cho Tổng Thống Thiệu hay mọi sự hỗ trợ của Hoa Kỳ dành cho VNCH trong thời kỳ hậu chiến sẽ phải thông qua Quốc Hội Hoa Kỳ. Do đó để đạt được kết quả chắc chắn hơn và để giúp cho những điều cam kết của Tổng Thống Nixon được tiến đăng, Tổng Thống Thiệu đã rời San Clemente bay về Hoa Thịnh Đốn và dừng lại đây trong 4 ngày để mở những cuộc tiếp xúc với các giới chức lập pháp, với các cơ quan ngôn luận và với các chủ ngân hàng. Đó là những thế lực lớn có tiếng nói quyết định trong việc thông thoáng chính sách viện trợ dường lối của Hoa Kỳ. Kết quả chuyến công du của Tổng Thống Thiệu tại Hoa Kỳ sẽ toàn vẹn khi ông thành công trong các cuộc tiếp xúc với những thế lực này...

TRÌ TRỆ TÁI DIỄN

Trong khi đó hội nghị song phương giữa VNCH và MTGP tại Ba-Lê vẫn dậm chân tại chỗ. Các cuộc gặp gỡ đã diễn ra tới phiên thứ 5 nhưng vẫn không ghi được một tiến bộ nhỏ. VNCH đã đưa thêm một đề nghị về việc mở các phiên họp mật như kiểu Mỹ và CSBV đã áp dụng trước đây, nhưng phe cộng sản đã khước từ. Lý do khước từ không được nêu ra, nhưng nếu những tin đồn về sự nghi kỵ giữa CSBV và MTGP trước đây là đúng thì thật khó MTGP có thể được đầy đủ tự do để chấp nhận phương thức họp mặt, vì đồng điều mà CSBV khó thể đồng ý.

Trước sự ì ạch của hội nghị song phương, người ta không khỏi liên tưởng tới trường hợp hội nghị hai phe bốn bên trước đây giữa tại Ba-Lê. Hội nghị đã dà kéo dài trên 4 năm trong một khung cảnh đầy thử thách, đầy sóng gió bởi chiến thuật « đánh đánh, đàm đàm của cộng sản. Hội nghị song phương lần này có trở lại tình trạng đó hay không ?

Vì phía Ủy Ban Liên Hợp Quân Sự Hai Bên, các buổi họp diễn ra tại Sài Gòn cũng không đạt được kết quả nào. Trong những ngày qua, Ủy Ban đã làm vào tình trạng bế tắc vì vụ Tống Lê Chân. VNCH đã đưa ra lời phản kháng quyết liệt đòi hỏi CSPhái ngưngngay cuộc vậyhãm và pháo kích cần cứ này, đồng thời đã yêu cầu Ủy Ban Quốc Tế Kiểm Soát và Giám Sát mở cuộc điều tra. Ngược lại vẽ phía cộng sản, một mặt họ tìm cách ngăn trở cuộc điều tra của Uy Ban Quốc Tế, mặt khác tiếp tục tăng cường lực lượng quanh căn cứ Tống Lê Chân. Lực lượng của họ tại nơi đó tới nay ước lượng lên tới một sư đoàn, và hàng ngày họ tiếp tục mở các cuộc pháo kích vào căn cứ. Tình chất trầm trọng trong vụ vi phạm này hiển nhiên mỗi ngày một gia tăng.. Phát ngôn viên quân sự VNCH cũng cho biết VNCH sẽ áp dụng biện pháp thích đáng để giải tỏa Tống Lê Chân. Phát Ngôn Viên của Bộ Ngoại Giao VNCH cũng cho hay VNCH sẽ có kế hoạch giải tỏa Tống Lê Chân trong ít ngày tới mà không chịu tiết lộ đó là kế hoạch chính trị hay kế hoạch quân sự.

TOAN TÍNH MỚI.

Bên cạnh vụ Tống Lê Chân, tin tức quân sự cho hay cộng sản đã mở một loạt pháo kích cùng một lúc trên 4 Quân Khu trong hai ngày 4 và 5/4. Những vụ này cũng được coi có tính cách vi phạm nghiêm trọng, và cần hỏi đang được nêu lên là phải chăng đó là những hoạt động dò dẫm để tiến đến một cuộc tấn công quy mô ? Nghi vấn này được đưa ra cùng lúc VNCH cho công bố tài liệu mật bắt được của cộng sản, theo đó cộng sản đã chỉ thị cho các đơn vị của họ thực hiện kế hoạch chia cắt, tấn công khắp nơi nhằm đánh chiếm các thị xã, thị trấn và đột kích các căn cứ lớn.

Nhưng tại Hoa Thịnh Đốn, trong cuộc tiếp xúc với các kỹ giả Câu Lạc Bộ Báo Chí, Tổng Thống Thiệu đã cho hay Quân Lực VNCH có đủ sức để đối phó với mọi cuộc tấn công của cộng sản. Trong khi đó, Phát Ngôn Viên của Bộ Quốc Phòng Hoa Kỳ lại không tin rằng cộng sản sắp mở tấn công lớn. Tuy nhiên trong ngày đầu tuần, Bộ Trưởng Quốc Phòng HK Richardson cũng đã đưa ra lời cảnh cáo cho hay Hoa Kỳ sẽ oanh tạc lại Bắc Việt trong trường hợp các vụ vi phạm lên tới mức nguy hiểm.

LỐI THOÁT

Nhìn chung với thực trạng của các vụ vi phạm đang tiếp tục diễn ra hàng ngày, khó có thể tin rằng Hiệp Định 27-1 được thực thi nghiêm chỉnh và những vấn đề còn lại của Việt Nam khó có thể giải quyết bằng những phương thức hòa bình. Nhưng người ta vẫn cố tin rằng chủ thuyết Nixon không thể một sớm một chiều bị sụp đổ, và do đó hẳn sẽ có những phương thức giải quyết kịp thời. Lời cảnh cáo của Hoa Kỳ có lẽ chỉ có giá trị để hỗ trợ cho những phương thức đang được tiến hành và hy vọng khỏi phải mang ra áp dụng. Trong lập luận này người ta tìm thấy ít nhiều ý nghĩa qua những lời tuyên bố của Thủ Tướng Nga Kosygin vào ngày 5-4 tại Thủy Điển. Ông nói cho rằng Hoa Kỳ quả thực muốn thi hành đúng đắn bản Hiệp Định Ba Lê, và ông cho rằng nhiệm vụ của mọi người là giúp đỡ cho hai bên Việt Nam thi hành nghiêm chỉnh bản Hiệp Định đó. Bằng dưng khen Mỹ có thực tâm thi hành Hiệp Định, phải chăng Nga muốn nhắn CSBV cũng nên thực tâm như vậy. Phải chăng cũng vì tin rằng hòa bình nhất định sẽ tới mà bản thông cáo chung Việt Mỹ đã dành phần lớn hướng về tương lai hòa bình.

□□□

ĐỌC BÁO

VŨ NGỌC ĐÌNH

TÌNH HÌNH PHỨC TẠP TẠI T.C. TRONG CUỘC ĐẤU TRANH NỘI BỘ

ROBERT S. ELEGANT (Los Angeles Times)

Theo các tin tức tình báo thu thập được tại Bắc Kinh, và khập các nơi khác trên cả Hoa Lục, thì nhóm chống bè phái đã tại bắt đầu lên rung rinh cả Hoa Lục, đưa chính trường Hoa Lục vào một cuộc hỗn loạn mới. Các nhà phân tích cho rằng, một cuộc tổng nổi giây của quần chúng nhân dân Hoa Lục đã lại gần kề, cuộc tổng nổi giây lần này cũng chẳng khác gì như cuộc biểu động nổi giây của cuộc Đại Cách Mạng Văn Hóa Vô Sản, một cuộc nổi giây có chủ đích xuất hiện sau khi có cuộc đấu tranh chính trị quyết liệt giữa hai phe tả thủ và hữu thủ xả h khác nhau, cuộc đấu tranh lần này được xác định là không bi thảm bằng lần trước.

Kẻ từ đầu năm đến nay các nhà chuyên môn về các vấn đề Hoa Lục nhận thấy rằng : trong đường lối chính trị của Đặc Kinh có những khuynh hướng mới. Từ khuynh hướng chính trị mới này, các nhà chuyên môn phân tích cận kề rồi đi đến kết luận là cuộc tật lộn chính trị giữa các phe nhóm đang diễn ra. Các nhà chuyên môn cũng lại tin rằng đường lối chỉ đạo lớn lao mới cũng đang được đưa ra để thực hiện cuộc thanh trừng đối với những phần tử không trung kiên từ cấp Bắc Kinh xuống đến các cấp tỉnh.

Các nhà chuyên môn đi đến kết luận như vậy, là nhờ ở công cuộc nghiên cứu các lời tuyên bố của các cơ quan Đảng và Nhà nước ở Trung ương (BK) và các địa phương tỉnh.

Các nhà chuyên môn nhận thấy rằng: BK thường không hay giấu diếm gì về các lời tuyên bố công khai của họ. BK coi như nhân dân hoàn toàn là những tên nô lệ tuyệt đối không có gì cần phải lo ngại giấu diếm nữa. Những lời tuyên bố ấy vừa có ý thì thì cho bết thấy các cán nhân đều nắm nhà nước phải sẵn sàng đề bước vào một cuộc đấu tranh mới, những phương thức mới về chính trị, đồng thời lại tỏ cho thế giới nên ngoài Hoa Lục biết là Hoa Lục đang có những vấn đề quan trọng xả ra. Giờ những tuyên bố ấy người ta thấy rõ rệt là ở phía cầm quyền BK quan tâm lo lắng nhất đến những khó khăn trong vấn đề kết hợp toàn quốc dưới sự chỉ đạo của một chính phủ duy nhất có hiệu năng và những điều đạt được quốc tế về các biện pháp được BK đang chủ trương để đạt các mục tiêu.

Không một nhà chuyên môn nào có vẻ đã TC lại có thể quyết được tăng minh đang nắm được kết thấy «những gì của cuộc đấu tranh đầy phức tạp» đang diễn ra trên Hoa Lục. Không một chả chuyên môn nào lại đưa quyết đoán là Hoa Lục sẽ xảy những hiện tượng ra sao, dù rằng trong tay các nhà chuyên môn ấy đã có đầy đủ các yếu tố để phân tích những lời đồng trên Hoa Lục đường như lúc nào cũng theo chủ vào chiều tăng của Hoa Lục để khiến cho vấn đề trở thành lớn lao và rượu rà thường xô 800 triệu người dân!

Phải nhìn một điều : các đầu hiệu thu thập được trong các biến động Hoa Lục, thường bao giờ cũng bết sức tế nhị, mà tăng lên ấy thì mức độ hiểu biết thực sự, đúng từ bên ngoài nhìn vào, vẫn chẳng đến qua các đó kiện, xu kiện, thì lại rất bé nhỏ, coi như chỉ nắm vững được phần nổi vấn đề.

Mặc dù vậy, các nhà chuyên môn cũng cố gắng đưa ra một bự những kết luận đại cương các kết luận như vậy nhiều lần đã tỏ rạ là rất đúng, hoặc rất sát với những hiện chuyển trên HL, hoặc có rất thể cũng vẫn trong suy thâm bởi không thể biết hết được các khía cạnh để tiếng hợp vấn đề cho thật chính xác.

Các biến động ghi nhận được trong cuộc chấn động chính trị thường là chỉ có tính cách «thu lượm được», chứ không có tính cách «chỉ thức của nhà cầm quyền» nghĩa là khó lòng đoán được các kế hoạch biến động do Đảng và Nhà Nước đưa ra, nhưng chỉ có thể đoán được vấn đề qua các lời tuyên bố công khai, không giấu diếm. Đây cũng là những gì đã từng ghi nhận được trước và trong khi có Cuộc Cách Mạng Văn Hóa ? tất cả được điều giải dưới hình thức một cuộc tranh luận lớn lao về tân tưởng lịch sử, các định sem lịch sử đã được đượgth nh và diễn tiến như thế nào, trong đó những quan điểm đối chọi là nhà biến động tương đồng thành toàn lần nhau.

Tuy nhiên, các nhà chuyên môn nhận thấy rằng : trong cuộc biến động lần này, cuộc biến động đang có những dấu hiệu tiến phong, cho thấy những dấu hiệu ghi nhận được có tính cách tực tiếp hơn là các dấu hiệu ghi nhận được trong trước Cách MạngVH : nghĩa là, các dấu hiệu lần này được cho thấy những vấn các vấn đề, đường như cố ý đề cho thế giới bên ngoài Hoa Lục nhận thấy được ngay, không sai lạc không mang những ý nghĩa có thể giải thích theo nhiều cách!

Các dấu hiệu ghi nhận được, trước hết phải kể đến những đột khởi công kích mãnh liệt các phần tử phản cách mạng các công kích đó đặt nay được nhắt lượt phải động chỉ mới ít tuần lễ trở lại đây và phải động rất rộng rãi trong phạm vi nội bộ Đảng.

Các đề ý : mọi cuộc đấu tranh nội bộ Đảng bao giờ cũng được phải động bằng chính những hoàn thị quí đề ra cho Đảng, trong đó đường đi mọi được nói rõ nhưng bao giờ cũng không nêu đích danh các phần tử cần khắc trừ, công cuộc thanh lọc bằng ngã phải được đẩy cao và sự cải cuộc hợp tập mở sẽ huấn thị và tình hình nội bộ sẽ phát ra những kế sẽ bị thanh trừng tận phát loại tại đó. Như thế cuộc thanh trừng xem ra có tính cách tự nhiên, các giai đoạn bình nhật đưa đến công tác xác định rõ rệt từng phần một trong Đảng qua các phái biểu của từng cấp Đảng viên. Những phát biểu quan điểm hiển nhiên sẽ làm cho mọi khuynh hướng bài đảng với con đường đi mới phải xuất hiện từ đấy và cũng tác tim các phần tử bị coi là «phần cả h mạng» đã hoàn tất. Giai đoạn kế tiếp là cuộc loại trừ các phần tử ấy hoặc là cuộc phản công của các phần tử bất đồng trước một quyết định quy hiểm cho họ.

(MAI TIẾP)

HỒI KÝ VĂN SINH

40 NĂM QUA

(Tiếp theo)

KHI ÔNG CHỦ NGỤC VIỆT MINH LÀ MỘT NHÀ HÀM MỘ THẾ THAO

Mọi người nhìn tôi có vẻ đi ngại.

Điều tra riêng, trong nhà tù, là một điểm bất hành, bảo hiểm một tin không lấy gì làm phấn khởi và vui nhộn.

Đúng giờ, tôi gõ cửa vào phòng giấy ông Chủ Ngục. Trên mặt bàn, tôi bỗng thấy tờ mới tờ Tất Nguyên lên đang được ông Chủ Ngục Kiểm Soát.

Tôi vết ngạc nhiên khi thấy ông Chủ Ngục ôn tồn, hòa nhã chỉ cho tôi một chiếc ghế :

«Mời ông ngồi xuống đây Chúng ta nói chuyện khá lâu. Đừng mà nói chuyện thì không được tự nhiên và thoải mái !»

Tôi có cảm tưởng ông Chủ Ngục Bắc Kạn đang tiếp một nhân viên bộ Ngoại Giao, không phải bắt cung một người tù Chính Trị.

Tôi lễ phép trả lời :

«Rất cảm ơn ông Giám Đốc Trại Giam. Xin ông làm ơn cho chúng tôi được biết tại sao chúng tôi được ông Giám Đốc đối đãi một cách nhân tử và trọng hậu như thế này ?»

Tôi không quên theo lễ lối Ngoại Giao, nâng ông Chủ Ngục lên hàng Giám Đốc để quan trọng hóa chức vụ của ông và luôn dịu gây cảm tình với ông.

Ông Giám Đốc Trại Giam Bắc Kạn nở một nụ cười tươi, nhìn tôi bằng con mắt tiếu nhân :

«Xin lỗi ông Giám Đốc, giám đốc gì cái chức phận của tôi. Ngày xưa Thực Dân kêu là Cai Tù, bây giờ thực ra tôi chỉ là một viên chủ ngục.

Tôi mới ông đến đây không phải để thảo luận về danh từ, chính là để điều tra xem ông có phải là ông Phạm Văn Bính, cựu vệ địch quân vợt Bắc Việt, ông một thời với ông Trần văn Dương không ?»

Tôi nở mặt thật to, nhìn ông Giám Đốc Trại Giam, trả lời với một dọng gần như nghẹn ngào :

«Vâng, thưa ông Giám Đốc, chính tôi là cựu vô địch quân vợt Bắc Việt từ hồi 1929-1930. Vậy ra chơi tơ-nít và là một quân quần vô quân vợt, cũng là một tội trọng đối với chế độ hay sao ?

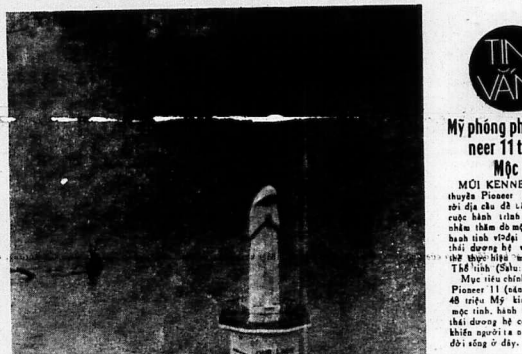
Ông Giám Đốc Trại Giam khoái tay, cười một tràng dài, rồi nói :

«Nhà vô địch cứ yên tâm ! Chế độ Việt Minh chưa của xét đến tội trọng của bọn tư sản và bọn trí thức chơi thể thao và chưa lên án những nhà vô địch.

(còn nữa)

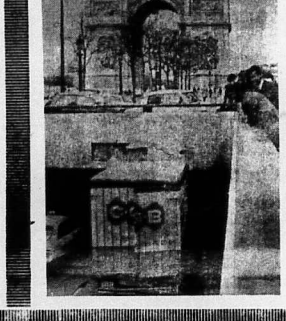
Vươn cao trên sóng nước

Một tượng Đức Bà, thường ngày vươn cao trên một đảo nhỏ trên con sông Mississippi gần thành phố Portage des Sioux ở tiểu bang Missouri Hoa Kỳ, nay đứng chơ vơ trên mặt nước khi con sông vì đại nay dâng cao, gây lụt lội khắp một miền rộng lớn vùng Trung Nam HK.



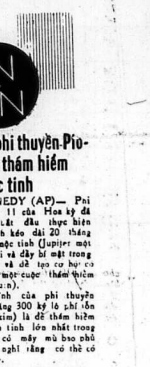
Một lối quảng cáo mới

Chiếc xe hàng bít bùng to lớn với các dòng chữ quảng cáo một sản phẩm nào đó về bền hông dụng vào trần một đường hầm tại thủ đô Paris khi bác tài có tình lái xuống. Xe hầng không được phép chạy tại Champs Elysées và bác tài sẽ bị phạt.



F 111 tại KPC

Một oanh tạc chiến đấu cơ F-111 với 24 trái bom loại 250 kỳ đang cất cánh trong một phi vụ oanh tạc yểm trợ tại KPC. Phản lực cơ F 111 cùng với các pháo đài bay B52 hiện ở ạt tấn công các vị trí CS chung quanh thủ đô KPC



Mỹ phóng phi thuyền Pioneer 11 thám hiểm Mộc tinh

MŨI KENNEDY (AP)— Phi thuyền Pioneer 11 của Hoa kỳ đã rời địa cầu để bắt đầu thực hiện cuộc hành trình kéo dài 20 tháng nhằm thám sát mộc tinh (Jupiter một hành tinh vĩ đại và đầy bí mật trong thái dương hệ và để tạo cơ hội cho thực hiện một cuộc thám hiểm Thổ tinh (Saturn).

Mục tiêu chính của phi thuyền Pioneer 11 (cùng 300 kỷ lô chỉ lối 48 triệu Mỹ kim) là để thám hiểm mộc tinh, hành tinh lớn nhất trong thái dương hệ có mấy mũ bao phủ khiến người ta nghĩ rằng có thể có đời sống ở đây.

Ông Waldheim không gặp đại diện MTGP ở Balê

LIÊN HIỆP QUỐC (Reuter) Một phát ngôn viên LHQ loan báo Tổng thư ký LHQ Kurt Waldheim không dự định gặp các đại diện MTGPMN nhân dịp ông thăm viếng Paris trong tuần tới.

Vấn đề mở cuộc hội nghị giữa ông Waldheim và các đại diện MTGPMN đã được nêu ra trong khuôn khổ cuộc tranh luận về đề MT-GP xin lập văn phòng liên lạc.

Bắc Hàn cam kết không xâm lăng Đại Hàn

HONGKONG (Reuter) Bắc Hàn đã các nhận lại lời cam kết của họ là không xâm lăng Đại Hàn và cam kết là sẽ giảm bớt các lực lượng quân đội của họ nếu tất cả các binh sĩ HK đều rút khỏi khu vực này.

Thủ tướng Kim Il đã tuyên bố trước Đại hội tôi cao nhân dân trong một bài diễn văn đã được Trung ương xã của Bắc Hàn trích thuật cho biết là «Nếu các lực lượng HK rút khỏi khỏi Đại Hàn cùng thì sẽ giảm bớt lực lượng của chúng tôi xuống còn 200.000 binh sĩ hoặc ít hơn nữa».

Tổng bí thư Cộng đảng Nga viếng Tây Đức

BONN (Reuter) Thủ tướng Willy Brandt đã tuyên bố trước hội viện Tây Đức là tổng bí thư Cộng đảng Nga xô Leonid Brezhnev đã xác nhận sẽ viếng thăm Tây Đức trong năm nay.

Thủ tướng ho hay đại sứ Ngaxô Valentin Falin đã trao cho ông bức điện văn về cuộc công du ở yNhưng chính phủ Tây Đức sẽ thông tin chi tiết cùng ngày giờ của cuộc viếng thăm.

Đây sẽ là cuộc viếng thăm Bonn lần đầu tiên của một nhà lãnh đạo cao cấp Sô Viết. Ngoại trưởng Andrei Gromyko đã viếng thăm T.Đức một thời gian ngắn hồi năm 1971.

Thái tử Anh quốc phục vụ trên một chiến hạm

CARTAGENA (AP) Thái tử Charles, sẽ thừa kế ngai vàng Anh quốc đã đáp chiến hạm Minerva đến hải cảng Cartagena, Thái tử Charles đang phục vụ trên chiến hạm này với chức vụ thiếu úy.

Thái tử Charles đã tham dự một bữa tiệc rượu do giới hữu quyền hải quân Colombia khoản đãi hạm trưởng và các sĩ quan trên chiến hạm Minervis.

Chiến hạm Minerva sẽ rời hải phận Colombia vào khi tham dự cuộc thao diễn hàn hợp về tiềm thủy đỉnh với hải quân Colombia.

SAU CUỘC CHIẾN Đ.D HK VÀ THẾ GIỚI ĐANG ĐỔI THAY

LTS.— Sau chiến tranh ĐD chiều hướng bang giao quốc tế đang thay đổi. Đường lối ngoại giao của HK đương nhiên cũng phải thích ứng với tình thế mới. Tài liệu sau này trích trong diễn văn của Kenneth Rush, Thứ trưởng Ngoại giao Mỹ đọc tại Trung Tâm Quốc Tế Washington ngày 21-3-75 trình bày đường lối ngoại giao và quan niệm của HK về một cơ cấu quốc tế mới cùng như về các liên hệ ngoại giao trên thế giới. Đã tài liệu nhằm dành cho một số thính giả chọn lọc. Sông Thân cũng cho đăng tải để độc quả có thể theo dõi một vấn đề liên quan đến tương lai nước nhà.

Cơ cấu thế giới đã tạo ra cuộc chiến Đông Dương đang biến dạng một cách nhanh chóng. Chúng ta đã vượt qua giai đoạn HK có không còn bị đòi hỏi thực hiện qui nhiều như trong khung cảnh ma chung ta đã thực hiện trong quá khứ nhưng chúng ta sẽ tôn thêm dự một cách tích cực, và chúng ta phải uốn nắn cũng như phải phòng ngừa cái vội hoàn đó.

Người ta khó mà có thể xác định được hoàn cảnh quốc tế đang biến chuyển ấy. Mấy sự xác định đều chưa đúng sự mâu thuẫn của nó. Mỗi ý định nhằm giản đi hóa vấn đề đều chẳng qua một sự phức tạp đang kể. Mặt khác lý đều có nghịch lý. Tôi e rằng không có đành tay nào có thể thắt biểu đúng đắn được tình trạng tổng hợp sự thay đổi, phân tán, nghịch lý, phức tạp.

Hiện tượng là đành tự được thông đượngthắt đó nói về hoàn cảnh mà tất cả chúng ta đang đi tới. Danh từ này phản ánh chính xác các những đổi thay trong thế giới CS lần thành quả của chính sách của tổ chức cải tiến những quốc gia phát triển, vững vững và độc lập tại Âu châu, Á châu và các nơi khác. Hiện có một mối liên lạc đã chín nhu của Nhật Bản hùng mạnh về kinh tế, một Âu châu đoàn kết không kém hơn, một Trung Quốc đang lớn. Một Nga xô vững chắc hơn và chúng ta. Tuy nhiên ý niệm đó vẫn không thể quá gần đi tới mức mà thế giới chỉ được coi như một vũ trụ ngưng đông gồm toàn những quốc gia tiến tiến do mấy quốc gia mà thế lực gần bằng nhau thống trị, liên lạc để chia phần ra phía ngoài tất cả đều đối xử với nhau theo đường lối gần giống nhau. Không có gì thêm ngoài chân lý đó.

Khung cảnh mới chúng ta đang đi tới đó là một khung cảnh phức tạp, linh động lên lập, và nhiều thế.

— Ta thấy là những người thám dự chính của có nhiều khả năng khác nhau, lường cực vẫn chưa đạt tới trong sân bóng gạo chiến lược giữa Hoa kỳ và Nga xô. Âu châu vẫn còn trong tiến trình phát triển quan điểm và tổ chức để phân ảnh đầy đủ tư thế kinh tế quốc tế của mình. Nhật Bản vẫn còn đang thăm dò ý nghĩa của đa phát triển kinh tế phù thuộng về vai trò quốc tế của họ. Địa vị quốc tế của Trung Hoa phản ánh đầu tiên tiềm năng của họ phuân khổ rộng lớn của họ và sức mạnh quân sự trong tương lai của họ.

— Mối liên lạc giữa các quốc gia tham dự chính không giống nhau. Một mặt tất cả những dị đồng của, chúng ta, những bước đầu đầy nghi—Nhật Bản, Cộng đồng Âu châu, Hoa kỳ và nước khác—đều gắn liền với nhau vì cùng chia xẻ quyền lợi vì liên kết trong một tổ chức vô cùng khác khít.

Còn mặt khác, chúng ta vẫn có thể Mặc tư Khơ và Bắc kinh vẫn những đường lối biệt sầu xa vẻ con người và xã hội mà không thể n giải quyết sớm được. Cùng cuộc hợp tác luồng lại đang thay thế mối thù nghịch trong nền bang giao giữa ta với Nga xô và Cộng Hòa Nhân dân Trung quốc, nhưng ý nghĩa về thù nghịch thì vẫn còn. Và ba nước này vẫn còn khác khác với nhau.

Cả nước: th m dự này cũng liên lập, chứ không phải chỉ đối chọi nhau. Các nước này mỗi người mỗi cách giải quyết những vấn đề chỉ có thể giải quyết được qua các cố lực hợp tác quốc tế—tức việc xây dựng nền mậu dịch và những cơ cấu tiền tệ công bình hơn cho tới việc đối phó với những vấn đề năng lượng, m ôi trường, ô nhiễm và khai thác tài nguyên biển cả. Tình trạng liên lập cũng tồn tại trong ý nghĩa là các quốc gia hòa hợp với nhau. Các hành động, ý nghĩa và thái độ của mỗi phần ứng v ý vọng tại nơi kia. Sự cương quyết không từ bỏ sự ủng hộ của ta cho Nam Việt Nam để đạt tới hòa bình rất thành công của Tổng Thống Nixon và lần phân khởi tất cả những m ná chặng tỉ đã hứa với họ là chúng ta lấm trọn vẹn lời hứa của chúng ta.

Cơ cấu bang giao sẽ uyển chuyển và linh động chứ không cứng nhắc và ngăn đọng. Tôi tin tưởng lâu bang cảnh cải sẽ cương mối bang giao giữa Hoa kỳ và các đồng minh của ta tại Âu và Á châu đã đến cố tình hữu nghị đó. Nhưng sự thực chúng còn là khi các quốc gia tự cảm thấy chắc chắn hơn nhiều thì có thể lại cùng tự nhận thấy nhiều bất đồng hơn về nhiều lãnh vực như chúng ta đã thấy về một số vấn đề kinh tế. Mặt khác, mặc dù những dị biệt, Hoa kỳ với Cộng Hòa Nhân Dân Trung Hoa cùng ngày càng nhận thấy cơ hội hợp tác trong những cuộc tiếp xúc về quyền lợi chung. Những đường đường đường đường đường đường cùng với mỗi bên. Chẳng hạn như tại Á Châu, tất cả các quốc gia có thể được lợi ích hòa qua lời cam kết của TH với HK và Nhật Bản là từ bỏ quyền tối cao dành cho chúng tỏ và chống đối những nỗ lực của những nước khác nhằm cướng đặt quyền tối thượng tại khu vực đó.

Nếu cơ cấu quốc tế mới đó có đem lại cho tất cả các quốc gia nhiều tự do và lợi lộc hơn thì cơ quan kỹ công đặt ra cho tất cả các chính phủ nhiều trách nhiệm. Cơ cấu gồm nhiều nước ấy chỉ có thể hoạt động được khi các nước thành viên chấp nhận nguyên tắc đưa ra sự ích của trong các quan hệ chỗ quan trọng hơn thắng lợi về một vấn đề riêng biệt nào đó. Người ta không mong các nước hy sinh quyền lợi quốc gia căn bản của mình mà chỉ muốn rằng họ nên hành động theo nhận chức nay: cần phải hoa giải và tự chế khi theo đuổi các mục tiêu quốc tế.

— Cuối cùng tuy các nước tân tiến chưa phải là trung tâm của các biến chuyển thế giới nhưng sẽ tác th ch quyết trong tiến trình các quốc tế mà ảnh hưởng vững chắc. Tầm quan trọng này một phần là do kết quả của sự liên lập ma tôi đã nói tới. Để đạo ứng hữu hiệu nhiều khó khăn mà tất cả mọi người đang gặp phải thì phần lớn sẽ tùy thuộc vào các nước đang mở mang cũng như các nước tiên tiến. Những quốc gia kém ưu thế sẽ giữ một vai trò quan trọng trong việc xác định coi cộng đồng thế giới này có thành công về mặt phát triển tiềm mậu dịch và các cơ cấu tiền tệ để cải thiện và khuếch trương kinh tế thế giới hay không. Hy vọng sẽ phải là một thành phần quan trọng trong bài cải thiện nước sau về mặt khác đầy biến thành toàn nan không tất, đập tất mối đe dọa của ma túy, giới hạn sức bành trướng nguyên tử, bảo vệ môi sinh thế giới v. phải trên những chính sách đầy đủ hợp lý. Và những nước lớn hơn, cũng tích cực hơn ở Á châu. Phi chấp và Mỹ chắc La Tinh sẽ giữ ngày càng nhiều hơn các vai trò giải quyết khó khăn quốc tế.

Thế giới tiến triển và đang mở mang cần phải hợp tác để đương đầu với những thách thức này. Tuy nhiên dù cho sự hợp tác như thế có hợp lý như thế nào đi nữa thì các quan hệ có kết quả có thể gặp khó khăn thêm vì sự nóng nhu và chủ nghĩa quốc gia phát hoại sẽ làm cho hỗ kinh tế cách biệt giữa những nước giàu với những nước nghèo nhất ngày l ràng thêm ra.

Bất cứ ai nghiên cứu vai trò tương lai của thế giới đang mở mang cũng đều phải phi nhận rằng vùng này có thể sẽ là nơi phát xuất các rung động dữ dội trong những năm còn lại của thế kỷ này—nơi nạn nghèo khó, nạn quân phiệt lợi tức không đồng đều hay những mâu thuẫn chủng tộc và địa phương khơi mào cho bạo động trong nước, hoặc ngay đến cả đấy một nước nào đến chỗ phải chống lại một nước khác. Điều đó đòi hỏi chúng ta trong các nước tiên tiến phải lưu ý tới nhiều hơn nữa.

Vì những sự lưu tâm và những lo âu của chính mình Hoa kỳ sẽ phải liên hệ vào việc làm cho những yếu tố khác nhau này thành một khung cảnh quốc tế càng xây dựng bao nhiêu càng bấy bấy nhiêu. Mối quan hệ nguyên tắc của chúng ta với Nga xô đưa chúng ta vào con đường mỹ. Nhưng cũng cần có những thực tế khác nữa đã khiến cho chúng ta phải liên hệ tới : chúng ta xuất cảng 25 phần trăm lúa mì nông phẩm do chúng ta sản xuất : cần cảng hóa đã chế biến thì suất cảng 14 phần trăm ; số dầu tư trực tiếp và đài hạn của Hoa kỳ ở ngoại quốc đã lên tới 86 tỷ mỹ kim năm 1970; chúng ta nhận rằng mặt phải bà số dầu lớn chúng ta cần, vì chẳng bao lâu nữa sẽ phải nhập rằng tới mặt nữa ; và chúng ta còn phải nhập cảng một phần sáu nguyên liệu quan trọng nhất. Truyền thống vị thà thác đầy chúng ta tiến ra ngoài các biên giới đất nước mình. Sau hết, chúng ta đã chấp nhận sự can dự theo các thỏa ước và liên minh, chúng ta không thể đơn phương chối bỏ nền chính trị quốc tế mà không bị ảnh hưởng lan lao.

□□□

SONG bờ ghềnh

Đường quê muôn dặm mây vẫn nói
Đất khách năm canh, sông Bồ Ghềnh.
PHAN THANH GIẢN

LÀNH MẠNH SẠCH SẼ VÀ...Ô NHIỄM

Có đúng là «kỷ nguyên mới» theo đúng nghĩa không khôi hài của danh từ đó, mà nhóc đu luận bảo chi Hoa kỳ đã nói là VN, đang đi vào kỷ nguyên mới cho nên phải nhìn nhận sự mạng của cụ Phó Cây Lăng là trong đại vô đề cho thiên hạ...đương trường bỏ mà lâm, nên liền khi bắt tay vào việc, cụ Phó đã đề nghị TT, cải chức một loạt 5 ông Đầu Tỉnh và một cuộc đều tra.

Đồng thời với chiến pháp «Cây ba lon và cú chùy thung» còn có việc kê khai tài sản và kiểm kê thuế vụ, mặc dầu chiến dịch khai báo tài sản các giới Công chức quân nhân và Dân cử, từ Tổng Bộ trưởng xuống cán sự Cán bộ, từ cấp Tướng xuống tới cấp Úy, từ NS, DB, Đến NV, và Hội đồng xã áp mà người ta nói đây là «bồn cổ toàn lại» lớt từ trước đã có GSV, với nhà tố tham nhũng cong, khai ông Cảo tích Ngô xuân Tích mà các đương sự - kể trên — phải tự đồng gói nạp hồ sơ về đề đề gọi là «phúc trình».

Ngoài ra còn có «ông ron» Ngô xuân Thọ được coi là «nhà tố tham nhũng tự» cũng không kém phần sốt sắng, hăng hái, nhất là mới đây, ngày nào «ông ron» giáo sư Thọ lại đều có gởi hồ sơ, kèm theo «tiếng dân kêu» đến các báo, để nhờ người «vô em viết lách nhàm nhớ tiếp hơi ta lối, biết đâu lâm vậy may ra...nếu tham nhũng không dám kê khai thì cũng phải sợ... mà trên đi !

Nghĩa là, dầu phải đợi đến có Hoa kỳ, tớ «Sao và Sọc» vừa trung bằng cỡ về 4 nhà Tỷ phú để là đã làm giàu nhờ chiến tranh đó mà GSV, mới ghi thêm vào danh sách «cuốn sổ bìa đen» những con Rồng cái, rồng đực, con Rồn vàng, rồn rồng, bởi vì theo ngôn ngữ Lên «Đồng lấy con ruồi mà chế trái nâu» thì tai sản của những tỷ đó là nay...từ đâu đến từ đâu ra thì người anh em trong Trường Mù cũng ngo thấy

Vậy, vấn đề là, Kỷ nguyên mới, người ta chỉ con chớ xem lá trong kỷ nguyên mới nầy của cộng cuộc kê khai tài sản, bài tố tham nhũng cỡ gì mới hơn nữa không mà thôi.

KHÔNG KHÍ CŨNG PHẢI...SẠCH SẼ LUÔN

Nhưng, điều phải nhìn nhận là VNCH, đang thật sự đi vào kỷ nguyên mới, vì người viết bài trên thấy nhưng cũng như bài trên mà tuy, việc kê khai tài sản cũng như kiểm kê thuế mà, nhưng TT «hứa lâm sạch sẽ bộ máy chánh quyền thì các ông bà DB, Sinh ta (tôi không dám nói là nhà...hết lấy nữa đâu nhà) cũng đang cương quyết Im sạch sẽ...bầu không khí, Dân thanh, đã thị nhà riêng và toàn quốc nói chung

Chẳng là sau mấy tháng nghỉ hợp nghỉ hè, thì bắt đầu mùa... tháng tư nầy vừa nhâm lại, ngày nói Ủy ban định chế của ông Chủ tịch DB Lê chi Hiếu đang chuẩn bị soạn thảo một Dự luật nhằm bảo vệ—công kiu là «hội thâm» — sức khoẻ đồng bào, trừ nạm chung trong biện pháp ngăn ngừa nạn ô nhiễm bầu không khí.

Tại các nước văn minh ngày nay đều có Luật bài trừ ô nhiễm nầy và tuy ở các th nh phố lớn đa số dân nghèo đều bị đưa lên «thung...» tầng cao cư xá cao độ 90 và 100 thước bề cao mà còn bị ngộp thở vì không khí không sạch sẽ, cho nên, muốn còn hơn có để vậy cho nó ngộp lỗ mũi, thì ít nay tư bây giờ Saigon cũng nên có Luật bài trừ ô nhiễm là vừa.

Saigon trong «kỷ nguyên mới», nay đã ngỏ thấy đất hẹp dân đông, thêm vào đó hàng triệu lượt xe «cơ giới» hàng ngày vũng vẫy khói...mất vệ sinh lắm, nghĩa là có khác với thời xưa mà Saigon chỉ có mấy cái Sở Ba Son và Chợ lớn Bình Tây có vài chục nhà Máy Xay nhà bụi mà các chủ bỉ khoái, vì bộ mới «Hồ Tí Cầu lấy cá bụi mới có xin»... Nhưng bây giờ không phải vậy nạn ô nhiễm đã trầm trọng.

Duy có điều là rằng hay thì thật là hay, song le còn phải chờ xem DB, Hiếu và các bạn đồng xiền của ông có vì lợi lợi dụng bao...cớ tri mà tìm được kết quả không, chớ như nay VNCH đã đi vào «kỷ nguyên mới» mà đã rất phải lắm ! Rồi xưa, mỗi năm đến mùa ôi bức nắng thì Lăng xã lại bắt các Đình tổ chức lễ «Lồng ông, tổng gió coi nó kỳ lắm.

ÔNG «ĐẠO SỜI» VÀ ÔNG ĐẠO DỪA

Nhân nói đến cái «quốc nạn» ô nhiễm, xin nói rõ thêm chút nữa, là vì dụ các ông DB, đang lo làm sạch sẽ bầu không khí Đô thành, thì cũng như trên Đalat mà khuyến cáo nông nghiệp cũng đang nỗ lực để ngăn chặn nạn ô nhiễm các bậc thềm lá ở nhiều các khu Hồ xuân Hương (vin đồng lên «Đồi ma thì sĩ Hồ xuân Hương).

Dân chúng ở Đalat thường đùng nước các hồ, trong số nầy có Hồ xuân Hương (vin đồng lên «Đồi ma thì sĩ Hồ xuân Hương).

Ấy ! Cái nạn ô nhiễm nó là như vậy, mà chẳng riêng ở Sài gòn hay Đalat ngay tại Saragota, một thành phố thuộc Tiểu bang California (Hoa kỳ) mới đây có cáo giác DB Cross cũng quyết chống ô nhiễm một cách cương nhiệt và cụ tích hơn các cha DB «phe ta» ở Saigon.

Vì không thể sống «chịu đựng» trong bầu không khí bị ô nhiễm, nên mới đây anh chàng Bill Crose 28 tuổi nầy mới quyết định phản đối bằng cách leo lên ở tận trên ngọn cây Sồi cao 12 thước và tuyên bố tuyệt thực tuyệt ẩm — chẳng biết có tuyệt thở không — như vậy trong 15 ngày đê...chống ô nhiễm.

Đây là một tin mới nhất và bảo «Hòa Bình» 6-4-73 vừa đăng tải mà tôi có ý dưa ra để làm...«liệu mẫu». Chẳng phải lấy cái kiểu chống ô nhiễm hay bài trừ ô nhiễm theo lối anh chàng Bill Crose đề rồi «mách nước» cho ông DB phải bắt chước theo mà trái lại, tôi đem hành động của Bill Crose là đề mong được xác nhận với phương pháp của cụ Hai Cần Phụng, tức ông Đạo Dừa.

Bởi vì cụ Hai sau khi đặu Kỷ sư rồi không thèm ở luôn bên Tây, nhưng trở về Saigon lại gặp không khí ô nhiễm ngộp thở Cụ Hai mới rủ lại về Kiến hòa và leo lên cây «mít» ở luôn trên ngọn cây dừa...do đó mà có tục danh thay cho Phái danh:ÔNG ĐẠO DỪA và kết quả...có lẽ nhờ vậy thời gian «bất ô nhiễm» sống trên ngọn dừa mà ngày nay Cậu Hai trường thọ tới một thành tích bất ngờ là không ăn 25 năm, không nói 25 năm và không tắm...từ ngày đó đến bây giờ. Vậy DB, Cậu An Xuân muốn bài trừ ô nhiễm trường nên áp dụng phương pháp của Cậu Hai ĐẠO DỪA hay ông ĐẠO SỜI Bill Crose ở California ấy thử coi ?

NGOA LONG

CHẾ MÁY XE HƠI CHẠY GAS SẮP THÀNH HÌNH

Chủ Biên CHU TỪ và Nhơn Nhân Chủ

Chủ Nhật 9-4-1973 âm lịch 06-3 Quí Sửu

● Năm thứ 2 ● số 5[illegible] ● tiền bạc ngân phiếu xin đề bà Nguyễn thị Thái ● quản lý : Võ thị kim Thoa ●

TRƯỚC HƠN NGÀN GIÁO CHỨC VÀ HỌC SINH BT, ÔNG TTGĐ HỨA HẸN :

ĐÁNG NGÔ XỨNG ĐÁNG GIÁO CHỨC

KHI HÒA BÌNH TỚI THỰC SỰ VÀ ĐƯỢC THÊM TIỀN

SẼ PHỤC HỒI TRUYỀN THỐNG H. ĐƯỜNG, ĐẶT LẠI NGÔI VỊ «QUÂN SƯ PHỤ»

NGÂN SÁCH GIÁO DỤC CẦN TĂNG LÊN TỪ 25% ĐẾN 30% CỦA NGÂN SÁCH QG MỚI ĐỦ ĐÁP ỨNG NHU CẦU H. ĐƯỜNG

SAIGON— 8-4 Lên tiếng trước khoảng 1.000 giáo chức và học sinh thuộc quận-lỵ Hậu Nghĩa bực sinh viên quốc gia-tiểu Bình Tuân hôi nhiều qua ông Ngô khắc Tĩnh T.T Giáo dục đã đặc biệt nhấn mạnh nữa có thêm ngân sách thì hòa bình thực sự vẫn hồi.

Bộ GD sẽ tăng lương giáo chức, đãi ngộ xứng đáng các lương sự và tiến lên đều việc phục hồi truyền thống học đường, đặt lại ngôi vị Quân sư phụ...

Ông Tổng trưởng cho biết thêm, trong thời bình, giáo dục phải được đặt lên hàng quốc sách, quan trọng hàng đầu. Ngân sách giáo dục, theo đó sẽ phải được gia tăng đúng mức

Thành viên Indonesia trongUBQTHứa can thiệp

VỤ CĂN CỨ T. LÊ CHÂN

SAIGON 7-4.— Ngày hôm qua có khoảng 60 người đã kéo đến biểu tình phản đối tự sở của Ủy Ban Kiểm Soát và Giám Sát Quốc Tế để phản đối các tổ UBQT đã không hành động buộc Công quân phải ngưng các cuộc tấn công phá pháo vào căn cứ Tổng Lê Chân của quân VNCH ít 6 tuần nay.

Phái người viên của thành viên Indonesia trong UBQT, Trung tá Soebirero, đã phát ra năn nỉ đám biểu tình và hứa sẽ thuyết đạt lời «khẩu tri đã biết rồi vân đề».

— Mặt khác theo một tin liên vô bài được của Công sản bên toàn bất lực trong việc ngăn bắn đồng bào đi dân công cho chúng. Đồng thời trong 1 bức thư của một cán bộ Công sản gửi cho thuộc cấp cũng nói đến số thương vong ngày càng nhiều đối với các đơn vị công quân, khiến thương binh không có nơi điều trị

Lá thư này của cán bộ Công sản tên Sáu Nghị gửi cho thuộc cấp là Hùng và Mão đã bị Tiểu đoàn 2/206 BPQ của ta tịch thu được tại ấp Phú Đa ở Hòa An, Tỉnh P. Yên.

Đề ngăn chặn mọi lạm dụng quá đáng :

TỔNG KIỂM SOÁT XE TAXI VÀ ĐỒNG HỒ GHI GIÁ TIỀN

☐ Cấm ngặt tài xế taxi không được bắt hành khách trả tiền theo ý riêng

SAIGON 7-4 Ủy ban Kiểm xa Đô Thành sẽ kiểm soát xe taxi toàn diện kể từ ngày 30-4-73 đến ngày 23-6-73, trừ ngày thứ năm, ngày Chúa nhựt và ngày lễ.

Những xe Taxi phải đem trình xét tại Trung tâm Kiểm Xa đường Lê Gia trước số 42, buổi sáng từ 8 giờ đến 11giờ30, chiều từ 14giờ30 đến 17 giờ theo số và ngày đã được ấn định sau :

30-4.73 : từ số 1 đến 400 ; 2-5.73 401.800 : 4-5.73 .801-1200 ;5-5-73 1201-1600 ; 7-5-73 .. 1601-2000 ; 26-5-74« từ số 5201 đến 5400 28-5.73 ; 5401-5600. 29-5.73 5601 -5800 : 30-5.73 : 5081 - 6000 : 1-6-73 : 6001 - 6200

8-5-73 - 2001 - 2400. 9-5-73 - 2401 2800. 11-5-73 - 2801 - 3100. 12-5-73 . 3101 - 3400. 14-5-73 - 3401 -3600. 15-5-73 - 3601 - 3800 16-5-73 - 3801 - 4000. 18-5-73 - 4901 - 4200. 19-5-73 - 4201 - 4400 21-5-73 - 4401- 4600. 22-5-73 4601 - 4800. 23-5-73 - 4801 - 5000. 25-5-73 - 5001 - 5200 2-6-73 - 6201-6400 4-6-73 - 6401-6600 - 5-6-75 - 6601-6750 - 6-6-73 6751-6900 - 8-6-73 - 6901-7050 - 9-6-73 - 7051-7200 - 11-6-73 - 7201 7350 - 12-6-73 - 7351-7500.13-6-73 7501-7600 - 15-6-73 - 7601-7700 - 16-6-73 - 7701-7800 - 18-6-73 - 7801-7900 - 19-6-73 - 7901-8000

Thời hạn chót vào ngày 20,22 và 23-6-73 để đánh dấu chữ nhật không thể đem trình xét xe của mình vào ngày nhất định kể trên.

Thông cáo của Tòa Đô Chánh cũng cho biết tài xế nào không chịu sửa đồng hồ tính tiền hoặc xe không có đồng hồ tính tiền để đòi khách phải trả theo ý muốn riêng của mình sẽ bị giải tòa và trường trị theo luật pháp.

Kỹ nghệ mới vừa thành lập tại Việt Nam

CHẾ TẠO ĐỘNG CƠ XE HƠI CHẠY HƠI «GA» THAY XĂNG

☐ Mức tốn phí sẽ giảm xuống tới hơn phân nửa

SAIGON 7.4 Một cơ sở kỹ nghệ chế tạo động cơ dùng «gas» chạy xe hơi vừa được bộ Kinh tế cấp giấy phép hoạt động. Cơ sở nầy do ông Ng van Mai làm Tổng giám đốc và kỹ sư Đại Hàn ông T-S Kang,làm Giám đốc kỹ thuật.

Xe hơi sử dụng động cơ dùng «gas» thay thế cho xăng không phải thay đổi một bộ phận nào của động cơ, mà chỉ cần trang bị thêm một bể thống đóng cơ dụng «Butanga»,hay khác đi, tức bầu nút «gas» thì chạy bằng «gas» nếu bầu nút xăng thì xe chạy bằng xăng.

Động cơ dùng «gas» do hãng MLK (Butanga Engine Company) chế tạo và sẽ được sự yểm trợ của hãng ESSO trong việc cung cấp «gas» để dùng. Mỗi động cơ dùng «gas» chạy xe hơi giá không 8000đ sẽ được bán đến trong thời gian nhiều năm, nếu bộ phận sao hư sẽ được thay đổi.

Theo sự nhận xét của giới xử dụng xe hơi thì mỗi bình «gas» giá 980đ có thể chạy 300 cây số so với giá xăng hiện nay phải tốn trên 2000đ. Hãng MLK, có cấp bằng sáng chế của Bộ Kinh tế VN cấp ngày 17-3-73 để đã cấp chứng tại Tòa Thương mại.

ĐỌC TRANG 7 :

THẤP NGỌN ĐÈN CHO TÔI

☐ Nguyễn Thị Thụy Vũ

Áp dụng biện pháp lưu thông cho các loại

XE VẬN TẢI MIỀN TÂY VỀ SÀI GÒN

SAIGON 7-4 — Tòa Đô chánh cho biết kể từ nay, 1 chiều lưu thông duy nhất thiết lập trên đường Hậu Giang để vào Đô Thành đối với các xe chuyên chở hàng hóa và thực phẩm từ các Tỉnh miền Tây đến Saigon. Vậy tài xế các xe chuyên chở hàng hóa và thực phẩm vào Đô thành phải tôn trọng chạy theo chiều duy nhất bắt buộc đi đường Hậu Giang để vào Đô Thành Sài gòn.

Mọi vi phạm sẽ bị lập biên bản để phạt vì cảnh hoặc giam xe.

Mặt khác, Bộ Cựu Chiến Binh vừa cấp một ngân khoản lên tới 25900.000đ để khoản trợ cấp xây nhà cho 432 phế binh tại HậuNghĩa Quảng Đức, Phú Bổn và Ninh Thuận.

Danh sách phế binh được hưởng trợ cấp xây cất nhà đã được Bộ Cựu Chiến binh chuyển về các tỉnh liên hệ.

Kết quả 2 trận thao dượt mới :

HTQĐ-A THẮNG ĐẬM CB : 4-0 HTQĐ-B GÁC TRƯỚC QC : 3-1

SAIGON 7.4 — Trong chương trình thao dượt của H.T.Q.Đ để chuẩn bị cho giải vô địch QĐ khu Viễn Đông sắp tới tại Seoul, HTQĐ/B đã hạ QC 3-1 trong 1 trận đấu thật tâm thường.

Kế đó HTQĐ/A lại gặp CB. Vì bên lực lượng CB chiếu suy thiếu vắng 3 hảo thủ là Thuận, Hiền và Mirng nên tỏ ra yếu kém, tuy nhiên họ vẫn chống trả hầu hãi trước HT QĐ/A và đã thắng đậm 4-0 trước số 45pts của hiệp đầu.

Vẫn hiệp nhì, quyết chiến phần thắng lợi nơi HTQĐ đã đốc cả lực lượng tấn công CB tơi bời và thủ môn Sang (CB) đã xuất sắc cứu thua nhiều quả thấy rõ. Nhưng CB chỉ đã vực chống trả đến phút 25 thì ương ẩm lê của hàu vô CB trả nhẹ «gone», nên Tâm đã lướt tới sớm nhẹ quả đầu tay thủ môn Sang (CB) để sút 1-0 cho HTQĐ/A. Nương đà thắng lợi đó HTQĐ/A hăm thành CB tới tấp và tới phút 33, Tâm lại từ cánh trái mở vào giữa để 2 lần đánh đầu đẹp thắng 2-0 rồi 3 phút sau do Cù Sinh có dịp thoát đi một mình dưt mạnh thắng3-0 và phút 40 Cang lại có dịp

Mực tím đóng dấu thịt có thể GÂY BỊNH UNG THƯ

WASHINGTON 6-4 Chánh phủ Mỹ vừa loan báo loại mực tím để đóng dấu thịt có thể gây bịnh ung thư và sẽ không được dùng kể từ tuần tới.

Theo cơ quan phụ trách thực phẩm và bọa phẩm (F.D.A) cho biết, cơ quan sẽ cấm vô dụng chất màu nhựa đánh mực tím số 1) thường dùng để đóng dấu thịt và cũng dùng để phẩm vào các rem cung cấp thực phẩm khác.

Hai công ty chế cấm ở Nhựt mà kết quả chưa được công bố, cho thấy giống chuột ăn phải khoảng 5% chất màu nầy sẽ xảy ra bướu đã ác cũng đã mắc phải ung thư.

Phá vỡ thêm 1 sòng bạc lớn ở ngay Saigon :

CÁ TRĂM CON MÔNG BỊ BẮT TIỀN TĂNG TỚI BẠC TRIỆU

☐ Phải dùng 4 xe vận tải mới đủ hốt sạch và bốt

SAIGON (8-4)— Ngày vừa qua Cảnh sát Bộ chỉ huy Đô thành Quận 5 được mật tin báo tin đến nơi Ấp Nguyễn Bỉnh Khiêm Lương Tác ẩn thân lớn. Cơ quan công lực liền điều tra thì được biết sòng bạc này thời Roulette và xóc đĩa, hàng ngày có những con bạc từ khắp nơi tới sát phạt. Nhà chức trách Tỉnh Biên lý và Tòa án được khởi ngã during. Đến chiều 6-4 nhóm viên Cảnh sát bắt thân đến nhập cuộc ở các nơi trên. Bên trong các con bạc, thấy thế liền xô nhào bỏ chạy, nhưng vì cửa trước và cửa sau đều bị bao vây kín nên đã bắt được chừng 100 con bạc đã bị bắt giữ, tịch thâu 1 bàn Roulette và số bạc 35.000đ của con bạc bỏ dưới nền. Người ra cảnh sát còn tìm thấy 800.000đ đặc biệt của chủ đã được gắm bên vì 1 số đồng phình xanh đã cùng với 5 bàng đạn M16, gần 20 xe Honda, xe gắn máy, xe đạp xe Vespa. Chủ nhà là Cô Ngô Q 61 cùng bị bắt tạm. Cảnh sát phải lấy 4 xe bít bùng mới chở hết đám con bạc đông đảo vừa kể.

ĐỌC TRANG 7

MƯƠI HAI SỨ

☐ Của VŨ NGỌC DÌNH

DANH SÁCH CÁC Q. NHÂN ĐƯỢC CS TRẢ NGÀY 19-3-73

TẠI QUẢNG TRỊ

(TIẾP THEO)

25	Phan quốc Lương	Chuẩn úy	70-137.262 TB1.42-SB22
26	Lam văn Hai	"	66-114.658 TB38.BBQ
27	Lê văn Bảng	"	201 382 TB3.56
28	Trần ngọc Nha	"	64-100 341 BC11-TB2
29	Trần văn Lam	"	67.195 390 TB30.BBQ
30	Trần văn Hoa	"	65.122 905 TB30.BBQ
31	Nguyễn ngọc Thanh	"	68.147 865 TB3-2
32	Phạm cao Bá	"	67.205 460 TB3-36
33	Lê văn Hoàng	"	69.141.465 TB6-TQLC
34	Chung quang Nhơn	"	71.133.584 TB4-TQLC
35	Ho văn Quyền	Trung úy	66.206.229 TB2-54.1
36	Lương Đức	Thiếu úy	65.202-972 TB105-BPQ
37	Lê quy Tuân	Chuẩn úy	71.102.102 TrĐ51.BL
38	Trương hữu Hanh	"	69.142.497 THD.20-CX
39	Nho văn Sum	"	71.405.669 TB1-42-SD22
40	Bùi văn Cu	Trung sĩ I	54.183 482 TB11-ND
41	Đỗ văn Phú	"	45.400.033 TB3.42.22
42	Trần văn Thiên	Trung sĩ I	54.208.542 TB1-57
43	Phan quang Trung	"	65.153.682 TB2-3
44	Ho Tu	"	73.206.576 TB31-3.56-3
45	Hoàng tìm Lê	"	72.205.661 TB56-3
46	Huỳnh hữu Phúc	"	67-822.162 TrB54-1
47	Hoàng văn Do	"	63-161 525 Thiết Đoàn 20-KB
48	Ho Tuấn	"	083.041 ĐB-305.BBQ
49	Võ văn Minh	"	083.041 Trảo 101A-LLĐB
50	Nguyễn văn Minh	"	67-812.031 LB5.BBQ
51	Đặng vu Thai	"	63.205.761 LB71-QT
52	Lê văn Vinh	"	Biệt Kích Dù
53	Ngô văn Bay	"	53.203.755 TB44-22.22
54	Lê thanh Long	"	71.200 550 ĐB5-BPQ
55	Nguyễn Heo	Hạ Sĩ I	62.209.414 TB44-PB
56	Đặng văn Bau	"	58-204.181 TB44-PB
57	Nguyễn Thinh	"	71.328 TB31-PB
58	Trần Ngung	"	59.208 584 TB44-PB
59	Ho Giam	"	206.680 TB2-2.3
60	Nguyễn Thanh	"	55.714.944 TB3-2.3
61	Trương văn Lop	"	57-705.166 ĐB-CHCV.TrB42.22
62	Rmahlio	"	50.401.206 TB1-47.22
63	Phan văn Ty	"	56.209.862 Thiết Đoàn 11-KB
64	Lê văn Ty	"	62-103.115 TB4-TQLC
65	Trần văn Hoy	"	62-201 366 LB5.BBQ
66	Trần văn Na	"	59-157 735 "
67	Trần văn Sau	"	60-147.663 "
68	Trương văn Manh	"	59-125.495 ĐĐ.CB.LB5.BBQ

(XEM TIẾP TRANG 6)

Chứng tích thương đau đã đày một tuổi

ĐÊM KHÔNG NGỦ Ở B. DƯƠNG KỶ NIỆM AN LỘC ĐIÊU TÀN

☐ Những tiếng khóc buồn thảm, những lời kể lể tội ác cộng sản nổi lên từ dám đầu xanh khăn trắng...

(TIẾP THEO VÀ HẾT)

● ĐOÀN KẾ TƯỜNG

Họ nhắc đến những bao con sây được những người lính chiến-binh sót lúc bao ngày. Dân chúng mồi lúc đến cùng đông đường như không có gia đình nào vắng mặt trong ngày mang đầy ý nghĩa nầy. Nhìn những tả áo mau phất phới của những người ở Bình Long nhà vân Phụng Quốc Hàn có mặt tại đó đã nói với tôi :

— Nhìn mấy tấm hình của Phạm Huấn, Dương Phục, Phan Nhựt Nam chụp thì đó Hanôi, mà nghĩ ở trong mấy tấm cư nay cho đẹp hơn ngày kỷ niệm...

Một ba đại diện cho những Cô nhi Quả phụ An Lộc lên diễn đàn khơi lại hình ảnh đau thương của ngày nầy năm trước tiếng khóc trong từng người đầu xanh khăn trắng lại tuôn lên. Tôi nhìn thấy đôi mắt của Đại úy Nguyễn thông Thanh Tiểu trưởng cùng với dám người mất lòi đến gần ông và làm 1 cuộc phỏng vấn ngắn Đại tá Thanh cho biết hiện tại Quân đội 13 sắn sàng bị giải đoạn và UBQT và giám sát chưa đến An Lộc được Vì thế mà việc bồi rỉ cho đồng cho chờ đợi và thời gian.

GIÁ CẢ HÔM NAY

Tình đến bữ sáng hôm nay 08-4-73gia cả các nhu vựa thực phẩm và một vài loại hàng hóa chính yếu được ấn định như sau :

Đô la giá chính thức	475đ
Đô la giá đen	550đ
Hối xuất đặc biệt VTM360đ – Vàng 24 mua vào 4.5000đ(1L)	
bán ra	46.000đ—
Vàng 18 bán ra	34.500đ—
Gạo nâng thơm 14.0000đ(1 tạ)	
Gạo thường(đỏ) 10.000đ, 1tạ)	
Gạo Mỹ hột dài 8000đ (1 tạ)	
Thịt heo nạc 11000đ/kg)	
Thịt ba chỉ 900đ (1kg)	
Thịt bò 1000đ (1 kg)	
Heo mỡ 800đ (1 kg)	
Đường cát trắng 280đ (1 kg)	
Đường cát trắng 300đ (1kg)	
Sữa đặc có đường nội hóa 160đ (1 hộp)	
Sữa đặc có đường nhập cảng 170đ (1 hộp)	

Vàng và các thực phẩm hàng hóa đã xuống giá sau một thời gian tăng vọt.

Tôm 2 tên bám giầy chuyện

SAIGON,.- Chiều 6/4, cô Nguyễn thị Hạnh 25t nhà ở đường Hoàng Diệu đang đứng chờ xe Lam ở ngã Lê Lai thì 1 tên lạ mặt giả vờ cho lên bám sau gắy chuyện của cô suy. Nhưng may cô người trong thấy tới hô lên, Cảnh sát áp tới bắt được tên Huỳnh kim Q. 19t nhà ở đường Phát Diệm. Cùng ngày giờ trên, cô Phạm thị Tốt 18t ngụ ở Xóm Chiếu đang đi mua hàng trên đường Phó Đức Chính cũng bị một tiểu yêu lẻn bám giầy chuyện. Cô Tốt thấy kịp liền bắt quả tang đưa tới bót trình nhà chức trách tên Trương văn H. 15t nhà ở đg Nguyễn cư Trinh.

Xem trang 7 :

NỬA ĐÊM

phóng tác đắc ý của HOÀNG HẢI THỦY

nên đem rẽ mà định thảo lấy phàm bán. Không ngờ bưm phát nổ, gây cho đương sự bị phỏng tất nặng, được chở vào bịnh viện cứu cấp.

Vì SẮC THUẾ MỚI CỦA BỘ TÀI CHÁNH

NHÀ HÀNG CA NHẠC, KHIÊU VŨ ĐỀU Ở TRONG TÌNH TRẠNG NGẮT NGƯ

● PHẠM NGUYÊN

SAIGON 8:4 (ST) Trước biện pháp thuế khóa mới, áp dụng cho các nhà hàng có ca nhạc khiêu vũ (thất lệ thuế hỷ cuộc 40% tính trên phần ca nhạc), dư luận quanh giới ăn uống cho rằng họ khó thể tiếp tục hoạt động được.

Được biết, mấy ngày gần đây, một số phòng trà và hộp đêm tại thủ đô đã lần lượt khai trương, nhưng sau khi biết tính thế các nhà hàng ca nhạc và khiêu vũ lại không người khu trên và rục rịch rút lui có tiếp tự !

Theo một số chủ nhân các nhà hàng tâm-sự, thêm chiếc thế tiếp tục hình nghề với cách hình thường, nếu chính phủ chấp thuận cho họ được đóng góp thuế khóa theo giá khoán như trước đây đã áp dụng.

Nhân lại, theo thông cáo của Tổng nha thuế vụ, các nhà hàng ca nhạc và khiêu vũ phải chịu các sắc thuế giáo thâu kể, sau :

Ngoài thuế xa xỉ đặc biệt khiêu vũ (đối với cá nhân), thuế hỉ cuộc (đối với ca nhạc), nếu chủ hàng có cung cấp ăn uống cho khách còn phải chịu thuế đặc biệt lưu tiền quán. Riêng việc bước nhà hàng bán vô-ngưng suất (khiêu vũ hay ca nhạc), độ lưu tiền liệu là là một nguy cơ lớn cho các nhà hàng có ca nhạc và khiêu vũ vì tất cả các địa điểm nầy người khách hàng thực thụ, như hàng cho có nhiều loại khách «đặc biệt» khác như bằng bao sinh viên thân nhân nghệ sĩ cô mối vinh bất về cho tất cả những người nầy thì nhà hàng không thể làm được. Cùng trường cùng tình thì trong thời gian ngắn tới đây, các nhà hàng có ca nhạc và khiêu vũ đã thấy trường sẽ phải tạm ngưng hoạt động nếu vẫn hành không đúng văn hóa.

Ng van Mai làm Tổng giám đốc và T kỹ sư Đại Hàn ông T-S Kang,làm Giám đốc kỹ thuật.

Xe hơi sử dụng động cơ dùng «gas» thay thế cả xăng không phải thay đổi một bộ phận nào của động cơ, mà chỉ cần trang bị thêm một bể thống đóng cơ dụng «Butanga»,hay khác đi, tức bầu nút «gas» thì chạy bằng «gas» nếu bầu nút xăng thì xe chạy bằng xăng.

Động cơ dùng «gas» do hãng MLK (Butanga Engine Company) chế tạo và sẽ được sự yểm trợ của hãng ESSO trong việc cung cấp «gas» để dùng. Mỗi động cơ dùng «gas» chạy xe hơi giá không 8000đ sẽ được bán đến trong thời gian nhiều năm, nếu bộ phận sao hư sẽ được thay đổi.

Theo sự nhận xét của giới xử dụng xe hơi thì mỗi bình «gas» giá 980đ có thể chạy 300 cây số so với giá xăng hiện nay phải tốn trên 2000đ. Hãng MLK, có cấp bằng sáng chế của Bộ Kinh tế VN cấp ngày 17-3-73 để đã cấp chứng tại Tòa Thương mại.

ĐỌC TRANG 7 :

THẮP NGỌN ĐÈN CHO TÔI

☐ Nguyễn Thị Thụy Vũ

Đề ngăn chặn mọi lạm dụng quá đáng :

TỔNG KIỂM SOÁT XE TAXI VÀ ĐỒNG HỒ GHI GIÁ TIỀN

☐ Cấm ngặt tài xế taxi không được bắt hành khách trả tiền theo ý riêng

SAIGON 7-4 Ủy ban Kiểm xa Đô Thành sẽ kiểm soát xe taxi toàn diện kể từ ngày 30-4-73 đến ngày 23-6-73, trừ ngày thứ năm, ngày Chúa nhựt và ngày lễ.

Những xe Taxi phải đem trình xét tại Trung tâm Kiểm Xa đường Lê Gia trước số 42, buổi sáng từ 8 giờ đến 11giờ30, chiều từ 14giờ30 đến 17 giờ theo số và ngày đã được ấn định sau :

30-4.73 : từ số 1 đến 400 ; 2-5.73 401.800 : 4-5.73 .801-1200 ;5-5-73 1201-1600 ; 7-5-73 .. 1601-2000 ; 26-5-74« từ số 5201 đến 5400 28-5.73 ; 5401-5600. 29-5.73 5601 -5800 : 30-5.73 : 5081 - 6000 : 1-6-73 : 6001 - 6200

8-5-73 - 2001 - 2400. 9-5-73 - 2401 2800. 11-5-73 - 2801 - 3100. 12-5-73 . 3101 - 3400. 14-5-73 - 3401 -3600. 15-5-73 - 3601 - 3800 16-5-73 - 3801 - 4000. 18-5-73 - 4901 - 4200. 19-5-73 - 4201 - 4400 21-5-73 - 4401- 4600. 22-5-73 4601 - 4800. 23-5-73 - 4801 - 5000. 25-5-73 - 5001 - 5200 2-6-73 - 6201-6400 4-6-73 - 6401-6600 - 5-6-75 - 6601-6750 - 6-6-73 6751-6900 - 8-6-73 - 6901-7050 - 9-6-73 - 7051-7200 - 11-6-73 - 7201 7350 - 12-6-73 - 7351-7500.13-6-73 7501-7600 - 15-6-73 - 7601-7700 - 16-6-73 - 7701-7800 - 18-6-73 - 7801-7900 - 19-6-73 - 7901-8000

Thời hạn chót vào ngày 20,22 và 23-6-73 để đánh dấu chữ nhật không thể đem trình xét xe của mình vào ngày nhất định kể trên.

Thông cáo của Tòa Đô Chánh cũng cho biết tài xế nào không chịu sửa đồng hồ tính tiền hoặc xe không có đồng hồ tính tiền để đòi khách phải trả theo ý muốn riêng của mình sẽ bị giải tòa và trường trị theo luật pháp.

Hoàng Anh Tuấn

Nhà bình dinh nhà báo

SAIGON — Khoảng 21 giờ đêm 6-4,ông Trần Hào tự Vũ đức Hùng 43 tuổi, kỹ giả (ngụ tại hẻm đường Yên Đỗ) cùng xe Vespa của chạy đến gốc đường Công Lý và Hiền Vương,thình lình bị một chiếc xe địp (quân sự) chặn ngang lối một ông ăn cắp mặt nhảy xuống áp đánh ông Hùng bằng bù lon sắt đập vào đầu khiến ngất xỉu bị bắt vô phòng nhà ngã tại đó. Sau đó thấy xe địp vọt đi chạy mất. Mãi sau nhân viên Tuần cảnh được tin đến chở nạn nhân đến bịnh viện cứu cấp. Được biết ông Hùng đang đi bắt tin tại bàn bóng bầu dục đường Võ Tánh rồi bị «thanh toán» trên đường về. Nói vụ hiện đang được nhà chức trách cảnh-sát điều tra.

Vô trọn 1 ổ cướp lớn.

GIA ĐỊNH 8-4 Được tin mật báo, lúc 19,00 ngày vừa qua, Bảo Bửu trực thuộc BCHCSQC Quận Tân Bình đã đến bủa vây bọn cướp lợi hại tại ấp Đông Nhất, PN và bắt được hai tên cướp khét tiếng là Nguyễn văn Sĩ (tức Sĩ Đẻ) 19t và Trịnh quang Ngọc 24t trong lúc chúng sắp xửa ăn hàng tại Nhà Thuốc Tây Vương Hùng số 421 đường Võ đi Ngày Phú Nhuận. Vào giờ nửa trên đó Hồng Hiệp (ngụ tại số 681A bến Nguyễn Duy) vừa từ trong nhà chạy ra đường chơi rồi bị chiếc xe Honda số SH.4419 phóng như bay tới bức trúng khiến en bay lên lề, bể đầu, động sọ, thương tích rất nặng e khó sống.

Thảo bom bị phỏng nặng

GIA ĐỊNH — Hồi 10 giờ sáng qua, cậu Phạm văn Điệ

KHU VƯỜN CỦA EM

TRÂM KHANH ▣ CHIỀU NHƯ ▣ HẢI ÂU phụ trách

Chủ

CÁC EM THÂN MẾN,
Hôm cách đây ít bữa chị có đọc được một bài trường thuật theo lời một ông bị quan tạ bị cầm tù ngoài Bắc trở về, rằng mấy em bé ngoài độ 5, 6 tuổi đi học đã phải vác cuốc theo để «lao động»

Dĩ nhiên chị cũng chung ý nghĩ như mọi người rằng dân Việt mình tầm vóc bé nhỏ, các búp bê ngoài Bắc

bé hơn nữa, sự cân lượng của các em còn nhẹ bằng nửa cái cuốc làm sao mà lao động. Đầu óc trí trệ hết còn gì mà học hành với suy nghĩ.

Tuy nhiên, chị nghĩ biết đâu cái kiểu đi học phối hợp với làm việc tay chân đem áp dụng với các em... to bằng cái bồ rồi chắc tốt. Vun với một khoảng vườn riêng của 1 nhóm, trang hoàng cái lớp học, chăng hạn... Thầy cũng vui chứ, mà lại dở nhàn cư vi bất thiện các em nhỉ.

Thương các em
TRÂM KHANH

HẢI ÂU sưu tầm

Các em tìm hiểu

SỰ TÍCH *Bánh trôi bánh chay*

(Tiếp theo và hết)

Nghe vậy một người trong bọn tùy tùng liền thụt ra đăng sau lóc một miếng thịt dùi ra bỏ vào nấu một tô đem đăng lên cho Trùng Nhỉ Trung. Nhỉ thấy tô cháo bốc khói, thơm phức bèn ăn liền. Ăn xong mới hỏi Giới Tử Thôi sản được thứ trùng loại gì mà nấu chào ngon vậy. Giới Tử Thôi chỉ xuống đùi. Trùng Nhỉ nhìn xuống thấy đùi Giới Tử Thôi máu chảy dòng dòng mới hiểu vất cảm động, bèn sẽ đem công xứng đáng một khi cơ đồ khôi phục lại được.

Tới khi Trùng Nhỉ bớt đám trung thần tận phò giúp chiếm lại được ngôi vua nước Tấn, rất cả đám người đã theo ông đi lưu vong đều được ban thưởng xứng đáng. Trở triều thay người đã cắt da xẻ thịt để cho ông được khỏe qua ngày là Giới Tử Thôi thì lại không được nhờ đến !

Giới Tử Thôi rất đỗi buồn rầu nhưng không nói năng gì cả. Ông lặng lẽ đem mẹ già vào trong rừng ẩn cư. Lúc đó Trùng Nhỉ, bấy giờ đã lên ngôi Tấn Vương mới chợt nhớ tớiGiới tử Thôi liền vội vã cho người đi kiếm về nhưng GiớiT.Thôi nhất định không chịu ra khỏi rừng. Trùng Nhỉ liền hạ lịnh đốt rừng, chỉ mục đích để ông phải ra khỏi chỗ ẩn náu và về hưởng tất cả những phần thưởng xứng đáng với ông. Chẳng ngờ Giới tử Thôi thấy rừng cháy cũng nhất định không chịu ra và cũng mẹ thiêu thân trong ngọn lửa.

Từ đó dân chúng quanh vùng, để tưởng niệm người trung thần, cứ tới kỳ giỗ Giới Tử Thôi, liền làm bánh trôi bánh chay để ăn chay cả một tuần và kiêng đốt lửa.

CÀNH LÚA CHÍN

em cho Chính (LongThành)

Hanh hanh vàng lúa chín
Trên cánh đồng mênh mông
Con trâu hiền gặm cỏ
Chú hiền gật khôm lưng
Thơm thơm mùa lúa chín
Hạt gạo trắng trăng thanh
Mùa chim chuyền chim hót
Lượm thóc lúa hiền lành
Thương thương thương tóc mẹ
Nông hoa bưởi Biên Hòa
Dượm tình quê nhớ nội
Cùng quê ngoại dầu yêu
Chiều chiều mơ tìm mật
Quê làng em yên bình
Thương thương cánh lúa chín
Thương thương quê Việt Nam

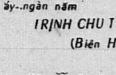
TRỊNH CHU THUẬN CHÂU

CHIẾC KẸP BA LÁ

Em cho Chính (Long Thành)

Chiếc kẹp ba lá
Bạn gởi cho em
Làm quà kỷ niệm
Thuở ấy em đêm
Chiếc kẹp ba lá
Gom tóc tơ mượt
Búp bê tuổi ngọc
Thuở ấy bình yên
Chiếc kẹp ba lá
Kẹp chiếc đuôi xoè
Như là chim sẻ
Thuở ấy hát ca
Chiếc kẹp ba lá
Em thương thương là
Như là tình bạn
Thuở ấy-ngàn năm

TRỊNH CHU THUẬN CHÂU
(Biên Hòa 73)



CÁC EM SÁNG TÁC

EM BÉ V.N CHIÊM NGHIỆM CUỘC ĐỜI MÌNH

☐ TITI VƯƠNG

(TIẾP THEO và HẾT)

Những đêm mặt nước bỗng xao động nhẹ như có hơi thở của người. Có những ám thanh như tiếng nói của ai thì thầm xa vắng. Có người gọi nó. Không phải. Họ nói những gì mà nó không nghe được. Thế mà nó hiểu lòng giếng đang mời gọi nó, bằng một mãnh lực dị kỳ. Một lúc nó nghe lòng ngực nặng nề. Và hơi thở dồn dập từ lòng giếng cô đầy nhau tạo ra một nguồn nhiệt năng nung sôi hồ nước. Nước trào dâng, sôi sụt. Kìa, những khuôn mặt thân yêu của nó lần lượt hiện ra trong đó, quay cuồng, chìm nổi. Một lúc, con bé nghĩ mình sao quá chơi vơi như không còn trọng lực, nó rơi chậm chạp, nặng nề từ đỉnh cao by vọng mỗi mòn sụp đổ, từ giòng suối ước mơ sắp sửa cạn nguồn. Như Linh diếu phải rơi khi cảnh đã trùng phải tên người. Như hà ngự phải chui ra biển Đông khi sông đã tắt cạn. Đó là thứ bấp lực ngăn cản riêng đành cho những linh hồn luôn trở rơi trong khát khao và tuyệt vọng. Một thứ mơ giữ hồng bờ nhưng có ma lực cuốn rủ ám u. Nó vẫn rơi chậm, lòng giếng càng đào sâu, càng khơi rộng chập chùng.,

Những hình ảnh thân yêu chợt chìm hụt xa xôi. Nó vẫn tiến tới vùng đen hun hút. Ấy nhưng đang đìm dần giữa giòng mặc khải từ một chốn thiêng liêng. Và khi đã thấm nhuần câu kinh và ngôn hiện thần lời nguyện của điển cuồng của Thượng Đế, nó trở thành một thứ tín đồ ngoan đạo, thuần thành cách bất khả... Tất cả vẫn mãi cuốn cuộn chìm hút, chìm hút theo lời phán quyết khắc khecuối cùng của giáo chủ. Nó nghe toàn thân co quắp dớn dau, những tế bào nhỏn nhảo, chen lấn, đổ vỡ về trái tim bé nhỏ. Và trái tim nhỏ bé thất quặn từng cơn trong một thoáng cô đọng cực cùng nầy. Một thoáng một dòng đời, một tiếng linh hồn, một lý trí, một xác thân, đã cùng trôi dạt quay vòng đón chiếm bứu một trái tim. Con tim kinh hoàng nhức nhối, lồng lộn thét gào kêu cứu. Ôi em đừng quên, vì đó là lời phán quyết khắt khe cuối cùng của giáo chủ. Ngài đã muốn thế.

Ngày hôm sau, AnhNhỡ tìm ra được cân nhà con bé. Và cũng trong ngày ấy, sau buổi chiều hôn hở đưa con bé đến bờ giếng ngày xưa, anh đã thết lặng cả tâm hồn khi mấy người dân đồng mang cái xác hồn nhiên của con bé lên từ lòng giếng, cùng 4 thi hài đã mục rữa mà vài người hàng xóm xác nhận là ba me và 2 đứa em của nó. Giọt nước mắt sâu đột nhiên khô đọng giữa lòng anh, khi tiếng thét của con bé đêm trước nghe như đang ám vọng hãi hùng từ một vực sâu nào [illegible]

TỪY BÚT

TRƯA HÈ

(TIẾP THEO và HẾT)

Sáng nào cũng sớm đi hộ lên nhà bác để làm việc rồi trưa ghé về nhà ăn cơm cho xong bữa lại vào trong xóm để mua cho người ta...

Ngồi nhà nhỏ hiện ra, mẹ gầy gò đứng trưa mình trong khung cửa sổ, mắt bà lên khi trông thấy cô bé, lần vội và vẫy bước vào sân. Bàn mực chôm mình lên đón cô chủ nhỏ, dưới ve vẩy đuôi vui mừng. Bao nhiêu mệt nhọc biến hết nhanh, cô bé nở một nụ cười xóa tan nỗi buồn phiền. Nét mặt rạng rỡ như ánh nắng ban mai Mẹ đưa tay vỗ đầu con cho Mực gà khỏn [illegible] rồi ngả mình vào vòng tay mẹ nghe lòng dâng lên một niềm sung sướng tột cùng trong [illegible] ấm áp gia đình. Hình ảnh bố [illegible] mình, trong đầu óc, cô [illegible] khó thể dài nhẹ nhớ bố. Mẹ [illegible] nhìn cô bé rồi bảo nhỏ:

— Vào ăn cơm con.

— Mãn «đa» nhẹ rồi cùng [illegible] vào nhà, con cho theo sau [illegible] đầu vào chân cô bé. Mẹ [illegible] nhìn theo cô bé khẽ cười [illegible] rồi cả ánh nắng buổi trưa hè.

Trong mái nhà con con, hai mẹ con qua/ quần bên mâm cơm nóng, quên cả những tia nắng đang len lẩn vào khung cửa sổ ngắm nhìn cái hạnh phúc đơn sơ mộc mạc ấy.

ĐỖ VÂN
(Công Chúa Mất Nai.Hè 73)

HỘP THƯ CÁC EM

☐ EM HOÀI DIỄM PHƯƠNG (Bạc Liêu) chị sẽ thu xếp đăng một trong các bài thư em gởi về. Thương

☐ EM TRẦN THỊ VŨ TUẤN (Tùng Nghĩa). Em cứ gởi về chị sẽ tùy theo đó mà sắp xếp cho đăng. Mến.

☐ EM BẰNG LỆ (Saigon) - Ui cha, mới đọc mấy chữ đầu đã thấy em ghét chị rồi. Rồi từ câu thứ 2 trở đi, chị đọc thấy em toàn là chuyện muốn «tủ hòa chị thôi. Ấy chết, tủ bỏ chị từ 3,6 tháng lấy ai sản sóc cho em, nhất là «Lệ» vì Lệ lại hay khóc lấy ai dỗ? Thôi vậy bỏ ý định đó đi nha, ở đời ai cũng bị nhiễm lần hết em ạ. Có gì gửi cho khu vườn không? Thương

ĐƯỜNG VỀ VẠN KIẾP

Truyện tranh của HUỲ BÌNH 11 73

LÊ ĐỀ DÀNH ĐÓNG TẬP

rao vặt

LINH TINH

11tr 12 Tầng nhà lầu Đẹp nhất Khánh sạn T.N. 200th.v. Garage lớn 6 Tầng, 6 V.sinh Vật liệu xây cất nhập cảng L/L21 Trần nhật Duật ĐT. 94645

Tin Cần biết
X-Tế Vi mà đoán rất Công Danh Tình Duyên. Đi cách chính xác. Làm nghề gì, tiền hay thối, thời gian sau thay đổi. Năm nào có gia đình trong điền, địa vị, tính tình người bạn đường ra sao? Mấy lần lấy gia đình.
Sanh được mấy con, mấy trai, mấy gái? Đời nào nên bỏ? có nhà cửa sự nghiệp không. Người ta phi vận hạn cho đến ngày giờ chết! cách bảo đảm chính xác đã được tín nhiệm và nổi tiếng hiện nay trong mọi giới. Chỉ có GIÁO SƯ CIA CÁT HÒNG số 239 Trần quốc Toản (kế nhà bà Pétrus Ký) là người nổi danh quyết đoán tổ ràng phương diệu ghi trên trong cuốn từ vị dẫn giải trọn đời rất quý vị.

Tham khảo Hoa Đà Thần Phương Chung hiệp với tân kỳ Y Thuật
TRỊ: Thận. Si tinh khí loãn bất lực. Di mộng hượt tinh và bịnh biểm muộn.
Tim Phổi Bao tử Ruột Gan máu đọc phong độc thấp độc tim la hét xoái bệnh lậu và giang mai — tê bại bao suyễn ho ra máu thiếu máu nước đái đường du máu ho ra máu Điều kinh Bịnh đái Tổ cung. BinhTrĩ, Lá mổi, Lỗ tai, Cuống họng ra mồ hôi, mất ngủ.
TRỊ KHOA: Dùng phương phép mới, khi chưa không đau đớn.
Muốn biết rõ xin mời đến Đông Y Sĩ Trương Ngọc Chân Giang
Số 13 đường Bạch Vân Chợ lớn (kế cận chợ Hòa Bình).

Máy bọc nút Nhiều kiểu mới, là đẹp gửi hạ, gửi bằng di tính mua lẻ và bán đàm. Cô Tuyết trước ở 302 Hai Bà Trưng Tân Định nay đã về hiện Đặc. 88 Đường Lân Sg 8 (Qua cầu Chữ Y).

300đ Sang Băng Nhạc L15 Băng Hoa Mỹ do nhạc sĩ TUẤN KHANH phụ trách dùng toàn máy TEAC 4010SL TC 165 Nếu thấy vì kỹ thuật tuyệt vời đây đó băng nhạc Việt Nam quốc hay nhất 215/GS Chi Lăng hay hơn 330. Vô đi Ngay Phú Nhuận.

Bán Kính Xe Bán rẻ và thay tính xe hơi đủ loại kích ORIGINE CORTINA FIAT CHEVROLET MAZDA DATSUN-FORD v.v... giá bạ bán cám hành chánh Đông Dương 446 Lê văn Duyệt Sg ĐT: 41339

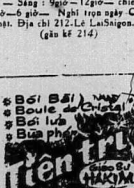
Tivi hư? Xin đến Radio, Tivi Quang Tuyến 708 Phan đình Phùng SG Nhận sửa các loại Tivi Mỹ, Hoa Lan, Đức, Nhựt, Radio, Cassette, Ampli, Stereo Tape Recorder và các loại máy tính điện tử. Do Kỹsư Yashibara Morikawa và 1 nhóm chuyên viên điện tử nhiều năm kinh nghiệm tới mấy đó Pan tổ lao. Công việc làm kỉ lưỡng, nhanh nhẹng và đúng hẹn có sẵn đồ phụ tùng thay lắp.
● — Giá hạ hơn mọi nơi. Bảo đảm 6 tháng, cần gấp cho lấy ngay. Có thợ lại sửa tại nhà.

Sang Lại tiệm may áo phục, đang hoạt động, đông khách, trang trí thật đẹp. Sang 15 vốn. Hai 308 Sư Vạn Hạnh chỉ đó

Sách Điện Tử Sách Mới của K.S Lưu văn A. — Lược đồ Cassette (Tập III) đặc biệt các máy: Đức — Hoa Lan Nhựt-Mỹ.
Cần sang đồ xử dụng đủ loại DIODE, Hết mua có bao hồng tại: NHÀ SÁCH KỸ THUẬT 49A Cao Thắng Saigon

Sư Tổ BIỆT PHẾ KHOA Trước kia từng trị hết bệnh mỏi hơi tay, chân, đi tinh, mộng tinh, đau tim bạch đới, bịnh suyễn, áp huyết cao.

BÍNH LAO PHỔI Cho chẩn người mà bác sĩ và GS Đại học Ngoại kiều trị không hết, Hiện nay tiến trị các bịnh nói trên Hải Ô.TRẦC-QUAN-VINHĐông Y sĩ Chân Luật
— Sáng 9giờ—12giờ— chiều 4 giờ—6 giờ— Nghỉ trọn ngày Chúa nhật. Địa chỉ 212-Lê LaiSaigon. (gần kế 214)



HỌC

LỚP VẪN DÂY và HỌC KỸ NGHỆ LẠNH GS tốt nghiệp Sư Phạm Huấn Nghệ tại Mỹ đã có 22 năm nghề. Hướng dẫn lý thuyết, thực hành cách nạp ga, mắc ống lẻ, xử dụng đồ nghề và đồ pan bằng máy điện tử. Trường sở đầu tiên mở lớp Kỹ nghệ lạnh, dạo tạo nhiều thợ giỏi nay trở thành chuyên viên Trường sưởng. Chủ tiệm. Huấn luyện viên làm việc nhà nước. Đại Nam 808 Trần hưng Đạo, 239 Nguyễn tri Phương Ngã Sáu Chợ lớn. Học phí 10.000đ An ở 6000đ. Lớp vẫn dây (bobinage) 7000đ.

TRƯỜNG NỮ CÔNG THỦ ĐÔ 208 LÝ THÁI TỔ Saigon ● Đợp may các Âu Việt Phục phụ nữ, thời trang ● Coutien nâng ngực Đồ tắm mùa hè ● Pan tay. Đan may thêu máy móc: Robe tunique thời Catalogue Mẫu Mỹ, Nhựt ● Dạy sửa chữa máy các loại đan ● Các khóa học bảo dưỡng có việc làm ● Nội trú tiện nghi (lớp học sáng, chiều, tối) ● Nhận may, đan, thêu, mốc các kiểu áo.

Anh Văn Cấp Tốc 209 Nguyễn văn Sâm, cách rạp Kim Châu 800 thước. ĐT 97286. — Chuyên dạy Anh văn cấp tốc, một tháng tiếp bù bằng 6 tháng Mở thêm Phạm Thợi Sơ Cấp, Trung Cấp, Dịch Thuật Văn Phạm Các Bảo, Bổ túc Anh văn Trung học, Anh văn du học, sinh ngữ, thương doanh. Vở lòng cấp tốc. Mỗi lớp tối đa 5 học viên, GS Tổng 22 năm kinh nghiệm điều khiển.
Nhận dịch tiếng Anh, Pháp Việt cấp tốc, thư tín, giao kèo (lấy ngay) — Tiếng Hoa kỹ thực hiện xong bằng học Englisher Today toàn bộ, tân thanh điều luyện, bằng tuyển giọng Anh ngữ hoàn bảo đảm chất vô song. Bằng Đàm 1 hoặc Anh ngữ toàn bộ.

16-4 Lớp Hè G.S NGUYỄN QUỐC TRUNG Các lớp Toán Lý Hóa 8,9,10,11 12AB tối đa bù thêm. Đợi 11 mở thêm lớp hoàn toàn mới. Phải ghi tên ngay tại tu gia 490/60 Tr. minh Giảng Sg.3 hay ĐT 94011 (nếu chiều tối 6g đến 7g sẽ trực tiếp gặp GS TRUNG để gửi con em). Có nhận đến nhà dạy từng khóm chỉ lao cao. Nơi tin tưởng nhất của phụ huynh.

80 tuổi Gân Cốt Vẫn mạnh nhờ dùng chính Đơn Sâm thế nghiệm rượu hoặc Viên Uống hết Đau Lưng Yếu Gân cốt nhức nối Phong Tê Thấp Lớ Ngoa Bệnh Máu Huyết ÔNG LÃNG TÁI THUỐC GIA TRUYỀN 164 đường Thoại Ngọc Hầu (Chợ Ông Tạ).

Học LÁI XE Ở ĐÂU ? — Muốn lái xe giỏi muốn mau thành nghề, muốn lấy 3 đầu cùng 1 ngày, muốn học phí hạ sản hồi thể lệ và ghi tên nhập học, mỗi ngày tại Trường Lái Xe BÁCH VIỆT số 214A Trương tấn BửuPhú NhuậnSaigon. Trường BÁCHVIỆT mỗi tuần thì 3 kỳ. Đầu 99o/o. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thi đậu. ĐT 42.692
Các Lớp Sáng Chiều Tối

DẠY ĐAN MÁY Mốc Crochet, Đan tay, Toàn Mỹ 257 Gia Long Saigon. Dạy đủ loại áo, các kiểu bông tay, bông máy, cách đó. Một thang vành nghề bảo đảm có việc làm nhận đan theo, Catalogue, Mẫu, bận máy đan có mới, vá, sửa chữa.

LỚP GIA CHÁNH HUYỀN - TRÂN 167Lý thái Tổ(ngay tượng47Cholon) (chung trình từ 7.4 đến 14.4) Dạy học vá áo mầu tuyết đẹp trang hoàng bánh Pháp Mỹ. Các đường ren, nấu bông đủ kiểu bông kem pha mau giống thật. Cơm Tàu 15g: Cơm nhân hồng, Thứ Bảy 2.4 9g: Chả giò đặc biệt đón lầu (4.6g) 15g: chouxà la crème bánh bầy thiên ngày trên bồ (con thiênnga bằng bánh choux tuyết đẹp) Chủ nhật 8.4 9g: Lớp hoa vải 15g: Cơm Pháp: Poulet rôti (gà quay pháp) Aubergines Farcis. Thứ hai 15g: Lớp trang hoàng bánh: bông Pensées Sweetpea Thứ ba 10.4: 15g bánh hoa hồng nhân tôm thịt, Thứ tư 11.4: 15g: cổ tiu gà hấp rắc bạc xanh sâm đông cô, Sò huyết lạnh Thứ Năm 12.4: 15g: Bánh Pâtés Chaudes -|- Corset à la crème Thứ Sáu 13.4: 15g: Bánh bao sương -|- Sương sa cao. Thứ Bảy 14.4: 15g: Cô Tâu: Hoành thánh chiên đôn -|- Cô lao lưnn (lầu).

Khiêu vũ Dạy riêng từng người Bán bảo vệ tự học đã khóa 12 bài 500đ Hỏi ở. Đỗ Long và cô Lan Anh 85 Phan thanh Giản SG

TIN CẦN BIẾT CHO CÁC BẠN NAM NỮ
Lớp dạy cắt may áu phục Thời Trang 186 Cao Thắng Saigon — Lớp dạy cắt may áu phục đầu tiên tại Saigon, được thực hiện do 1 nhóm chủ trương may áu phục REX. DÚNG, Lớn bậcnghề đầu. Với mục đích đem tay cho các bạn trẻ thanh nhàng tay thợ giỏi, để có thể mở tiệm hoặc đi làm ở tiệm may mà các bạn muốn.
Lớp dạm 3 tháng nhanh nghề nếu chưa thông suốt có thể học thêm miễn phí tiền.
— Đặc biệt giới thiệu chỗ làm sau khi tốt nghiệp.
— Thực hiện ngay trên vải (các vật liệu có sẵn thường cung cấp)
— Dạy tận tâm, không dấu nghề với những kiểu thời trang
— Học phí hạ hơn mọi nơi
Ngày 3 lớp SÁNG, CHIỀU, TỐI ghi tên mỗi ngày.

THUỐC

BIẾNG ĂN KHÓ NGỦ **SIROP Périan** Giúp ăn ngon ngủ yên lẹc cân trị các bệnh phong ngứa, mẻ day, ban, ngứa, đau mỏi KN số 70/BYT/QC DP

Suyễn ơi là suyễn Vì mi mà ta nghẹt thở và ngất xỉu. Quý vị nào đã bị đau mãi lâu ngày thì nhỉ Hen Suyễn đã chữa trị nhiều nơi không khỏi, hãy đến số 18A hẻm hêng chợ cũ Trần Quốc Toản Nguyễn Tri Phương nói đi. Nhận chữa bảo đảm, trẻ em độ 15 tuổi trở xuống chữa trong 5 ngày. Người lớn tùy bệnh nặng nhẹ.
Xin quý vị nào đã bị đau mãi lâu ngày thì nhỉ đến chữa khỏi quên số nh. sau nầy khỏi hối tiếc.

ĐAU LƯNG (DoThạn hay Phong) Thầy Thương Du Chuyên khoa châm cứu: Đau lưng, nhức mỏi bôn, liệt đường đau đầu, tim yếu, phong ngứa, bao tử, 4 khâu, gió mèo mồm v.v... — Các chứng bệnh đàn bà và trẻ em.
Châm cứu là máu ở xương sống 500đ thuốc uống tinh tiền riêng. (114 Ngô tùng Châu Gia định Ngay gần bà sáy Quéo) xin lưu ý: Hội Nhỏ (hết bệnh suốt đời).

MẤT NGỦ Tân dây (tinh không bền) Mộng Di Tinh, Đau Tim, gan, ruột, bao tử, no hơi, phòng tích, phế ung, chứng máu lên, đái đường, nước tiểu có đường, thay chuyển môn xemmạch điều trị mau lành.
NHÀ THUỐC **Bướm vàng** LÂU NĂM KINH NGHIỆM 19-B Ngô tùng Châu Saigon

Sợ Mỏ đừng lo đã có thuốc tiên GIA TRUYỀN DANH TIẾNG của nhà Họ PHẠM 239 Trần Quốc Toản Saigon (gần Việt Nam Quốc Tự ngay Việt Chiêm Tinh Gia Cá Hàng)

THẬN CÓ SẠN Đâu đau cách mấy bao đám chỉ uống 3 ngày sẽ hết đau ngay (Bảng chứng là cát nhiều người đã được chữa khỏi, hiện còn đề Phòm chụp trước và sau khi chữa trị phòngmạch

MẬT GAN CÓ SẠN và THỊT DƯ UNG THƯ chỉ uống thuốc mới hết, khỏi cần giải phẫu. CÓ THUỐC THẬT HAY TRỊBỊNH PHONG NGỨA PHONG BƠM PHONG TÍNH, KỊNH PHONG ĐAU LƯNG, HUYẾT TRẮNG uống vô công hiệu ngay và ít ngày là khỏi hẳn tuyệt nọc.

BIẾNG ĂN, MẤT NGỦ? Réactin mau đói.
— Chóng Lớn cầu
— Dễ ngủ yên
— Trị phong ngứa.
Bán tại các nhà thuốc Tây.

Nôn mửa, nấc cục Các bà có thai, ưa mửa. Trẻ em ọc sữa, uống thuốc: **AVOMIT** Điều hòa những bấc loạn của bộ tiêu hóa. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

NHẬM MẮT, MẮT CÓ GHÈN Dùng Thuốc Đau Mắt **OPTIC Beta** Làm mát mắt, sát trùng. Trị đau mắt, cay mắt, chảy nước mắt, chói mắt, sốn sang con mắt. Bán tại các nhà thuốc Tây.

? SỐ 9 TAM TINH HAI CẦU BỔ THẬN HOÀN TRỊ: Mộng tinh. Di tinh Hượt tinh, Bổ thận, Bổ tinh và bổ sức lực (Có 2 loại Hoàn Mật và Viên đẹp) VÕ VĂN THÚ DẦU MỘT (KN số 135) Hỏi các tiệm thuốc VIỆT HOA

THUỐC TRỊ BỊNH Mũi Sổ mũi, nghẹt ngửa, có mũ nhầy mũi, thời xương, nhức đầu, buồn dc. **hỏi bà HỒ HỮU TƯỜNG** 68/14 Trần quang Khải, Saigon KN 530828 (ngo Đào Duy)

PHƯỚC THỌ *(5 Đời Gia Truyền)* **TRỊ** YÊU SINH LÝ, BẦU TỬ CUNG, TÁO BÓN, MÔNG GÀ, NHỨC MỎI THÚI MÙI, KINH NGUYỆT KHÔNG ĐỀU, SA TRẺ, BONG GÂN TRẬC XƯƠNG.
TRỊ: Nội, ngoại tiêu ra máu số xá, chảy nước vàng, nhọt hậu môn khó đại tiện lói ra ngoài, không cột cắt. Xức thuốc đưa hết gốc trị ra ngoài. 5 ngày rụng tim, vừa trị vừa đi làm, uống thuốc trừ cân. Bảng chứng tại phát bảo đảm, không bít: bệnh hoàn tiền lại
Liệt dương, xuất tinh sớm: Di mộng, hượt tinh, bất lực trị toàn thuốc Nam tinh nghiệm 100o/o.
Sa trĩ: Uống thuốc rút lên trong 24 giờ.
Bong gân trặc xương: Bảng thuốc không đau. Thối mũi, Mộng gì: Hết bịnh trong 3 hôm.
Đau tử cung: Yếu gây chảng, huyết trắng ra cầm đầu đm hộ lộ ngứa, kinh nguyệt trời sụt, lỏ bành kinh đau bụng, mết mỏi, biếm muộn lành cám bảo đảm trị 1 tuần là khỏi hẳn. Ở xa có phòng ngủ miễn phí. Nhận truyền lại mỗi lần 1 người Mới lên lầu 1 Nhà may Thủ Đô 208 Lý-Thái Tổ Saigon.

Bệnh trĩ khỏi 100%. Trị Nội, Trĩ Ngoại. Mạch lươn đi tiểu ra máu, sa trồn trẻ sa tửcung Phát minh thuốc mới, rút hết mụn Trĩ ra ngoài bởi thuốc rụng ém ít đau, vừa điều trị, vừa có thể đi làm được ở xa có phòng nằm nghỉ khỏi trả tiền. Nhà thuốc Đông Y gietruyền **Lưu Kim Khánh** 196 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận (gần garage tô buýt vàng) ĐT 42.747 — Trị bảo đảm khỏi sự tiếu mất tật mang. Không khỏi trả tiền lại

Có thai.. ỌA MỬA, BÓN, MỆT MỎI LƯNG, CÓ HUYẾT DƯ MẠNH SẢNG THUỐC DƯỠNG THAI hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc bắc đều có bán. KNBYT số 534 ngày 20-11-63

Bạch Đái Hiệu Nhành Mai Huyết trắng ra nhiều người gầy ốm, xanh xao, mét mỏi, hãy uống thuốc Bạch Đái và Tử cung hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc bắc đều có bán KNBYT số 594 ngày 8-12-63

Thuốc gia truyền Chuyên Trị: **TRĨ VÀ MẠCH LƯƠN** Trĩ nội, ngoại tiểu ra máu, chảy nước vàng, nhọt hậu môn, khó đại tiện, tiểu lui ra ngoài, không cột cắt xức thuốc đưa hết gốc trĩ ra ngoài, cầm ngay rụng tim vừa trị vừa đi làm được, có thuốc trừ cân. Bảm đảm không tái phát.
Sa trĩ uống thuốc rút lên, đau tử cung, yếu dây chằng, huyết trắng ra dầm dề, ăn bộ lộ ngứa, làm thuốc tử cung mất lên 500đ, Quốc nhân ra gia đình nghèo bớt 50o/o. Hỏi tại số 10E Trần Quốc Toản đối diện ngã ba đường Nguyễn Kim.

Thuốc gia truyền (Có châm cứu tử thiện) **Bệnh trĩ và tử cung** Nơi trị ít tốn tiền, kết quả 100%. Gia đình tử ái miễn phí, quốn công nhận Ơn chân tiền.
TRĨ: Nội Ngoại, Mạch Lươn Tiểu ra máu mũ, thốn nặng hậu môn và sa con trẻ, bảo đảm trị 7 ngày rụng trĩ 7 đau, khi trị vừa đi làm việc như thường, hết bịnh mới nhận tiền.
Đặc biệt tử cung sa, lỏ, mụt, ngứa, đau dây chằng, huyết trắngchỉ có 500đ
744 mặt tiền Phan T. Giản. SG Ngã Bảy đi lên phía bên trái ngang Trường Học Phan Sào Nam.

Thuốc gia truyền BỆNH ĐAU LƯNG Trị bịnh chắc chắn 100 o/o đến trị mỗi người bịt bệnh có 600đ mất 20 phút bảo đảm bết bệnh 5 năm không tái lại. Có thuốc thật hay đủ mọng tinh xuất tinh sớm. Liệt dương và yếu sinh lý. **744** mặt tiền Phan th. Giản Saigon Ngã bảy đi lên phía bên trái ngang trường học Phan sào Nam.

SIROP Bannox Trị: BAN NÓNG Đau nhức — Sổ mũi Khóc đêm — Lam kinh Có bán tại các nhà thuốc tây.

Sạch huyết trắng Rửa âm hộ, cửa mình hàng thuốc LISTICA khử trùng. Hết mùi hôi, hết ngứa, không đau xót Có bán tại các nhà thuốc tây.

CÁC CHỨNG HO HO KHAN, HO CÓ ĐÀM Ho ran tức ngực, ho lâu ngày ăn ngủ không được gầy yếu mệt mỏi, ho đến đêm ho suyễn, sản phụ, ho đầy đưa không dứt, cần trị với: **Phế Lạng Bửu LA VÂN LINH** Các chứng bịnh về Tim Đau tim, lớn tim, hồi hộp tim đập mạnh, xây xẩm, chóng váng, mệt ngất, mất ngủ. đổ mồ hôi hay giựt mình hoảng hốt, thần kinh bất an đông.
THUỐC BỔ TIM Tâm Chí Bửu LA VÂN LINH (Có bán tại các tiệm thuốc Bắc) số 537 Đường Khánh — Chơlon K.N số 609/610 — 18-12-1963

Bạn có biết? Hàng trăm ngàn người đã được giúp Ơn, chữa trị tận tình, dứt bẩm các chứng bịnh: **YẾU SINH LÝ** Xuất tinh sớm. Di hượt tinh bất lực (Thận lực). Duy trì lâu dài cực điểm khoái cảm. Dứt mộng xuất tinh ngoài ý muốn. Đặc biệt: Thần phương hiệu nghiệm, chính xác như ý. Bảo đảm sẽ là bùng dậy hạnh phúc bạn Mới đến.
399/45/4 Phan đình Phùng SG

TIVI HƯ ? B.T. 93548 HAY 98467 sẽ có chuyên viên đến sửa ngay tận nhà hoặc quí vị đem đến xưởng Kỹ thuật Tivi **Thanh Quang** 158 Lê Lai Saigon, có máy đỏ PAN tối tân.
Nhận sửa đủ các loại Tivi Mỹ Đức, Nhựt, Hoa Lan... Do nhân cán sự điện tử đã kinh nghiệm đảm trách tung loại máy: Ampli, Radio FMIAM Sansui, Pioneer, Kenwood Fisher Tape, deck Akai Teac, Revox Dokorder, Cartridge, Cassett Aiwa Nivico.
Công việc thật kỹ lưỡng, mau lẹ và chắc chắn, dùng hạn Gấp có thể chờ lấy ngay. Cẩn sẽ nhận và giao tận nhà không tính tiền Luôn luôn có sẵn phụ tùng của tất cả các loại máy. Giá hạ hơn mọi nơi Bảo đảm 6 tháng

ĐÀ NẴNG : P.H.H.S PHẢN ĐỐI MỞ HÍ VIỆN

ẨN CHẶN TIỀN CHỤP HÌNH KIẾM KẾ DÂN SỐ TẠI PHÚ YÊN

SINH HOẠT KHẮP NƯỚC **SỐNG TRẺ** SINH HOẠT MỌI NGÀNH

NĂM THỨ 2 ▣ SỐ 520 ▣ THỨ HAI 9-4-73 ▣ Phụ trách : NGUYỄN MIÊN THẢO — VŨ NGỌC LONG — HÙNG PHONG

GIẶC MA TÚY KÉO THEO NHIỀU TỆ ĐOAN

HUẾ TRÔM CƯỚP NHƯ RƯƠI

GIẾT NGƯỜI ĐOẠT CỦA, TRỘM XE CỘ, CƯỚP GIỰT CÔNG KHAI GIỮA BAN NGÀY

CH.Q ĐỊA PHƯƠNG HOÀN TOÀN BẤT LỰC

▣ VPBD-HUẾ

Ngoài ra còn xảy ra vụ cướp tiền bạc xe An Cựu đang giờ đông khách hàng trên người bà Ngô thị H. lúc đi chợ về ngang qua đây thì bị 2 thanh niên côi xe Honda chạn lại dựt mất tại đây chuyển 1 lượng vàng y. Mặc dù ngân sách trị hô và hàng trăm người chứng kiến nhưng chẳng được tiện cướp lại không thể bảo thể tính mạng cho người đầu khi họ hăng hái tiếp tay với nhân viên công lực để diệt trừ tệ trộm cướp đã được tràn lan xã hội. Người dân xứ Huế đang thiết tha ao ước sao cho trả lại cho Huế cái tiếng mặc, an bình của những ngày xưa ấy. Phải có phương pháp diệt gian, trừ bạo và có kế hoạch khuyến khích bảo vệ cho đúng bản để hàng hai tiếp tay với chính quyền một cách hữu hiệu trong việc chặn đứng những tệ đoan xã hội đang thường ngày hàm dọa trực tiếp đời sống của người dân. Và cũng trong mục tiêu nầy, thiết nghĩ nên khuyến khích quyền dân mạnh dạn tố cáo đích danh một số nhân viên chánh quyền từ trước đến nay đang tiếp tay hoặc bao che cho các tổ chức trộm cướp. Có như thế mới gây được niềm tin kết hợp quần chúng trong các mặt trận rộng lớn.

Đàng bào tỵ nạn CS và nạn nhân chiến cuộc ở các trại tạm cư vân mong ước một ngày trở về quê cũ bên mảnh đất thân yêu của họ. Hình bên : Một số đồng bào đang lên xe hồi cư

Sau loạt bài của ST về hý viện Kim, chính quyền Đà Nẵng thực thi luật pháp nửa vời

HẠN CHẾ MỞ CỬA HÍ TRƯỜNG KIM LÀ C.Q KHÔNG GIẢI QUYẾT GÌ HẾT

☐ Phụ huynh HS : sẽ tranh đấu ôn hòa cho đến khi nào nguyện vọng chính đáng được chính quyền giải quyết thỏa đáng

▣ VƯƠNG TÔN VPST-BN

Sau loạt bài của ST, Đại Tá thị trưởng Đà Nẵng đã ra lệnh đóng cửa rạp Kim 1 cách nửa vời, nghĩa là vẫn được mở cửa hàng ngày, từ 16g30 trở đi tức là giờ học sinh đã bắt trường. Văn thư số 1593-KX 3 ngày 28.2.73 cho cho phép rạp Kim được khai thác không hạn chế trong những ngày học sinh đã nghỉ học, không được trong hành lang quảng cáo lòa lỗ trước rạp hát. Trước đó 1 ngày, phái đoàn phụ huynh học sinh đến xin gặp Đại tá Thị trưởng trình bày nguyện vọng và đã được chính quyền giải quyết sự việc như trên hoàn toàn không đáp ứng nguyện vọng chính đáng chánh đáng phụ huynh học sinh đòi đã yêu cầu can thiệp. Việc hạn chế Rạp Kim như các điều ghi trong văn thư trên tức là không giải quyết gì hết. Giới phụ huynh học sinh đã ra các lệ 1.Vẫn để hạn chế giờ mở cửa hý trường Kim vào 18,30 chiều là không đủ vì Rạp phải các quảng cáo thì phải mở như trước giờ đó nghĩa là giờ học sinh chưa nghỉ trong lớp. Quan trọng hơn và văn thư trên cho phép rạp Kim khai thác không hạn chế vào những ngày nghỉ học (chủ nhật ngày 18) là những ngày các trường văn thường tổ chức những hoạt động sinh hoạt học đường. Không thể khai hỏi hơn là một tổ chức sinh hoạt giáo dục lại tổ chức ngay bên một rạp chiếu bóng. Vì vậy để cân quảng cáo phim bằng hình ảnh lòa lỗ công vỉ lý nết là các hình ảnh được cho quảng cáo đều đã được kiểm duyệt. Những hình ảnh hỗ ngược, bỉ bạnh đối với người lớn không tác hại gì nhưng với trẻ con thì khác. Khi kiểm duyệt hình ảnh của các phim cho thích nhiều có nên kiểm duyệt nào có thể nghĩ có 1 tạo hát ngay bênemh có sẽ giáo dục đã mà nhạn chế cái kéo của mình đây.

Vì những lẽ đó phụ huynh học sinh trường nữ tiểu học quyết liệt phản đối và yêu cầu Đại tá thị trưởng xét lại văn thư trên, đặt quyền lợi của hàng vạn con em đã hy trên quyền lợi của 1 số thiểu. Nếu không giải quyết thỏa đáng họ sẽ tranh đấu dưới những hình thức ôn hòa, cho con em nghỉ học và đòi đi trường khác đã phải tốn kém và thiệt thòi hơn.

Lợi dụng chụp hình kiểm kê dân số, bọn cường hào ác bá Phú Yên móc túi dân :

CHỤP HÌNH VỚI GIÁ CẮT CỔ BẤT CHẤP LỆNH TÒA TỈNH

☐ Mỗi nóc gia bị móc túi từ 100 đến 200 đồng

▣ VPST- PHÚ YÊN

Từ mấy tuần nay nhân dân Phú Yên tích cực lo chấp bông gia đình đã hoàn tất kịp thời thanh tra trong kiểm kê dân số của Chính quyền. Với một việc làm tốt đẹp nhằm phục vụ công ích chung cho Quốc gia, nhân cơ hội này tại một số địa phương người dân đã bị bọn tham nhũng cường hào lợi dụng để móc túi một cách trắng trợn. Mặc dù trước khi cho chụp thì chụp tác trên, Tòa Hành Chánh Phú Yên đã có ra mặt Văn thư ấn định chi tiết liên quan đến việc chụp bông, đồng thời ấn định giá là 200400 cho mỗi gia đình, nhưng rồi lệnh trên đưa xuống chỉ có giá trị trên giấy tráng mực đen còn thực tế nhiễu Vua vâu thua lệ lăng.

Tại quận Tuy An một quận được hà hạnh làm nơi đặt trụ sở của UBQTKS và CS, cũng là quận mà người đưa được vinh dự chụp bông với giá 400d cho mỗi gia đình như các Xã : An Ninh, An Hải, An Xuân, An Lĩnh, An Hiệp, An Hòa, An Nghiệp, An Định và An Mỹ. Riêng xã An Thạch chỉ chụp khỏi mỗi bì bình là 250d. Trước ngày bắt đầu thực hiện nhà đã bình Trẻ có đến ăn chụp với giá 250d nhưng cán-viên chức địa phương không cho mà buộc nhu muốn chớp phải theo đúng giá 400d, vì sau vì thấy có đó lượng không tới nên họ xuống còn 300d ? Theo dự luận trong đến chúng cho rằng sở dĩ các xã phải chớp giá cao An Thạch 50d vì :

300d — 250d = 50d x 56 nóc nhà với quan lớn gọi là Tổ Thạch vì lòng thương dân mà họ bị giá nhưng không biết phải giải quyết cách nào để gọi là có đi có lại mới toại lòng nhau ?

Trở về Hiếu Xương một Quận nằm sát chân Đèo Cả trải dài đến Cầu Đà Rằng với vòng đồng thẳng cánh cò bay, một vài Xã ở đây cũng bị móc túi trắng trợn. Trường hợp Xã Hòa Hiệp với 9 áp mà những áp thuộc đầu như Mỹ Hòa, Phước Lâm Thạnh lâm nghề gia đình chỉ tốn 250d trong khi đe điều kiện đi chuyển cho khẩn cần lại những áp trù phú Nhu 1,2,3 v.v... có đến 45 rào và nhà ở liên cư liên dọi gần đg xe lại phải chớp 300d 1 bó. Theo dư luận trong giới nhiếp ảnh cho biết, chỉ vì ông Xã Trưởng H. đã oan thác cho nhà ảnh Tân Việt chụp để hưởng cho 100d mỗi gia đình.

CÒN NỮA

CậuNGUYỄN MINH TUẤN (Saigon) hỏi:

1) Năm nay tôi 16 tuổi, vậy nếu tôi nhổ răng thì coi có thể mọc được sửa không ?

2) Tôi có 1 cái răng bị khuyết 1 lỗ nhỏ nhưng chưa bị đau vậy phải làm thế nào để răng khỏi bị sâu.

3) Nếu nhổ 2 cái răng cùng 1 lúc có bị gì cho sức khỏe không?

TRẢ LỜI :

1.— Năm nay cậu đã 16t vậy nếu nhổ răng thì chắc chắn răng không thể mọc lại cái khác như hồi còn bé (thì còn răng sữa)

2- Một khi răng đã bị khuyết 1 lỗ thì như vậy tức là đã bịsâu rồi. Vậy cần nên đến 1 nha sĩ để xin chữa trị.

3. Hàm răng là một dụng cụ qui báu dùng để nhai thức ăn. Vì thế chỉ khi nào không thể cứu vãn được nữa mới nên nhổ răng. Con người ra,nếu thì bị răng sâu cần nên đi trám răng thì tốt hơn.

Muốn cho hàm răng được bền chắc cậu nên dùng

— Glucomate De Ca'cium B12 Sarget : ngày uống 2 lần, lần 1 ống.

— Cậu TRẦN THANHBÌNH (Saigon) hỏi :

1 Châu thường tập tạ, nay đã được 2 năm. Thưa ông chấudinh tập thường hơn nữa, nhưng gia đình chưa bảo tập tạ nhiều quá sẽ có hại như lớn tim, ho ra máu... không biết có đúng như vậyKhông

2. Châu có cuả ahiểu'rằng bơnh thường hay tái phát bạg co cách nào chỉ cho châu.

TRẢ LỜI :

1. Với tuổi 17 cậu có thể tập tạ tự do vì cơ thể của cậu đã tăng trưởng tương đối đầy đủ. Tuy nhiên cậu chỉ nên tập tạ với các trọng vừa đủ và phải tập điều đó (tạo nhiều qui rồng có thể làm lớn tim). Ngoài ra điều kiện cần là cậu phải ăn uống thật nhiều với đầy đủ chất bổ dưỡng, ngủ 8 tiếng mỗi ngày... Muốn bồi bổ thêm cậu nên uống :

— Fortepo : ngày uống 2 lần, mỗi lần 1 ống.

2) «Long ben» xảy ra do 1 loại nấm (my-cose) gây ra, lan hay hoặc các lớp da, ăn mòn sắc tố, vào da ở nơi đó có màu trắng. Con người ra,nếu thì bị ngứa sau khi đi chơi biển về, nhưng gia đình chưa bảo tập tạ nhiều quá sẽ có hại như lớn tim, ho ra máu... không biết có đúng như vậyKhông

2. Châu có cuả ahiểu'rằng bơnh thường hay tái phát bạg co cách nào chỉ cho châu.

TRẢ LỜI :

Trường hợp cậu có thể tập tạ tự do vì cơ thể của cậu đã tăng trưởng tương đối đầy đủ. Tuy nhiên cậu chỉ nên tập tạ với các trọng vừa đủ và phải tập điều đó (tạo nhiều qui rồng có thể làm lớn tim). Ngoài ra điều kiện cần là cậu phải ăn uống thật nhiều với đầy đủ chất bổ dưỡng, ngủ 8 tiếng mỗi ngày... Muốn bồi bổ thêm cậu nên uống :

— Fortepo : ngày uống 2 lần, mỗi lần 1 ống.

2) «Long ben» xảy ra do 1 loại nấm (my-cose) gây ra, lan hay hoặc các lớp da, ăn mòn sắc tố, vào da ở nơi đó có màu trắng. Muốn trị dứt căn bệnh, cậu nên dùng :

— Diamycine : ngày chia lên 4 lần trong bữa ăn.

— NGUYỄN TÍCH (Phan Thiết) HỎI : Tôi có 1 người con trai sinh năm 1955, lệnh gọi nhập ngũ 17-3-73 đã trông bên tôi nên, Nhưng con tôi lại đi nhập ngũ trước bảo thăng Vậy contôi có bị gì là bất phục thông không?

TRẢ LỜI :

Trường hợp cậu không được ĐVTC vì lý do gia cảnh.

LE TUẤN G (Gadjah) hỏi :

— Tôi có 1 mẹ già được 60t, năm nay tôi sinh năm 56 vậytôi có được ĐVTC không ?

TRẢ LỜI :

—Không

— TRẦN VĂN KH. (Kifa Hòa) Hỏi:

— Con tôi bị mất tích ở chiến trường Tây Ninh cách đây 8 tháng. Nhưng cho tôi hay giờ tôi vẫn bàn không biết phải làm giấy tờ gì để lãnh tiền tử tuất tôi có giấy thông báo của đơn vị con tôi mất tích vì công vụ.

TRẢ LỜI :

Ông liên lạc với tiểu khu nơi cư ngụ để xin thanh lập hồ sơ xin lãnh tiền tử tuất của con ông. Ông nhớ ghi rõ những chi tiết số quân, đơn vị phục vụ, ngày bị mất tích. Chúc ông may mắn.

NGUYỄN VĂN T. (Saigon) HỎI :

Tôi sinh năm 1956, Gia đình tôi cho rể tôi là con người con bài trái 1 gọi.

Hiện anhHai tôi đang là quân nhân tại ngũ, tôi là trai chu lại trong gia đình và tôi đã đi lâm thợ máy không đi học đến.

Như vậy tôi có đủ điều kiện để được ĐVTC vì lý do gia cảnh là con trai độc nhất con lại trong gia đình có anh đang tại ngũ không ? Và nếu được tôi cần phải có những giấy tờ gì ?

TRẢ LỜI :

Trường hợp cậu không được ĐVTC vì lý do gia cảnh.

TRẦN VĂN L (LongKhánh) hỏi :

Tôi phục vụ trong ngành CS QG đã ba năm tôi bị sa thải vì lý lượt vì 1 lý do đặc biệt. Vậy tôi được nhiều được ở nhà hay phải đi trình diện vì hiện tại tôi đang ở trong ngũ tuổi quân dịch.

TRẢ LỜI :

Ông phải đi trình diện nhập ngũ.

— Ô. TRẦN HOA LÝ (Sg) : Xin ông gởi tôi chứng rõ mất bao thư có dán sẵn tem và đã đặc chỉ, chứng tôi sẽ gởi hình đến ông.

— Tôn ngoan yêu nhận được thư xin hình Hanội của các độc giả có tên sau đây : Tô Đình Tuấn (Sg) Hoàng thị Bửu (PR) Tr. Thị Sinh (PR) Ng thị Qui (PR) Trần Văn Hách (GĐ) Ng Thị Chín (Sg) Ng Hoàng (Sg) Đoàn thị Minh Nguyệt (MT) Nguyễn duy Thanh (Sg) Thy (Sg) Trương Lam -Nguyễn Thủy (Sg) Trương vinh Cường (HN) Tôn thất Hùng (Sg) Mai Khắc (KBC 6887) Trần Minh Hải (GĐ) Nguyễn thị Hải Âu (Sg). Nguyễn lan Anh (Sg). Đoàn quang Kiệt (Sg). Ng. xuân Phong (BN). Ng. đình Cường (BL). Ng. văn Sang (KH) Lê phương Lan (PT). Phạm văn Vinh (KBC 3091) ✓

Chúng tôi sẽ lần lượt gởi ảnh đến quý vị theo thứ tự.

— Bà TRẦN THỊ DÀI (KH): Mục Sóng gào hoàn toàn miễn phí vì thế chúng tôi đã gởi Bưu phiếu, tiền cước bà gởi rồi. Tiền

— ông LÊ CÔNG BINH (Sg)ông cố gắng thải vẽ tôn vọng đã tên ông Đình hoàng Sa đã được lần lượt chọn đăng. Không thể ấn định ngày đăng được vì số thư gởi quá nhiều, mong ông thông cảm. Kính.

VĂN HÓA

GS Nguyễn Đăng Thục diễn thuyết tại Đại Học Vạn Hạnh nhân ngày GIỖ TỔ H. VƯƠNG

Nhân dịp Giỗ tổ HùngVương năm nay, Giáo sư Nguyễn Đăng Thục Khoa trưởng Văn khoa Vănhọc và Khoa học Nhân văn VĐH V.Hạnh sẽ diễn thuyết về «4000 năm văn hiếnvănhóa» ngàyngày 11-4-73 tại VĐH Vạn Hạnh Sg Ngoài ra trong khuôn khổchương trình các buổi diễn thuyết hàng tháng của Viện TT Tiểu minh Châu,Viện trưởng VĐH V.hạnh đã diễn thuyết về «Giá trị lịchử của Tập trường Bộ Kinh(Dighanikaya) hồi 10g ngày 8-4-73 tại Giảng đường 18 (lầu 1) VĐH Vạn Hạnh số 222 đg Trương minh Giảng Saigon.

Sắp phát hành tem thư «Kỷ niệm 50 năm INTERPOL 1923-73».

Loại tem thư «Kỷ niệm 50 năm Interpol 1923-1973» in theo lối chụp ảnh gồm 3 giá tiền : 10đ 20 và 25đ, sẽ bán tại các Bưu Cục lớn kể từ ngày 6.4.1973.

Như thường lệ, vào ngày phát hành đầu tiên, Chánh điểu Cuộc Saigon bán tem suốt từ 8g đến 16g và đóng nhật ấn «Ngày đầu tiên» để đóng trên tem thư vừa phát hành theo lối yêu cầu của các nhà sưu tập Bưu Hoa.

Tượng Quan Thế Âm tại Huế một tác phẩm điêu khắc của điêu khắc gia trẻ Lê Thành Nhơn với Jướng nét đơn giản nhưng mỹ mê và không kém phần trang nghiêm, thanh thoát toát ra một hào quang diệu kỳ. Lê thành Nhơn đã thành công lớn trong việc làm mới hồn những ánh tượng thờ phượng. Tượng sẽ đựng tại Trung tâm Liệu quán tại Huế trong tuần lễ triển lãm Hội hoa trong tháng tư nầy, (nhân ngày chung thất Đức Tăng Thống)

ĐIÊU KHẮC

ĐIÊU KHẮC GIA LÊ THÀNH NHƠN và Tượng Quan Thế Âm tại Huế

Tượng chân dung Quan thế Âm cao 2 thước vừa được hoànthành tại Huế, do điêu khắc gia trẻ tài kiệt, Lê thành Nhơn thực hiện. Với đường nét mềm mại đơn giản trang nghiêm và đậu hiện tượng Quan thế Âm toát ra một hào quang tráng lệ. Cơ thể nói dây là một cuộc cách mạng nghệ thuật đáng kể trong việc làm mới hồn những hình ảnh thờ phượng. Quan thế Âm qua bao nhiêu triều đại, kể từ triều Mãn Châu, tạo đã thấy đường nét biến hóa không cùng qua cách nhìn của người nghệ sĩ nhưng tựu trung cũng là nét mặt đầy sự vậy rồi. Điêu khắc gia Lê thành Nhơn một lão nữa, đã thành công lớn qua tượng chân dung Quan Thế Âm của bậu bản thế kỷ XX.

Được bối nguyên do nào thúc đẩy anh làm tượng Quan Thế Âm tại Huế, một thành phố được xem là nhiều tín đồ Phật Giáo nhất, anh đáp trong niềm phân khởi : Do một số anh em, thầu hữu ngộ ý và tận tình thúc đẩy ngay từ khởi đầu.

(CÒN NỮA)

ĐIỆN ẢNH

TÌNH THƯ RỰC RỠ NGỪNG QUAY

Trong lúc tại Saigon, những cuộc họp của các nhà sản xuất phim ảnh VN diễn ra liên tiếp, tạo nên một bầu không khí vui bông trong nghành điện ảnh VN thì tại Cam Ranh, Hoàng Vinh Lộc đã ngưng quay Tình Thư Rực Rỡ đem cả ê kíp về Saigon.

Sở dĩ Hoàng vinh Lộc có quyết định như vậy là do Công ty Lem Sơn mới đây khi nhận được tin tăng thuế H. Cuộc của Liên bộ Kinh tài, đã quyết định ngưng mọi dịch vụ sản xuấtphim ảnh. Trước đây khi nhận được tin trên, Hoàng vinh Lộc đã tự động dinh quay, một mình bay về Nha Trang để tiếp biên mặc dầu cuốn phim nầy đang quay dở dang cho đến nay thì Tình Thư Rực Rỡ mới ngưng bấm máy chấp trong phim nầy đã trở về Saigon sẵn theo nguồn tin thân cận của giới sản xuất phim ảnh VN thì có thể 1 số phim đã được quay xongchưaphổbiến được trìnhchiếu nếu không được vự ân giảm thuế nhưng thành không của các nhà sản xuất đã đạo đạt lênchính phủ. Thành nguyện nầy có nhu lên mới số phim đã được quay trước nếu thuế bị cước bao hành, đã xin chính phủ giữ nước thuế cũ. Tuy chiến, cho tới nay vẫn chưa được chính phủ chấp nhận.

SINH VIÊN

Viện Đại Học Vạn Hạnh MỞ LỚP PHẬT PHÁP dành cho SV Phật Tử

Thế theo lời yêu cầu của một số sinh viên và Phật tử thủ đô, Viện Đại Học Vạn Hạnh sẽ mở một lớp Phật Pháp đặc biệt vào lúc 9 giờ sáng Chủ nhật hàng tuần.

Lớp học sẽ bắt đầu vào ngày 22.4.73 và chấm dứt ngày 10.6.73. tại Giảng đường 18 Viện Đ. H Vạn Hạnh, Saigon.

Các Thượng Tọa Thích Minh Châu, Thích minh Giác, Thích Thuyền Ấn, Thích Quảng Độ, Thích huyền Vi, cùng với các giáo sư Nguyễn đăng Thức, Võ văn Mẫu, Bác sĩ Trần ngọc Ninh sẽ luận thiên giảng thuyết.

Tâm đề tài sẽ được đề ra giảng văn tiên Chủ Nhật lần lượt là : Abhidharma với Tâm lý học. Tư tưởng Truyền thống VN. Phật Giáo VN, các vấn đề xã Duy thức Học. Phật giáo trước các hệ thống tư tưởng.

Lịch sử tư tưởng và truyền bá Phật giáo, tư tưởng tôn giáo và Lợi Phật với Triết học biện đề và vấn đề Phật giáo vào đời.

Đây là 1 cơ hội để các sinh viên và phật tử thủ đô trau dồi, phổthông về kiến thức Phật học.

Các sinh viên và Phật tử có thể ghi tên tại tổng Chánh Văn phòng Trung ương, VĐH Vạn Hạnh số 222 Trương minh Giảng Saigon.

ÂM NHẠC

GIẢI VĨ CẦM ESSO 1973 SẮP ĐƯỢC TỔ CHỨC

(TIẾP THEO VÀ HẾT)

b) Nhạc phẩm tự chọn : Thí sinh phải trình diễn một trong mấy nhạc phẩm sau đây ,

Viotti, Concerto No 2 In A Minor First Or Third Movement Mendelsohn, Concerto In E Minor, First Or Third Movement Bach, Concerto In a Minor,First or Third Movement Saint-saens, Concerto Opus 61, First or third Movement Wieniawski Concerto Opus 22, Second Movement,

Đàn đương cầm bắt buộc phải có vo. do thí sinh cung cấp.

Bản in tắt cả các nhạc phẩm nói trên đều có tại Nha Ngoại Vụ Công ty Esso. 8 Thông Nhứt, lầu 2. nhưng mỗi nhạc phẩm chỉ có một bản duy nhất mà thôi, Thí sinh có thể nhờ Công ty chụp hình lại với giá mỗi trang là 1VN$25.

D. Ban Giám khảo định quyền nghe trên vọng hay chỉ 1 phần của nhạc phẩm được trình bày. Quyết định của Ban giám khảo được kể là tối hậu.

E. Mẫu đơn có sẵn tại Nha Ngoại vụ (... B T. Hảo). Đơn ... trước ngày 30 tháng ...

F. Muốn biết thêm chi tiết về Giải Vĩ cầm Esso 1973, xin liên lạc với Nha Ngoại vụ Esso Eastern Inc. 8 Thông Nhứt, lầu 2 B.T 92911 hoặc 92916, 93848 và 93849. Ext. 260.

Tây Ninh

Một nhân sĩ được trao xét hội Bội Tinh

Ông Nguyễn văn Viết, nhân sĩ tỉnh Tây Ninh vừa được trao gắn Đệ II hạng xá hội Bội Tinh trong 5 lễ tổ chức cuối tuần qua tại Tòa Hành Chánh Tây Ninh.

Ông Nguyễn văn Viết, tiếp việt Phân Bộ Hồng thập Tự địa phương đã có sát nhiều công lao trong việc tiếp vụ giúp đỡ đồng bào cuiđồn ngũ tại tỉnh Tây Ninh.

Phan Thiết

Mừng lễ Quan Thế Âm của người Nùng

Thay lễ tiếc của đồng bào Sắc tộc (người Nùng di cư) quê Hải Ninh tỉnh Bình Thuận bằng năm có tổ chức lễ đốt chân hương mừng ngày thành đạo của «Quan Thế Âm Bồ Tát». Lễ chính thức được khai diễn lúc 12 giờ trưa ngày 19/2 Quý Sửu (23/3/73)

Chương trình có 12 cuộc nghinh Phật Bà Quan Âm Bồ Tát đi bách quanh các đường phố thị trấn Sông Mao (Hải Ninh). Sau đó là lễ đốt phân hương trước sự chứng kiến của Đại Tá Ngô Tấn Nghĩa Tỉnh Trưởng Bình Thuận các quan trưởng và chức sắc thuộc Sắc tộc Nùng.

Quảng Ngãi

13000 đồng bào hồi cư

Tỉnh đến nay 17/3/73 đã có gần 13.000 đồng bào các xã Phổ Châu, Phổ Thạch thuộc vùng cấm bắn Huyện tỉnh Quảng Ngãi đã bắt cư đề xây dựng cuộc đời mới dưới sự bảo trợ của chánh quyền và quân đội VNCH.

Trong thời gian Công Sản tràn vào Sa Huỳnh,hoạn chúng đã tàn sát 159 đồng bào chết, 41 đồng bào bị thương và bắt các 26 đồng bào khác Công Sản còn phá hủy 1622 ngôi nhà và làm bư hại 634 ngôi nhà khác.

Phú Yên

Thành quả 3 năm Luật Người Cày Có Ruộng tại Phú Yên

— Sau ba năm thực thi chương Người cày có ruộng Tỷ điền địa Phú yên đã cấp phát được 12.542 chứng khoán cho 9 025 gia đình Nông dân với diện tích canh tác là 2 300 mẫu tây. Song song với công tác cấp phát chứng khoán Tỷ điền địa Phú yên đã thiết lập được 85 hồ sơ bồi thường cho điền chủ với diện tích 477 mẫu tây.

Chương trình cải cách điền địa liên quan đến đồng bào thương cũng đã có kết quả tốt tỉnh đã xây dựng kiến điền được 353 mẫu tây tại Ấn Mã Vôi và Bức Bình đồng thời lập chống khoán giao tận tay cho đồng bào sắc tộc thụ hưởng về công tác thiết lập khu vực sinh sống chính đã hoàn tất cho đồng bào sắc tộc thuộc quận Sơn Hòa với 53 hoàn liên bà đất 1000 quả đất tỉnh đồng bào thương với diện tích canh tác là 20000 mẫu tây như vậy 1 phần lớn rừng nữ thuộc quận Sơn Hòa thuộcquyền canh tác của đồng bào Thượng

Sóng gió

Nghị viên HÀ THẾ RUYỆT phụ trách

Vụ số 1166.— Nha Trang : Khiếu nại về trường hợp có giấy miễn dịch vĩnh viễn hư một mắt vẫn bị đưa đi quân trường

VP/BDIST Nha Trang vừa nhận được đơn khiếu nại của ông Ngọc ngọc Mai cấc số 06319919 cấp tại Nha Trang 9-4-70 hiện ngụ tại số 41 đường Huỳnh thúc Kháng Nha Trang. về trường hợp con ông của con ông như sau.

Nguyễn văn ngày 22-2-1973 con ông Nha Trang chánh Anh CIC 06320670 cấp ngày 13-11-1970 tại Nha Trang Hiện tại con của ông Mai có giấy miễn dịch vĩnh viễn (giấy hoãn dịch hoãn vô hạn) nhưng không biết vì lý do gì con ông đã bị bắt đưa vào trại nhập ngũ số 2, 27 Điện Khánh, K. Hòa và nay đã đưa đi-thụ huấn tại quân trường L.S. với số 07/4106871 thuộc Tiểu đoàn Lê Lai. Đại đội 646 KBC 4523. Ngài vắng đây là một trường hợp oan ức cho nạn nhân. Mong quý vị hữu trách tại địa phương cứu xét lại để tránh gây tình trạng hoang mang cho đồng bào địa phương.

Vụ số 1167-Nha trang: Xin lãnh tiền tử tuất cho con

ST vừa nhận được đơn khiếu nại của bà góa phụ trần thị Dai sinh 1926 tại Khánh Hòa (CĐ/PTIII) cấp tại Ninh Hòa 1-3-71 là con cuối của cố binh 2 Le Lia về trường hợp như sau : Nguyễn con tôi trước kia thuộc binh chủng Địa Phương Quân của Tiểu Khu Khánh Hòa đã đưa quân sang Chiến Lược Quân ngày 27-1-73 phục vụ tại Tiểu đoàn 3 Trung đoàn 47 Sư đoàn 22 BB xuất trận ngày 30-1-73 trong thời gian chiến sĩ cộng quân tại quận Hoài Nhơn tỉnh Bình Định

Thời gian khi còn ở binh chủng Địa phương Quân tôi tôi có vợ chánh thức là Nguyễn thị Bẻo, cohai con trai. Ngày 2-5-1969 Nguyễn thị Bẻo chết và đã lập khai tử số : 08 do xã Ninh Giang ngày 2-5-1969 thuộc quận Ninh Hòa, tỉnh Khánh Hòa, sau đến năm 1970 con tôi có lấy thêm một người vợ kế tên là Ngô thị Chợ, đã có lập hôn thú sau khi sống chung với con tôi một thời gian là 6 tháng đã tự ý ly thân về sống với cha mẹ đẻ, ngày con tôi chết do tay tôi đem xác về chôn cất cho con tôi, chính quyền thì giao chiến với cộng quân tại quận Hoài Nhơn tỉnh Bình Định

Hoàn cảnh gia đình bà góa phụ Trần thị Dai quá bi đát, già yếu, bệnh hoạn phải nuôi nấng 2 đứa cháu (con của Nguyễn thị Bẻo) Nay chẳng may con bà bị tử trận mà số tiền trợ cấp lại do Nguyễn thị Chợ có ý xuất nạp giấy tờ hôn hợp lệ thì chưa được? số tiền trợ cấp nầy.

Mong giới chức thẩm quyền minh xét và cho điều tra nói vụ đã bà góa phụ Dai được nhờ.

NHẮN TIN BÀ TRẦN THỊ DÀI mục Sóng Gió miễn phí, chúng tôi đã gởi hoàn số tiền bà gởi.

ĐỊA CHỈ CÁC VĂN PHÒNG ĐẠI DIỆN ST BÊN PHƯƠNG

Đà Nẵng 59 Độc Lập — Quảng Ngãi 8 Nguyễn Tự Tân — Qui Nhơn 87 Trần hội Châu — Nha Trang 54 QL1 —Nha Trang 110 Phước Hải — Pleiku 84 Hoàng Diệu —Kiến Phong 66 Lê Lợi — Phan Thiết 88 Trần Hưng Đạo — Đà Lạt 150A Phan Đình Phùng. — Cam Ranh 47 Nguyễn Thái Học — Long Khánh 56/12 Phan thanh Giản —Nha Trang 29bis Ng tri Phương —Huế 50 Đinh bộ Lĩnh — Bến Mễ Thuột. 65 Quang Trung —Biên Hòa Bến xe Mơi — Phước Long 45 Tự-Do —Phước Tuy 17 Nguyễn Du — Vũng Tàu 2915 Thống Văn — Cần Thơ 158 Tự-Đức — Ba Xuyên 125A Đề Thám — Châu Đốc 79 Nguyễn Hữu Cảnh — Sađéc 7 Trần hưng Đạo — Bình Tuy 7 Chương Dương — Tây Ninh 819 Trần hưng Đạo — Kiến Hòa 128/12 Thánh Thất Cao Đài — Quảng Tín 89 Phan Châu Trinh — An Giang 46 Gia Long — 158/18 Nguyễn thái Học — Bạc Liêu 1 Cư Xá Phế Binh — Quảng Trị Trại Hòa Long B — Phan Rang 19 Ngô Quyền — Kiên Giang 17 Hàm Nghi.

Giải Trí Hôm Nay

Rex Lê Lợi
Jena Byrne, Susannah York, George C Scott, Jack Hawkins Sp. Màu. T Pháp: PĐVH Anh

HƯNG ĐẠO
Khải Vương Đêm Hè, Ayako Wakad Kinya Kitaoji, Scope. Màu. Tiếng Nhật: Phụ đề Việt Hoa Anh

KHÁI HOÀN
Quang Vương Chi Vương, Triều Hiệt, Tr. Thanh Thanh, Dịch Nguyên, Điều Dã, Sp Màu PĐVHA

ĐẠI NAM — OPÉRA (Cholon)
Hàn Phong Thiết, Thế Quyền, Dịch Nguyên, Phùng Hải, An Binh Sp. Màu. T. Tự Hoa. PĐVH Anh

EDEN — PALAC (CL)
CASINO (Sg)
Cái Thế Quyền Vương, Giang Bắc, Tôn Gia Lâm, Điền Dã, Dịch Nguyên. Sp Màu, PĐVH Anh

QUỐC TẾ 343 Phạm ngũ Lão
VĂN HOA (Dakao) (Sg)
Companero, Franco Nero, Tomas Milian, Jack Palance, Sp. M u. T Pháp. PĐVH Anh

CHƯƠNG TRÌNH TRUYỀN HÌNH THỨ HAI 9-4-1973

Việt *Bảng Tân số 9*

16h00 Đài hiệu—Quốc ký	20h30 Nhạc
16h05 Tin ngắn	21h00 Bình luận
16h10 Bóng mái gia đình	21h10 Cảnh Sát Quốc Gia
16h30 Vòng chân trời	21h30 Điểm báo
16h50 Công dân tốt	21h40 Nhạc tiếp
19h00 Thông cáo	22h00 Thời sự quân đội
19h10 Thế giới loài vật	22h10 Kịch ngắn
19h20 Phát triển nông nghiệp	22h30 Tin cuối cùng
20h00 Tin tức	22h40 Thời sự quốc tế
	22h50 Kịch (tiếp)

Nhắn Tin

— Con Nguyễn thị Thu tự Chín sinh ngày 10.4-1956 tại Quảng Nam hãy về Đà Nẵng gấp, mẹ con đang đau lắm.

Cha
NGUYỄN BÌNH PHIÊN

Phố Thương Mãi bán rẻ
Lầu Đức 4 Tầng, tiện khai thác mọi ngành dịch vụ giá 7T500. Xem tại 664 Petrus-Ký (Gần đường Trần Quốc Toản) Đ.T 52800

Nhắn tin
Yêu cầu ông mua xe Vespa EN 5610 tới sang tên gấp trong vòng 5 ngày.

Bố cáo thất tung
Cô tôi bình 2 Ngô văn Sướng, số quân 94B/381655, thuộc Đại Đội 1277ĐPQ bị mất tích trong cuộc giao tranh với VC ngày 25-1-69, tại ấp Bình Hòa, xã Bình Thạnh, Hiếu Thiện, Tây Ninh.
Nay đăng bố cáo này để xin lên án thất tung cho con.
Mẹ LÊ THỊ NHÌN. 1909
Căn cước số 02964256 cấp ngày 8.11-69 tại Tây Ninh

Sang Nhà 28 đường, đầy đủ tiện nghi tiền thăng 1.600đ. Số 24-A. Trần văn Thạch Tân Định.

Chuộc Xe
Theo Luật Giang Hồ
Mất xe Microbus Ford EQ 6019. Tại Đường Phan Châu Trinh Saigon. Xin liên lạc Điện Thoại: 99566

Nhắn tin
Anh, chị: Đã thị Dọ
Đã vân Chuẩn
vì Em: Hãy ngược Trực.
Số quân 69/120.790 TB 111ND được VC tha về ngày 16.3-73.
—Tất cả nay ở đâu cho tin Đỗ văn Tuấn 133 Võ Tánh Saigon biết tin gấp.

Cần Giáo Sư
Anh Văn có kinh nghiệm, khá năng, tận tâm và đúng đắn. Phải nói được tiếng Anh như loài và đúng tiêu chuẩn. Xin viết thư kèm đầy đủ chi tiết, gửi tới ông Giám Đốc, Hộp thư 619, Saigon, Thủ lao cao nhất Thủ Đô.

Thanh Bảo
Quảng cáo cuộc nói thực hiện về mọi quảng cáo tiền các nhật báo, tuần báo tại thủ đô. Lệ phí nhẹ kết quả nhanh chóng 129 Trương minh Ký Phú Nhuận (Gia Định) gần cổng xe lửa số 6.

MUỐN MAU GIỎI:
Anh, Pháp, Toán
1) Phương pháp trắc nghiệm (viết và vấn đáp, bảo đảm mau giỏi(4 tháng) Đàm thoại, Khảo sát, Luận văn, Phiên dịch.
2) Luyện thông dịch báo chí, Anh, Pháp, Việt
3) Toán ôn lại và luyện thi. Kết quả bảo đảm (27 năm kinh nghiệm).
Hỏi: G.S TRỊ ĐỨC
209 Bùi Viện, Saigon

Bố cáo
Chiếu án tiên thẩm ngày 10-1 năm 1973 vụ số 138 DSI73
Tòa sơ thẩm Cần Thơ có truyền xuất trát đòi bà TRỊNH HỒNG NGA phải đến tòa trong phiên xử ngày 4-3-73 lúc 8giờ sáng
Nếu bị đơn vắng mặt sẽ bị xử khiếm diện.
Nay Bố cáo (nguyên đơn)
TRẦN NGỌC BÍNH

Hành Hương
Saigon—Châu Đốc, Hà Tiên—Thế Châu—Phú Quốc—Hòn Tre—Hòn Nghệ
Bốn Tự chùa tôi có tổ chức cuộc Hành Hương thời gian 7 ngày 8.5-1973 (6-4 Quý Sửu). Vậy chúng tôi trân trọng kính mời chư Phật tử hãy tích cực tham gia cho đông đủ.
T.M Ban tổ chức Tỷ Khưu HUỲNH THẮNG.

Muốn biết chi tiết xin liên lạc 197A Lê văn Duyệt SG ĐT 92336 370 Võ đã Ngụy Phú Nhuận 301A Trương minh Giảng SG 31 Lục tỉnh Chợ lớn 105/107 Sạp vải Chợ Bà Chiểu 99 Trưng Nhị Vũng Tàu, 21 Trần hưng Đạo Tây Ninh. T: Lê Đại Hành Mỹ tho.

Chống ma túy:
Với 6 ống thuốc viên ngậm Á Đông Tuan giá 800đ 1 ống, cam đoan bỏ dứt điểm và 4 phiếu Hàng trăm người đã ngợi khen và cảm ơn vì đã khỏi bệnh để dặng Các bạn viết thư hỏi thuốc nhớ kèm theo tiền tem tới 290 Hoa Hưng Sg.
Cần đại lý điểm bán thuốc miền Trung.

Đính Chánh
Uống rượu và Thường Trang Trong số báo Độc Lập và Hòa Bình đề ngày 20-3-73, có nói tin vắn đề tên Trần văn Quang thăm dự «Đem uống rượu và thường trang» tại cầu Bình Lợi.
Nay xin đính chính: tôi Trần văn Quang, quân nhân, không hề biết và không hề tham dự «đem uống rượu và thường trang nói trên» (nếu có sự trùng hợp họ tên).
Người tổ chức phải chịu trách nhiệm nếu có sự cố ý hoặc lợi dụng tên họ tôi.
TRẦN VĂN QUANG

VIỆN GIẢI ĐỘC MA TÚY
Giải trừ bệnh phiền mà túy dược một bình thức: Hút, Hít, Chích. Thầu Chiến bao lâu và do điều bao nhiêu cũng trị khỏi 100% trong 15 ngày. Dùng phương pháp Đông Tây lâu hợp. Đã thí nghiệm một năm qua trên 1.000 người đều khỏi hẳn, bảo đảm dứt hẳn con ghiền sau khi phục thuốc ngay. Đầu tiên mỉ không bị vật vã. Cơ sở tiện nghi có Bác Sĩ thường trực săn sóc chu đáo suốt thời gian bệnh nhân nằm điều trị Số 5 Mai Khôi GĐ.ĐT 40.417 (tại ngã ba Bùi Nam Ngân Hàng đường Nguyễn Văn Thoại quận 6) Địa chỉ cũ: 40 Nguyễn Cảnh Chân Saigon

300đ Sang băng
nhạc 1800đ và Cassette stereo bảo TEAC 4010SL và A.110 tại Phòng Hốt tốc Tân Tiến 89 Đinh tiên Hoàng Dakao.

Sách 100 đồng
Sau nửa năm tu hỡ từng chữ từng trang các bài dịch giả, Ban Tu Thư Tuấn Tú vừa cho tái bản các cuốn Ngôn ngữ và Văn minh Pháp với hình bìa có tháp Eiffel và toàn cảnh đẹp Paris, Thêm 50 trang Thống kê tất cả những chữ đã học trong sách để học ôn và luyện thi mau lẹ Từ cao đến 20-4 nếu mách nhau đến mua thăng tại Khai Sáng 131 đường Ban Cờ, Saigon sẽ được hưởng giá đặ-biệt 100đ một cuốn. Đến tháng 8 sẽ tăng lên 250đ một cuốn. Ban Tu Thư Tuấn Tú sẽ không cho loại in lính có đến cấy ra nữa.

Ngưng bắn Hòa bình
VỀ SAIGON NGHỈ NGƠI NƠI BẦU YÊN TỊNH NHỨT
CHỈ CÓ
Khách sạn MERCURY
193 Trần hưng Đạo, Saigon Đ.T 92.676—93.365, Có chỗ gửi xe an toàn.
Phòng đã tiện nghi, quạt, máy lạnh, truyền hình, nước nóng, bếp, nhà tắm riêng. Giá bộ đặc biệt cho phòng mướn dài hạn để ở hoặc làm văn phòng

Tiếp theo A trang 3

Trả lời của bài vở tình hình quân sự tại An Lộc với những vi phạm của cộng quân Đại tá nói cộng quân vẫn cần pháo kích vào tỉnh lỵ và cố gắng chuyển quân vào địa phận An Lộc như ở Tống Lê Chân, Lộc Ninh. Chắc chắn là họ sẽ tạo những trận đánh khác. Tuy nhiên là một quân nhân ông tin tưởng ở những chiến binh ở An Lộc sẽ làm đạp tan mọi vi phạm ngưng bắn của cộng quân.
Sau buổi lễ tôi đi vòng quanh các trại tạm cư để nhìn tận mắt đời sống của mấy chục ngàn dân An Lộc đã tạm ở nơi không đến nỗi tồi tệ cực như lưu dân Quảng Trị. Nhiều quán café bằng lá mọc rải rác trong các trại với nhạc phát rattong bằng những bưu bà và đàn thanh niên vẫn vô ra nườm nượp. Một ngôi trường Trung học được mở lại tạm thời trong những căn nhà tiền chế của Quân đội để lại với bàn ghế khang trang. Mấy em học sinh gò lưng dưới cơn nóng trung người chăm chú nghe giảng bài. Chưng tôi tiếp xúc với giáo sư. Lại gặm thị của Trường thì ông cho biết trường được dựng lên mới phần nhờ chính quyền nhưng phần lớn là do đồng bào tự dựng gấp lấy.
Nhìn sân Trường trống rỗng không một bóng mát Giáo sư Lai nói nên bàn khẩn nhất của trường là không đạc đầu tư phù thường để phát cho một số học sinh xuất sắc vào cuối niên khóa vì ông kêu gọi Trường của những vị nhanh thường quân nghĩ đến đời sống lưu dân An Lộc nhất là các em học sinh. Vì đến không ngủ và buổi lễ kỷ niệm ngày An Lộc diễn tàn sáng nay hầu hết các em học sinh đều phát biểu nói buồn bã và lòng nhớ thương thành phố của mình các em nói:
— Binh Long tuy nhỏ và buồn nhưng mái nhà thành phố tụi em yêu thích nhất

DANH SÁCH QUÂN NHÂN...

Tiếp theo trang 3)

69 Trương Quý	"	63-804.548 LĐ5-BPQ
70 Huỳnh Nhơn	"	67-401 948 "
71 Trần văn Hưu	"	62.157.342 ĐĐ-TS-LĐ5-BPQ
72 Ngô Được	"	147 198 ĐĐ911 — KBC.4897
73 Dương Ninh	"	30.128 314 ĐĐ1-246-BPQ
74 Lê Dịch	"	57.211 189 L.Đội 3-BPQ
75 Nguyễn duy Kết	"	68-203 120 LĐ1-2-BPQ
76 Trần bửu Thăng	"	164 750 ĐV 912
77 Lê Điều	"	37 211.252 BĐ 911-BPQ
78 Trần Quyết	"	218 085 ĐPQ-KT-Quảng Trị
79 Trần Rạt	"	38-340 304 ĐĐ 104-BPQ

☐ Còn tiếp

Giáo Sư Do
Từ Tết Mậu Thân đến giờ đã có biết bao nhiêu hiền cô, nhà cửa cần an nát buồng hồ nhân sắc con người đầu có giờ được mái về cẹp hiền bành như xưa VÙ đáng vậy. Biết bao bộ óc thông minh hiền chế. Trước kia trường tả phức tạp, nay rút ngắn lại mà dễ coi đẹp mắt và rất trông nhạc. VŨ TRƯỜNG đã mở Mới các Cô đến học VÕ G. Sư Do, sau ít ngày đã có việc làm. Đến Cao Ốc số 14, đường Phan văn Hùm, Phòng R lầu 3 hoặc C. lầu 1 (Ngã 6 Saigon, trước nhà hàng Lá Lai)

TO KU HON
THUỐC CAO DÁN NHỨT-BỐN HIỆU "ĐẦU ÔNG GIÀ"
TRỊ: ĐAU NHỨC, ĐAU LƯNG, PHONG THẤP, NHỨC MỎI GÂN CỐT, NHỨC BẮP THỊT
CÓ BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY VÀ KHẮP NƠI.

Bigen A
THUỐC NHUỘM TÓC NHỨT BỐN
ĐEN, MƯỚT, KHÔNG GÂY TÓC KHÔNG GÂU, TỰ NHUỘM LẤY MỘT MÌNH, MỖI HỘP DÙNG ĐƯỢC NHIỀU LẦN TUỲ TÓC BẠC NHIỀU HAY ÍT.
TỔNG PHÁT HÀNH:
NHƠN-HÒA
B. CAO-THẮNG-SAIGON
CÓ BÁN KHẮP NHÀ THUỐC TÂY VÀ KHẮP NƠI TOÀN QUỐC.

Ký Nghệ Lạnh Lê Lai
144 Lê Lai Sg Đ.T 98.467. Lãnh sơn sửa, bảo trì các loại máy điều hòa, tủ lạnh, máy giặt vv, việc làm nhanh chóng, bảo đảm giá hạ. Có xe nhận và giao máy tận nhà.

Trái phiếu truất hữu
Nhận cầm thế các trái phiếu truất hữu ruộng. Hỏi bà Nghị 17 Lý trần Quán Tân Định-Sg!

ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG
SÓNG THÂN

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM
NHÀ CHUYỂN VẬN VÀ PHÂN PHỐI

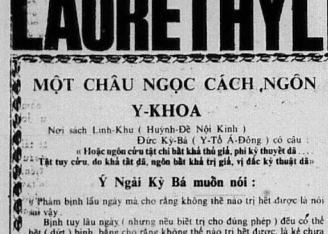
Thông cáo

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM, trân trọng thông báo: ấp Chân Phúc Khang, thuộc Xã Tam Bình Quận Thủ Đức Gia Định, đã được điện hóa và sẵn sàng cấp phát điện năng kể. Yêu cầu đồng bào liên lạc với Văn Phòng Khu Khai Thác Thủ Đức số 21 Lê Thái Tổ Thủ Đức để được mắc điện.
Saigon, ngày 06 tháng 4 năm 1973
CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM

QUẢNG CÁO

Mọi dịch vụ về quảng cáo, chúc mừng, phân ưu, cáo phó v.v... xin liên lạc điện thoại 21.055
Có người đến nhận tận nhà, giá không tăng.

Đông Phương 129 Trần quốc Toản số mới 235
9.4 TOÁN LÝ HÓA 11 lên 12 (AB)



MỘT CHÂU NGỌC CÁCH NGÔN Y-KHOA
Nơi sách Linh-Khu (Huỳnh-Đế Nội Kinh)
Đức Kỷ-Bà (Y-Tổ Á-Đông) có câu:
« Hoặc ngôn cửu tật chi bất khả thủ giả, phi kỳ thuyết đã ...
Tật tuy cửu, do khả tất đã, ngôn bất khả trị giả, vi đắc kỳ thuật đã»
Ý Ngài Kỳ Bá muốn nói:
Phàm bịnh lâu ngày mà cho rằng không thể nào trị hết được là nói sai vậy
Bịnh tuy lâu ngày (nhưng nếu biết trị cho đúng phép) đều có thể hết (dứt) bịnh, bằng cho rằng không thể nào trị hết được, là kẻ chưa đặt đến chân-thuật cao siêu của y-khoa vậy.
« Theo ngu-ý, tôi cho rằng: những câu lý là lời Châu-Ngọc Cách Ngôn » của y-khoa thế-giới muôn đời vậy.
Trái qua ngót 40 năm khảo nghiệm y-khoa, nhứt là sưu-tầm cách trị các bịnh lâu ngày, các bịnh trầm trọng, nay tôi cũng nhận chân rằng: « Những bậc lương-y đắc pháp chân-truyền của các y-tổ, đều trị khỏi được tất cả các bịnh lâu ngày, các bịnh trầm trọng, bất cứ bịnh gì.
Trừ những trường hợp cảm kỵ (ngũ-cảm bất khả trị, ngũ nghịch bất khả trị) — trường hợp tỷ lệ tương-đối rất hiếm — ấy, các Ngài mới đành từ chối không trị đó thôi!»
Vì cần giúp đời, không thiết tha danh-lợi.
Vì muốn có ngày giờ để tu dưỡng mỗi tuần lễ tôi xem mạch, trị bịnh chỉ có 3 ngày thôi: ngày Thứ Sáu, Thứ Bảy và Chúa Nhựt
VÌ NGHĨ RẰNG: Dấu xây chín đợt phù đồ Không bằng làm phước cứu cho một người
Trương-kim-Châm
19A. CÔNG QUỲNH Saigon
GÓC CÔNG QUỲNH — TRẦN HƯNG ĐẠO

ĐIỆN-TUYẾN
264H, TRƯƠNG-MINH-GIẢNG, SAIGON
TRƯỚC CƯ TRÚ GIẢNG SƯ-NO. 3 cũ
KỸ-SƯ TỐT-NGHIỆP TẠI MỸ PHÁP NHẬT
CHỨNG-CHỈ ĐƯỢC BỘ QGED. KIỂM-NHẬN
ĐIỆN-RADIO-T.V
Trường Điện tử lớn nhất Thủ Đô. Đã lớp Sáng, Chiều, Tối, Nội Trú **Khóa Mới**: ngày 15-4 và 2-5-73 **Radio căn bản**: sửa chữa thực tập Ampli Radio, A/PP Maquette đcn. **Transistor**: sửa sửa thực tập 60 Pan Maquette, S/Injector-Tracer **Trường Xưởng**: Học AM/FM/MPX, Fet Mosfet, IC, VTVM, Audio-Signal GE Oscille, Tube tester, Intercom Cass- Mag/Nat-A/Pio, Sonic D Trac **TV. Đèn Transistor**: Thực tập phá 80 Pan trên máy hiệu Nhật Mỹ **Thực tập công tác xưởng**: Chuyên sửa chữa thực tập O ly thuyết dành cho HV mão TV cần trau dồi kinh nghiệm, học tại Xưởng do KS Nam hướng dẫn, ghi tên gấp. Học phí không tăng, mới bạn tới quan sát dự thính P/P Thính Thị Hành, chiếu phim mầu T/T tại Xưởng SAIGON ĐIỆN TUYẾN 264H.TM Giảng.

— CUỐN PHIM QUYỀN CƯỚC SIÊU ĐẲNG
— NHỮNG TRẬN ĐÁ LÔI ĐÀI DỮ DỘI CHƯA HỀ CÓ
— 1 CUỘC SỐ TÀI TÂN BẠO GIỮA VÕ PHÁI HOA NHẬT
Năm trong một Cốt Chuyện HÀO HÙNG, ĐẤU TRANH của một Dân Tộc bị áp bức...

HUYẾT ĐẤU LÔI ĐÀI
— Với sự hợp tác của 2 Đạo diễn kỳ tài:
TÔN THÀNH NGUYÊN và TÔNG ĐÌNH MỸ
— Với «Nữ Hoàng Diện Ảnh» TRƯƠNG THANH THANH, Xuất Sắc, Độc đáo với Tài, Sắc. Võ đã được nhiều nam nữ Võ Sư «Chào Thua»
— Với «Võ Lâm Kỳ Độc» DỊCH NGUYÊN
— Với ĐIỀN BÀNG, DƯƠNG TIỂU BÌNH

— Cuốn phim được tập trung tất cả những Tinh Hoa Võ thuật của hai Võ phái HOA NHẬT gồm những Cao thủ «HẠNG NẶNG» đã đưa cuốn phim lên hàng nổi danh tại Đài Loan và Hương Cảng trong năm qua.
— Với những trận ĐÁ LÔI ĐÀI Võ Tiền Khoáng Hậu giữa những Võ Sư Cao thủ Trung Hoa và những Võ Sĩ Đã Vật KHÔNG LỒ Nhật.
— Với TIỀU LONG đã xử dụng hết mức tuyệt kỹ LIÊN HOÀN BÁT CƯỚC, nhanh nhẹn nhưng đầy dũng mãnh để hạ THANH MỤC THÁI LANG trong trận Lôi Đài đẫm máu.
— Với TỶ PHỤNG, nữ lang hiệp khách thì triển tuyệt kỹ BÁ VƯƠNG QUYỀN thần sầu quỷ khốc, tới tấp như muôn vạn sao băng ấp đầu tên Hán gian TRƯƠNG VĂN
— Với HÀ XUYÊN Cao thủ Trung Hoa dùng tuyệt chiêu bí hiểm bứt tung 2 chiếc xương sườn của tên Nhật to như Voi
CUỐN PHIM QUYỀN CƯỚC ĐỘC ĐÁO MÀ QUÝ VỊ SAY MÊ VÕ THUẬT CHỚ NÊN BỎ QUA
Đại Vĩ Tuyển Eastmancolor — *Nói tiếng Trung Hoa Phụ đề Việt Hoa Anh*
TỪ THỨ SÁU 6-4-73 tại 4 Rạp lớn Thủ đô:
NG. VĂN HÁO, KIM CHÂU
CASINO Dakao, HẢO HUÊ (C.lớn)

SỐ 988 □ VŨ NGỌC ĐÌNH

HỒI THỨ NĂM MƯƠI TÁM

Tấn Vương lui binh bại chiến
Quân Sư nói việc lâu dài

— Ngài nói như thế, có ý bảo rằng Đặng Châu chúng tôi phải nhờ cô Hoa Lư mới được yên ổn, người ngoài không dám ngo chăng?

Quân Sư cũng tủm tỉm cười, nhìn sâu vào mắt Hồi Chúc mà nàng:

— Thưa TiênNương có lời nào của tôi Tiên Nương thấy nói rằngphải có Hoa-Lư Đặng-Châu mới được yên không? Tôi chỉ nói rằng: thế giảng co Đặng Châu Hoa Lư làm cho thiên hạ e ngại, việc Đặng Châu chúng tôi tôi Đặng Châu là việc lâu dài đắc dĩ phải phòng phép của Sư Quân, chớ thật lòng là chẳng muốn giúp Nam Tấn Vương về Cổ Loa yên ổn mà thôi!

Còn như bảo người ngoài không dám dòm ngó, thì tôi không dám chắc, riêng tôi nếu không vì việc quân mà tới Đặng Châu, ắt tôi ung dung mà tới bằng cách khác, vì lẽ khác đấy ạ!

Hồi Chúc chăm chăm nhìn Quân Sư, rồi hỏi luôn:

— Ngày đến vì lẽ sao?

Quân Sư tủm tỉm:

— Thưa Tiên Nương, tôi thật khó nói quá! Chỉ xin được kể một câu truyện thay lời mà trình đến Tiên Nương nhé!...

Quân sư nói chưa hết, Sứ Quân cũng như các Tướng sĩ cũng vui vẻ, trong cuộc bội bàn việc bấy giờ lại hóa ra kể truyện lan vui!

Hồi Chúc hai mắt long lanh tình tứ, Quân sư mặt tươi tắnhưn ngồi trong tiệc vui chứ không còn là đang trong lúc bàn việc lớn an nguy của thiên hạ nữa. Sứ quân kéo Hồi Chúc vào lòng mà rằng:

— Nàng có muốn nghe Quân Sư Hoa Lư kể truyện không?

Các Tướng cười «ồ», Hồi Chúc hai mà đỏ bừng, nàng thẹn thẻ:

— Truyện hay ai là người không muốn nghe! Chỉ sợ truyện không hay nghe rồi uổng mất công chăng!

Sứ Quân cười lớn mà rằng:

— Thôi thôi, nàng đừng nói thế! Truyện do Quân Sư Hoa Lư kể ra, làm gì lại có truyện nghe rồi uổng công!

Rồi Sứ Quân quay sang Quân Sư nói tiếp:

— Phiền Quân Sư kể truyện hay cho mọi người nghe xem saoshé!

Lá Thảo trong lòng cũng vui, nhưng vẫn không quên việc lớn: thấy Sứ quân như vậy thì chẳng ngăn lắm, nhưng lại cho rằng «như thế cũng tiện cho việc lớn mai sau, khỏi phải ăn bận ai cả!» Nghĩ rồi, liền mỉm cười đáp:

— Bẩm Sứ quân, thưa Tiên Nương, mỗi người nghe truyện tất hiểu một cách, riêng người kể cũng hiểu theo việc của mình, vậy tôinin nói trước để mọi người đừng phiền trách gì là truyện nghe uổng công mới được!

Mọi người không ai là không vui vẻ, duy cho cả hội bớt ăn, lúc ấy Quân sư mới định đọc kể:

— Bẩm Sứ quân, thưa Tiên Nương, hồi cho ở ăn ở Bồ Điền tôi thường thì hỏi đọc một truyện cách nói về giống Rợ ở phía Đông Trung Quốc, giống Rợ Ký sống ở biển, tuy mandi nhưng lại rất chuộng đạo nghĩa, lấy cái hăng của biểnđông sóng cao làm đạo sống, bởi thế mỗi hành vi cử động của người giống Rợ Ký đều cốt sao tỏ lộ được cái hăng khí mới nghe...

Sứ quân ngắt lời:

— Trước khi kể truyện, Quân Sư hãy nói tên cuốn sách xem sao đã.

— Bẩm, cuốn sách ấy nguyên của THÀNH QUÂN Khuất-Hoặc-Nguyên nhà Chu được sáu-mươi-sáu truyện là của thế-giang, sách chép chỉ có một bản tên gọi là: Thế-Gian Dị-Sử sau bị Thầy Hoàng nhà Tần toan đốt mất được chôn Bắc-sơ linh mệnh phân-thư tiếc quyển sách lạ, lén giấu đi, nhờ thế người đời sau mới có: nương sách được chép lại nhiều lắm chắc vì thế mà có nhiều truyện huyền-hoặc không ra sao cả, duy có truyện «Ngọn Lửa Thần Mặc-Liêu» là tôi thấy còn Jủ nghĩa, thành hơn cả...

Quân-Sư kể lai-lịch cuốn sách, không ai nghe biết bao giờ, văn-sĩ Tôn-Phủ-Nghi chăm-chú đốc hết tinh thần, lục mãi trong trí nhớ cũng không thấy có ở đâu nói đến tên quyển sách lạ này! Quân Sư nghỉ một chút, mọi người im lặng đợi nghe, Quân sư kể tiếp:

(CÒN NỮA)

120 NGÀY TRÊN ĐƯỜNG MÒN HỒ CHÍ MINH

NGUYỄN ANH TUẤN

nguyên ký giả tuần báo VĂN NGHỆ ở Hà Nội

CHƯƠNG BA
ĐƯỜNG TRÊN ĐẤT AI LAO
Đoạn đây « Năm 59 »
hay đường mòn HỒ CHÍ MINH

(TIẾP THEO)

Savanakhet-Attopeu

Tiếng lá vàng xào xạc mỗi lúc một xa dần rồi tắt hẳn. Quen hơi nhau từ Lạc Thủy, thế mà bây giờ, bọ ở đang mất hút trên đường mòn dưới trời phương Nam. Tôi bỗng thấy lòng mình bâng khuâng như lúc đứng ở sân ga nhìn con tàu đưa người thân ra đi không hẹn ngày trở lại...

Anh em H63 năm ở T-49 đúng 1 tuần và ngày nào cũng vậy, người gian liên chỉ nói gọn lỏn mỗi một câu: «Chỗ lệch của Hải-Yến điện rồ».

Thời gian ở đây, tôi gặp 3 đoàn các em tuổi từ 8 đến 15: Một đoàn tạp lục; Một đoàn chừng 50 anh em hích lính Saigon bị bắt ở mặt trận Tây Thiên đang được vô Bắc.

Còn tụi vào thì ngỵ nhiều cũng có. Bởa vắng là một Tiểu đoàn. Hôm đông, tới bốn tiểu đoàn một lượt. Những đoàn này đều mang số thứ tự sau bọn Hà-nội. 1048, 1049, 1050, 1051...

Ở T-49, đủ tình trạng gặp gỡ: Anh em mới ngày, nhưng anh em tỉ đi được giao liên hướng dẫn đã sinh ra thì thiên. Do đó, mọi chỉ bảy hôm trôi qua mà trông mà ai cũng phính phính nhỏ đó các thứ thịt khì, nai, vượn, tắc kè, rắn, trăn đất, sóc, mọi loại chim, heo trông chăn...

Tuy đơn vị đã tổ chức một lớn đi thăm và đập lại mọ cho Bác sĩ thú y Phương Nhi, nhưng sang ngày tiếp 8, Được sĩ Kim rứ rằng nặc đôi tiếi phải đăng đi đến chỗ người sẩu số lần chót. Tôi tò chôi thế nào cũng không được. Sau đành bỏ buổi đi sớm để miễn cưỡng lẽ bước vào đường mòn đến Nghĩa trang trong khi Được đi lẻ đến thăm sau như người ốp tái.

Vừa ra khỏi trại, đã đụng ngay con bà Ái Liên.

— Đâu thế anh?

— Đến với Phương Nhi! Cậu đi không?

— Đi!

Hồi hân reo lên:

— A! Cả chị Kim nữa bà? Thôi! Em đến nhà Ô Noạng Hoạng đây!

— Cái con ở xứ tuần trước bà?

— Vâng!

— Cậu liệu liệu đấy! Nó mà bắt được thì bỏ chạ!

— Sợ gì! Hôm kia em cũng thấy ông Hợi ở trong bản ấy mà!

Dứt câu bàn cuối tính nghịch rồi rẽ vào con đường đi ra suối.

Bon được 15 phút nữa tới lại gặp nhà bảo Thanh Hải đang hoàng đất tay Bác sĩ Nga như đi dạo công viên. Tuy như vậy, nhưng Được sĩ lại lên tiếng trước:

— Kỳ quá yêi Bác sĩ có đi thăm Phương Nhi không?

Trong khi nhà bảo lên tiếng:

— Không!

Thì Nga bỗ thêm:

— Có cả!

Dù như vậy, nhưng bác sĩ vẫn để yên cho nhà bảo tóm chặt tay lôi đi ngược chiều 2 chúng tôi như lôi một đưa em mất nết. Lúc qua tôi và Kim, Tô Nga hơi đỏ mặt. Nàng quay vội đi đầu một nụ cười e lấp.

Khi cách nghĩa trang chừng 20 thước, tớ ngả ba đường rẽ vào bệnh viện, bỗng nhỏ ra một người nét mặt buồn tẻ tay cầm nắm đương ngồi người khỏi, bèn hỏng nhỏ ra bao khâu K.59 đã bạc mầu. Được lại tiếp 2 người khiêng một cái võng được phủ bằng vải trắng. Đến lượt hai người đi sau chót, tôi thấy mỗi tên vác một cặp xẻng cuốc.

Chúng tôi lặng thinh nối gót bọn nọ. Đến nơi thấy mới có từ chỗ ba tuần trước, thế mà hôm nay, cạnh Phương Nhi đã đưa lên gần 60 nấm mồ hay còn mới toanh mầu đất.

Trong khi Được sĩ nhặt mấy viên đá đắp lên phần đầu mộ. Phương Nhi, bỏ cách đó khoảng 15 thước, người ta đang cắm thêm đưa chiếc võng có bọc vải trắng xuống một cái huyệt đào sẵn. Được lăng cặp mắt hướng vài ba lần rồi mớm lắm nhắm:

— Đồng chí Lê Đình Ánh sanh năm 1919...

(CÒN NỮA)

QUÀ ĐẦU NĂM CHO EM

Mùa Xuân đến vừa hình như vừa đến
Ngỡ mình mơ nhưng từng rộ hoa mai
Xin một phút xem mình bao nhiêu tuổi
Gió cho em để giữ chút tương lai

oOo

Ta gió cho tương mù buổi sáng
Chiều chăm nay em chưa đủ ấm đâu?
Ta cuộn trôn trên vầng nhỏng ngày đầu
Cửa năm mới vả nghe cỏ đơm lộ

oOo

Ta gió cho em những ngưm cà phê nhạt
Ta cùng bạn bè uống sáng đầu năm
Hồ cả nhân vẫn còn chưa định lập
Nên đầu năm vẫn thấy nhớ vô cùng

oOo

Mùa xuân đến chỉ bấy nhiêu ta gửi
Hoa mai rừng, ? ta đâu nỡ gởi về
Sợ mai rừng sẽ lẻ loi tội phận
Mai thành đồ xin nhận hết lời chê

oOo

Mùa xuân đến và hình như vừa đến
Quà đầu năm ta xin gởi cho em..

1973 THÁI NGỌC TRẦN KBC 4822

MỘT NGUYỆN CẦU CHO ANH

(Gửi linh hồn kỵ mã Lê Văn Mến KBC 6291)

Có phải mới giọt buồn
Vừa rớt rung xuống hồn?
Ôi những ngày giảng tế
Mắt lệ thần thở trăng
Em đi qua phố chợ
Ngại kể đến người qua
Áo hồng bay nửa vạt
Một chút gì xót xa
Hỏi người sao năm đó
Khi quê hương yên bình
Hăn thập buôn cây cỏ
Anh âm thầm lặng thinh
Mai về hát đồng dao
Trên quê hương hoa gấm
Xin nhớ một vì sao
Mai người vui lứa ấm
Xin cho một nguyện cầu

LINH THANH(Cai Lậy 15. 3. 73)

ĐIỂM PHIM

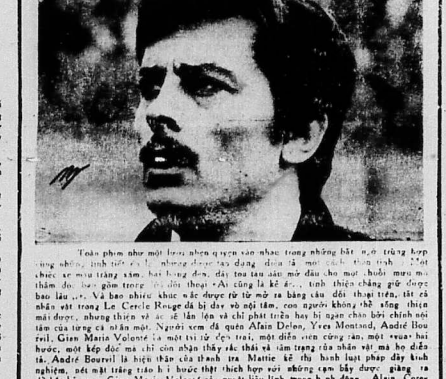
LE CERCLE ROUGE

Đạo diễn : PIERRE MELVILLE
Diễn viên : ALAIN DELON, YVES MONTAND, ANDRÉ BOURVIL, GIAN MARIA VOLONTÉ ..
Phim màu, nói tiếng Anh, phụ đề : -Việt-Hoa
màn ảnh thường

Thật là tức cười và đáng coi khinh kẻ nào đặt cái tựa phim «Cướp đầu Long Hổ đầu», một cái tên ngô nghê cho khách rẻ tiền như loại phim Tàu. Nếu không đọc đến cái tên Pierre Melville, một đạnh sung lẫy lừng, bảo đảm cho một cuốn phim đặc sắng, thì đã có nhiều khán giả bỏ vé. Thêm vào đó không tên tuổi Alain Delon, Yves Montand, André Bourvil, Gian Maria Volonté, còn cuốn hứt người xem nhiều hơn nữa. Không thể hiểu nổi tại sao người bỏ nhập cảng cuốn phim này lại nghĩ quấn khoác cho nó một cái tựa khoi hài «Cướp đầu Long Hổ đầu» trong khi những phim tiếu Long Hổ, Quá Tam Giang, Quyền Vương đang thời kỳ đắc chí, khán giả trên bờ nó như trên chạy bệnh dịch. (Trong một bể sau chúng tôi sẽ phân tích ý mi coi bệnh dịch phim Tàu này, nghe đâu những tên lái buôn loại phim Tàu rất con đang phân đối việc bay chế nhân cảng phim Trung Hoa).

Trở lại với phim Le Cercle Rouge, trở lại với không khí lành lạnh bao trùm bởi các sắn màu xanh, theo dõi chuyện một thanh tra cảnh sát, một tên tù trốn chạy, một kẻ mới mãn tù, một viên cảnh sát bị sa thải quy ẩn trong vòng đỏ định mệnh.

Cái vòng tròn đỏ mà đạo diễn Pierre Melville khi đựng phim đã dựa theo một ấu kinh Phật: «Tất cả loài người không phân biệt giàu nghèo, ngu dốt, một ngày nào đó sẽ phải gặp nhau ở một nơi. Họ phải tới, từng người một tuy rồi thế theo một con đường khác nhau, nhưng nhất định họ sẽ gặp nhau trong vòng tròn lửa đỏ».



Toàn phim như một bản nhạc quyện vào nhau trong những bắt nguồn trùng hợp ngẫu nhiên, tình tiết rõ ràng, những đường tay đang điều khiển mọi tình tiết. Chỉ được sự mua trang vàm, hai lượng đen, đầy tràn tay sát, nhưng đầu thì mười mươi thâm đó, bao gồm trong 10 đồi thoại «Ai cũng là kẻ ác... tình thiện chẳng giữ được bao lâu...». Và bao nhiêu khác sắc được từ từ mở ra bằng cầu đối thoại trên, tất cả nhân vật trong Le Cercle Rouge đã bị đưa vô nội tâm, con người không thể sống thiện mà được, nhưng thiện vẫn là lẽ lẩn lẽ và bởi phải triển hay bị ngăn chặn bởi chính nội tâm của từng cá nhân một. Người xem đã quên Alain Delon, Yves Montand, André Bourvil, Gian Maria Volonté (a một tài tử đẹp trai, một điển viên cứng rắn, một «vua» hai bước, một kẻ đốc ma chỉ còn nhận thấy rắc thải và tâm trạng của nhân vật mà họ diễn tả. André Bourvil là hiện thân của thanh tra Mattei kẻ thi hành luật pháp đầy kinh nghiệm, nét mặt trầng trần hơi bước thật thích hợp với những cam bấy được giảng tả để bắt kẻ gian. Gian Maria Volonté sẵn quyết liều lĩnh trong hình ảnh đóng Alain Corey lạnh lùng tính toán cơ mưu. Yves Montand say sưa bài hùng trong giấc mơ, nhưng là một tay sáng bách phát bách trúng.

(CÒN TIẾP)

BẠCH TUYẾT TÂM TÌNH

Em THU THỦY (Cần Thơ Muốn trả lời thư riêng để em được thỏa lòng, nhưng chị bận, không làm sao rỏ thể thực hiện như ý chị muốn được. thật khổ qhế vậy đó em. Thấy em có nói đến thú yêu văn nghệ, nhất là mộ khiemxem kịch,hoặc cải lương...chỉ mừng lắm, vì cũng «nghề» mà. Nhưng chị khuyên em nên «xét lại» mẫu văn nghệ của em trước khi lao mình vào cuộc sống «cầm ca» nhé. Chị nói «xét lại» là như thế nầy. Có nhiều người thích văn nghệ,khi xem kịch, hoặc nghe1 bài ca, hay đọc 1 cuốn tiểu thuyết thì thấy mình rung động, tim mình rộn lên những sự xúc cảm,thương cho số phận hẩm hiu của nhân vật; Nhưng lại không thích hợp khi phải đóng 1 vai nào đó, diễn xuất trước quần chúng. Nếu vẫn đề nầy, chị chỉ muốn nói cho em biết là nên tìm hiểu tâm trạng của mình. Vấn đề văn nghệ là 1 vấn đề rất phức tạp, có người hay rung động khi gặp phải cảnh thương tâm,nhưng lại chỉ làngười thường thức, hoặc viết văn viết kịch...vv... Vì vậy chị khuyên em nên cố công đọc tập trước đã. Tất cả mọi vấn đề đều tùy thuộc vào trình độ văn hóa của mình hết. nha em. Thương em nhiều.

Em LAN CHI (Sơn Chà)Em có lỗi nhiều lắm: Biết lỗi gì không? Lỗi thứ nhất: là trong thư hay xin lỗi» chị trong khi em chả có lỗi gì hết, lỗi thứ 2 là viết thư ngắn quá chị xem không được thỏa mãn. Chỉ nội hai cái đó cũng đủ có lỗi nhiều với chị rồi.Chị sẽ gửi hình cho em một tâm hình như ý em muốn. Thương em nhiều.

THÁP NGÀ ĐỂN CHO TÔI

Hồi ký của Nguyên thị Thụy Vũ — Số 43

Chiều nay, sau bữa ăn, tôi gấp tờ báo Sông Thần ra đọc, bắt gặp một cái tin buồn cho văn giới quốc tế: Nữ văn hào Pearl Buck đã từ trần. Tôi bỗ ngờ như ở trong một giấc mộng nào đâu ấy. Mặt nhà văn đã thọ ngoài tám mươi tuổi với ngoại nghệ gần tám mươi tác phẩm quí là qua đau đớn cho một kiếp người. Đọc sơ qua Thiên sử của bà, tôi mới thấy phận hiếm con của bà và nỗi đau lòng của bà khi phải sinh một đứa con ngớ ngẩn suốt đời. Bà đã nuôi con nuôi, gây dựng cho lũ con nuôi tình thương trong tình bác ái cao cả. Đó cũng là một tự chiến đấu với ô mạng khắt khe vậy

(CÒN NỮA)

SÂN KHẤU

truyện dài — Dương Nghiêm Mậu □ Số 240

— Tiếc là anh đã đi làm quản trường lâm người lính đánh giặc vẫn hơn, bây giờ tai tiếng, ai gặp cũng cười nói mỉa chưa? khá chưa? mua nhà, tạo dồn điền chưa? Hợ nhìn mình như một quái vật do bầ...

Quân thở dài:

— Ngay mẹ anh thấy anh về không có tiền bạc gì cũng ngạc nhiên và như không tin, mấy đứa em nữa bọn nó nghĩ chắc anh kiếm đâu. Vậy mà có tên bạo nó còn đến tìm anh bảo: có muốn đi làm quản nữa không thì đưa tiền đây cho, chạy trắng cả bỗ sơ luôn. Anh tức cười...

— Thôi, anh nhớ lâm gì những chuyện đó.

Quân tẹp miệng:

— Biết thế nầy anh cứ tham những chác cũng chẳng chết sỉ,và như thế em khỏi phải lo chuyện bán nhà..,

Hai người lặng đi một lúc. Nhỵ nói:

— Việc ông Nhược giúp đỡ thiếu em lo... Bản được ngồi nhà thì đỡ cho em quá...

— Bảo nhà rồi lâm sao mà lại, khi ba mất lấy đâu chỗ... rồi có lúc anh Phú về?

— Em không nghĩ thế, nhà ở ngoài đó bỏ không, anh Phú thì biết có bao giờ về nữa không? Nói thế thôi,bản được đâu phải để,tính thế ấy.

Đêm mỗi lúc một khuya,hai người ra khỏi quán cà phê đã bộ trở về nhà. Nhỵ nhiều lúc thấy như chân mình lụt, không còn vững với những ý nghĩ miên man kéo đến trong đầu, chưa lúc nào nàng thấy mình yếu đuối như lúc nầy, quê hương mất lúc một xa khuất, trong lai mở mịt trước mặt, cha nàng sống chết như treo trên sợi tóc, những mặt nhọc khiến nàng không còn nhìn thấy đâu là lạc thú của đời sống nữa. Lâm đâm cười với người yêu mình, Nhỵ đã là điều mong ước của bao nhiêu người khác, nhưng sao với Nhỵ lúc nầy Nhỵ cảm thấy chán nản. Tại sao thế?

Nhỵ giữ chặt tay Quân, tâm trạng cảm động, Nhỵ nói:

(CÒN NỮA)

NỬA ĐÊM

tiểu thuyết phóng tác — Hoàng Hải Thủy □ Số 100

Bỗng nhiên, trong lúc đi dạo gần Hoa tôi rất thắc bồn nói: Tôi không biết tại nên có thái độ nào nàng cảm thích hợp. Đêm qua tôi nói với nàng là tôi đi dạo một vòng quanh khu phố trước khi về ngủ, và tôi đi thăng tới vì là Trụ sở Huyện Thiên Hội đề đến Diễm Lan, và tôi đi với Diễm Lan đến khuya lắm, sớm lên mới xuất đời đi. Tôi nói mới vẻ nhà. Chính Hoa ra mở cửa cho tôi và trong khi tôi chỏ dợi đối phó với mình ghen tuông đó đội của nàng, nàng chỉ thản nhiên đục tôi đi ngủ. Rồi sau đó nàng không nằm với tôi như mọi đêm nàng ra đây bảo Quảng Chật vân "nằm với tôi và nàng nằm lại ở đây.

Sự thản nhiên ấy không phải là sự đỏ tự nhiên của Hoa. Chắc chắn sự thản nhiên như vậy vì một chủ mưu. Nàng đang đóng kịch. Được lắm, tôi nghĩ. Để coi em đó nàng đóm phép gì?

— Sao em nằm đây ??

Tôi vui vẻ hỏi nàng

Hoa ngẩn ngơ trước khi trả lời tôi, như nàng đang đó chông xem tôi có đính vui vẻ tâm hồn với nàng thật hay không. Tạm hoa đề chước cái lỗi đi chơi suốt đêm qua hay tôi chỉ giả vờ vui vẻ để nói giận vì tội nàng đầy Quảng Chật vào nằm với tôi. Diêm quá, trong lúc ngủ mê, cô thể tôi gọi đi làm gì.

— Thấy anh về mệt nên em ra nằm ở đây, để anh ngủ cho yên...

— Diêm. Dục tôi. Trơ trẽo. Tôi nghĩ thầm. Muốn cho người ta ngủ yên mà lại lống thống dơ đầy đó vào nằm với người ta. Tôi nghĩ vậy nhưng ngoài mặt, tôi vẫn cười như kẻ hài lòng nhất đời.

— Anh ngủ được không ?

Nàng ngồi dậy đưa tay vén tóc ?

— Người ta bảo trước khi ngủ nên đi bộ vài cây số. Đi bộ trước khi ngủ là cách chống bệnh mất ngủ. Chắc là đúng. Diêm qua anh đi bộ cả ba bốn chục cây số, làm gì mà ngủ không ngon.

Sắc mặt nàng thay đổi, tối nghĩ và tối cười :

— Làm gì mà đi nhiều thế ??

— Anh không còn biết bao nhiêu bốn cây số. Đêm qua anh đi tới sáu tiếng đồng hồ cả đó. Đi từ tám giờ tối cho đến hai giờ sáng. Nếu em biết anh đi nhiều như thế, em đã không cho anh đi một mình..

(CÒN NỮA)

TỘI ĐỜN CA

Tự truyện — Số 25
Túy Hồng

đi thất thiểu giữa thành phố cho người ta nhìn vào! Mỗi tuần bịđánh cướp ba buổi chiều đăng lê phải nghỉ, thinh thoảng mộ ngày chủ nhật bị mất cắp vì phải đi học bản Những cô giáo cùng dạy trường Hàm Nghi cùng bị sung công trong khóa học nầy, chung tôi thương nhau như chị em gái, như trai bầu non!

Tôi vừa đi những bước cơ bản thao diễn vừa tưi, vừa chép bài thuyết minh vừa hớn vừa thao cây súng carbine ra lau chùi vừa bắn.

Súng carbine, súng colt, súng trung liên hơi... bao nhiêu đau khổ của trăm cảnh! Khi nghe thó chuẩn bị thi mỗ khóa an toàn, khi nghe hô một hàng nạp đạn thì đặt tay lên vỏ...Tôi nheo mắt cũng không được ôm súng lên bụng súng không được. Hai mươi mốt viên đạn tôi bắn trật lái ra ngoài hết. Hai mươi mốt viên đạn bắn đi, quả tim nhảy ra cái vá đó nằng tung tẻ tẻ. Những nữ khóa sinh nằm dưới nắng bịt khăn voan lên đầu lơi lửng vỗ rừng cho lớp da mặt!

Tôi cầm cây súng lục, mặt tái bạc như đau bụng. Tôi sắp hàng sau vốt để đứng i ra,không chịu tiến, không chịu lùi. Ở súng cầm trên tay, người run bần bật, chân đánh chúc vào nhau mỗi hồi toát ra ướt đầm!

Huấn luyện viên nói:

— Bắn kiểu nầy mấy ông liệng quay bia cười chết

Kim Tiêu cười:

— Bắn bỏ như rứa đó lắm sao? đi bắn ghe được... Bắn ghen cũng không được,bắn gà cũng không được!

Chị huấn luyện viên vỗ tay:

— Bắn với bỏ! Mấy ông liệng quay bia cười qua trời!

Khi toán tôi bước ra cầm súng tập bắn, tôi đi lẻ ở đằng sau, tôi đứng i ra. Cầm ở súng trong tay, mà run lật bật cả người ở đầu gối đánh thúc. 2 tay cầm gửi khẩu súng nhỏ trước ngực, mũi súng cứ chúi xuống và quay bên nầy quay bên kia. Huấn luyện viên kêu: «Bắn thẳng lại, trong súng có đạn». Run tay mà bắn nhằm bạn. Tôi run run dử dội, khẩu súng quay quay. Tất cả mấy người bạn cùng toán đều rủ lên bỏ chạy.

(CÒN NỮA)

BỐ CÁO LY HÔN

Chiếu theo án khuyết tịch số 225-DS ngày 14-05-1972 của tòa sơ thẩm P.Đ về việc

NGUYỄN NGỌC CHÂU

xin ly hôn

NGUYỄN THỊ LOAN

Tòa xử khuyết tịch như sau.

BỞI CÁC LẼ ÁY :

Vì bỉnh thức : Xử khuyết tích bị đơn NG. THỊ LOAN.

Vì nội dung : Tuyên bố ly hôn giữa

NGUYỄN NGỌC CHÂU

và vợ NGUYỄN THỊ LOAN

lỗi về phần vợ.

Cần Thơ, ngày 29.03-1973

Chánh Lục Sự

LÊ QUANG TỐT

(ký)

NGHIỆP ĐOÀN DƯỢC SĨ VN

MỜI ĐẠI HỘI LƯỠNG NIÊN

NGHIỆP ĐOÀN DƯỢC SĨ VIỆT NAM trân trọng kính mời toàn thể Dược Sĩ Đoàn Viên của Nghiệp Đoàn đến tham dự buổi ĐẠI HỘI LƯỠNG NIÊN vào ngày 14.04.1973, lúc 10 giờ tại trụ sở số 52, đường Bùi thị Xuân, Saigon để bầu Ban Quản Trị mới nhiệm kỳ 1973-1975.

T.M. BAN QUẢN TRỊ

NGHIỆP ĐOÀN DƯỢC SĨ VIỆT NAM

Tổng Thư Ký

Dược Sĩ LÂM XUÂN QUANG

TRUNG TÂM NGÔN NGỮ

thuộc

Viện Đại Học Vạn Hạnh

Sẽ mở khóa III niên khóa 72-73 vào ngày 02-05-73 cho tất cả học viên có bằng Tú Tài I hay tương đương trở lên, Công, Tư Chức và Quân Nhân, các ngành ANH, PHÁP, ĐỨC, NHẬT, HOA, Gành phần Giáo Sư :

Ban Anh Ngữ : Gs Lê Duy Tâm
Gs Nguyễn thị Thu (M.A)
Gs James Dowsing Redwood
Gs Peter Porr
Gs Paul A. Contento
và một số Giáo Sư chọn lọc đã tốt nghiệp Đại Học Hoa Kỳ (danh sách niêm yết tại TTNN)

Ban Pháp Ngữ : Gs Nguyễn thị Huyền Mai (Cử Nhân Sorbonne)
Gs Nguyễn thị Dung (Cao Học Paris)

Ban Đức Ngữ : Gs Phạm Ngọc Đích
Gs Nguyễn Ngọc Sương

Ban Nhật Ngữ : Gs Thích Nguyên Hồng (Tiến Sĩ)
Gs Kyzuko Abe

Ban Hoa Ngữ : Gs Lâm Bình Xuân (Cao Học)
Gs Khưu thị Huệ (Cao Học)

Ghi danh từ 02-04-73 đến hết ngày 30-04-73.

Các chi tiết khác, xin liên lạc tại Văn Phòng Trung Tâm Ngôn Ngữ, số 222 Trương Minh Giảng Saigon, điện thoại số 25.946.

TÌM VỢ

Vợ tôi : NGUYỄN THỊ SÂM cư ngụ tại Phương Sơi Nha Trang đã bỏ nhà ra đi vào ngày 13-3-73 vì lâm ăn thất bại và mang nợ. Hay tin này em trở về gia đình gấp, các con đang thơ em khổ lắm ! Bà con nợ nần hứa tôi qua mọi việc không làm phiền tới gì cho em.

Ai biết vợ tôi ở đâu xin chỉ giùm. Nếu ai chứa chấp sẽ hoàn toàn chịu trách nhiệm.

AO THẢ VỊT (Tiếp theo trang 1)

sông Bạc ! Huống hồ, những chiến dịch bài trừ tệ đoan xã hội, phân dòng TOÀ SOẠN ĐỤC BỎ ít khi tiêu diệt được tận gốc các tệ đoan. Cho nên, tôi nghĩ rằng rồi đây cũng chẳng khác nào câu chuyện «Phân đi rồi phân lại vẻ», vừa xây ra.

— Phân đi rồi phân lại vẻ là thế nào ?

— Đâu đuôi thế này. Để nâng đỡ các nông dân miền Trung, Chính phủ quyết định miễn các sắc thuế cho phẩm bón dành cho nông dân miền Trung. Do đó, các phân bón từ ngoại quốc nhập cảng miền Nam, được xe Camion chở thẳng ra Trung, đều được miễn thuế. Nhưng chở hàng ra Trung, không phải để dùng bón miền Trung xử dụng. Phân bón chỉ ngồi chơi sơi nước ít lâu ở miền Trung rồi sẽ được các đoàn Camion khác chuyên chở về Saigon, bán lại kiếm lời kính khủng, vì phân này không chịu một sắc thuế nào ! Vừa đây, có 10 xe Camion chở phân bón về Saigon bị tóm ! Nhưng trước đó, hàng chục chuyến đã đi chốt lọt, và bán ra ngoài thị trường. Dĩ nhiên trong vụ này, phải có những ông tai to mặt lớn, ngàm dùng tay vào, nhưng khó đổ bể, thì chỉ mấy anh nhóc con gánh chịu... Phân đi rồi phân lại vẻ, là thế.

LÝ ĐẠI NGUYÊN (Tiếp theo trang 1)

Quân Mỹ và tù binh Mỹ đã ra khỏi VN. TT Thiệu hứa với Quốc hội và dư luận Mỹ rằng : ông không yêu cầu bộ binh Mỹ trở lại Việt Nam nữa, một khi chiến tranh đã ra Như thế nếu chiến tranh Việt Nam tái phát thì Mỹ chỉ việc cung cấp phương tiện và nếu cần thiyêm trợ về không lực như họ đang thực hiện tại Cam bốt. Phía bên này đã chuẩn bị tư thế và dư luận để chờ đợi cuộc chiến mới, muốn hòa bình hay không là do phía bên kia lựa chọn. Riêng dân chúng miền khỏi VN thì rằng mà chịu đựng thêm nữa. Chịu đựng với một «cuộc chiến» tranh thân kinh» chỉ vì tham vọng và quyền lợi ở đâu đâu ấy.

CHÚ Ý

Đúng 08 giờ sáng ngày 15 tháng 04 năm 1973

KHAI TRƯƠNG

Sân trượt Patin RANG ĐÔNG gần trạm bán vé qua cầu mới Bình Triệu Quốc lộ 13 — Gia Định

— ĐẶC ĐIỂM : Sân trượt Patin thẩm mỹ gồm sân trượt trong nhà và ngoài trời.
— Giày Patin an toàn của Pháp quốc
— Khu thể thao rộng rãi và mát mẻ với gió trời thiên nhiên
— Có nhà để xe an toàn và bảo dưỡng
— CẦN GẤP : Hai nữ và hai nam huấn luyện viên thành thạo biết nói Việt và Hoa ngữ

Cần mướn một villa nhỏ có đất chung quanh 500m2 vùng Saigon-Gia Định-Phú Thọ. Xin hỏi 150 Bùi thị Xuân Sg 2, B.T 25950

Cần mua : Máy ủi đất, máy xay đá, cần trục còn tốt. Xin hỏi 150 Bùi thị Xuân Saigon 2. B.T. 25.950.

Hậu tạ : PHIM HÌNH đám cưới tráng (3 xấp) tại PERFECT làm rơi trên đường Phan Bình Phụng, Pasteur đến Vườn Chuối. Ai nhặt được, đem tới số 355/4B Vườn Chuối, xin hậu tạ.

CẦN ĐẦU BẾP

Rành cắc món nhậu. Lương và hoa hồng hậu. Ít kinh nghiệm xin miễn đến.
Hẻi Billard Âu, 220/150/13 Trương minh Giảng từ 1 đến 7 giờ.

Tiếp theo 1 trang 1

Cho tới nay TT Thiệu vẫn không nói rõ có những gì ông đòi hỏi ở TT Nixon.

Trong buổi tiếp tân hôm thứ Sáu tại Hoa thịnh Đốn, TT Thiệu đã được báo tin từ Saigon biết Pháp thành như đã quyết định nói chuyện với VNCH để đi đến bình thường hóa bang giao. Hiện nay 2 bên chỉ đợi tri liên lạc ở cấp bực tổng lãnh sự.

Trong buổi tiếp tân ngày thứ sáu (tức ngày ngày thứ bảy ở VN) Ngoại trưởng Trần văn Lắm cho biết ông vừa được điện tín ở Saigon gửi tới nói rằng chánh phủ Pháp đã quyết định tiến nguyên tắc tái lập quan hệ ngoại giao bình thường với VNCH. Ngoại trưởng Lắm cho biết hồi ông gặp bộ trưởng Ngoại giao Pháp mới đây (tức đó là ông Schumann nay là ông Jobert), ông Schumann có cho thấy là sẽ có bản chuyển trong nên bang giao với VNCH trong chiều hướng này.

TT Thiệu khi hay tin này đã nhìn cười và nói bằng tiếng Pháp : «Chúng ta hãy chờ tin này được xác nhận.»

Còn Ngoại Trưởng Trần văn Lắm thì nói «trong lần tới, chúng tôi hy vọng sẽ ghé lại Bale.»

Trong buổi tiếp tân này người ta nhận thấy các nhân vật như bộ trưởng quốc phòng Elliot Richardson, cựu tư lệnh Mỹ ở VN là Tướng West moreland và rất nhiều nhân vật trong quốc hội Mỹ.

Cộng hòa KPC cũng sắp lập hai tòa lãnh sự ở VNCH : tại Bao mê Thuột thuộc cao nguyên Trung phần VN và tại Châu Đốc thuộc châu thổ sông Mekong. Toa đại sứ KPC thì đã đặt ở Saigon.

Sang Chủ Chịt 8-4, TT Thiệu sẽ tới HTDiu dường đi La Mã. TT Thiệu đã đổi lộ trình tới La Mã trước khi tới Luân Đôn để gặp Thủ tướng Edward Heath vào ngày thứ Ba 10-4

Tòa soạn đục bỏ

Mặt khác, chính phủ Tây Đức cho biết TT Thiệu sẽ viếng thăm Bonn để thảo luận với TT Tây Đức Gustav Heinemann cũng vào ngày thứ ba.

Chuyến viếng thăm của TT Nguyễn Thiệu sẽ kéo dài vì giờ và người ta chưa được biết TT có tiếp kiến thủ tướng Willy Brandt hay các viên chức khác trong chính phủ Tây Đức hay không. một phát ngôn viên cho biết như vậy TT Thiệu sẽ viếng thăm xã giao TT Heinemann ngay khi đến Bonn.

Tin giờ chót cho hay, trong chuyến viếng thăm La Mã của TT Nguyễn văn Thiệu, các quan sát viên cho rằng nhân dịp này Đức Giáo Hoàng có thể đáp lời mời viếng thăm VN CH trước đây do Ngoại Trưởng Trần văn Lắm đệ trình.

Tiếp theo 2 trang 1

Trước đây trong vụ phóng thích tù binh HK ở Gia Lâm, đã xảy ra I vụ như sau :

Một thành viên MTGP hỏi phi công HK là có thể chở giúp 50kg hàng hóa từ Hànội về Sàigòn không ? Viên phi công cho biết phi cơ còn rộng chỗ C130 dư sức, chở thêm 50 g.

Thế nhưng, giờ chót phái đoàn MTGP chất lên phi cơ tới 500kg, toàn các thùng gỗ cồng kềnh.

Tòa soạn đục bỏ

Các phi công HK vì lịch sự nên cũng không dám hỏi lại. Họ phải dẹp bớt vài chiếc ghế để có chỗ chứa hàng hóa. Vì thế một số thành viên phái chia nhau 2 người ngồi chung 1 ghế. Phi cơ C.130 chỉ xử dụng loại ghế vải mốc treng xuống từ 2 thành sắt, dọc theo thân phi cơ. Loại C.130 chỉ có điều bất tiện là không có chỗ cho hành khách tiện. Riêng các máy bay dành cho Ban LHQS, các phi công HK sắng chế thêm 1 cái ống tiểu tiện ở đuôi phi cơ. Ai cần đi, phải quay lưng với phái đoàn, kiếng chân và tay lưa vào thành phi cơ. Kẻ ta trong cùng mất phần thâm mỹ. Nhưng đây là vấn đề cơ, không dự trù tiện nghi cho hành khách.

Đại tá Russell giải thích C.130 là loại phi cơ tiện dụng nhất cho đường bay đài Saigon-Hànội. Khi ông nói : «Cối với người Hoa kỳ. 50 g là 50kg, chớ không phải 500kg». Phái đoàn BV và MTGP có vẻ ngượng...

(CÒN TIẾP)

Tiếp theo 3 trang 1

là 1 cái gì nhọn chọc sâu vào yết hầu của con đường xâm nhập của CS từ vùng Lưới Cầu bên KPC sang chiếm khu C. chiếm khu D để từ đây uy hiếp xuống Bình Dương, Gia Định, Saigon. Chính vì lý do này mà họ phải tìm mọi cách để nhổ cái gai này đi. Thêm vào đó, căn cứ Tổng Lê Chân đã bảo vệ phía vườn Nam cho An Lộc. Cộng quân muốn đớ trò gì tại An Lộc cũng phải uy hiếp cán cứ này

(CÒN NỮA)

Tiếp theo 4 trang 1

nên các tù binh ai nấy đều giống như một thứ bóng vụ, chúng muốn xoay thế nào, bao đêm hay ban ngày tùy ý. Chúng tôi không có cách nào để gặt và đánh phải cam nàng chịu đựng.

«Chúng hạn 1 tháng sau khi rời đến trại tù T3, tức vào tháng 9/70, chúng đưa thêm đến 1 tù binh mới. Đó là trung tá Huỳnh văn Khương, nguyên chỉ huy phó tiếp vận tại quân khu I. Trung tá bị chống bắt bỏ tại Mậu Thân tại Huế. Chúng quản thúc riêng trung tá Khương trong 1 phòng và cấm mọi người không được liên lạc với ông.

Còn nữa

Chuộc 200.000

Mất 1 Jeep hiệu KAISER, số EQ.2055 lúc 23h30 ngày 31-3-73 trước nhà số 323 đường Trương Minh Giảng. Xin chuộc lại với giá 200.000đ.

Liên lạc đ.t số 40.879—96.936.

20 Huỳnh Khương Ninh, Đakao Saigon.

Tiếp theo 5 trang 1

Một cuộc điều tra đang được UBQT cho tiến hành và người của UB đã bay ra Huế từ chiều thứ Bảy.

Từ ngày có lệnh ngưng bắn từc 28-1 tới nay, đã có ít nhất 5 trực thăng của UBQT bị bắn, nhưng chưa có chiếc nào rớt như ở Quảng Trị hồi thứ Bảy.

Mặt khác, các vụ vi phạm ngưng bắn vẫn tiếp diễn tại khắp 4 quân khu. Trong đêm thứ Sáu rạng sáng thứ Bảy, Cộng quân vẫn pháo kích và tấn công vào các vị trí quân sự của VNCH nhưt là tại Thừa Thiên Kontum, Phước Long, Chương Thiện gây cho ta 16 binh sĩ tử thương và 34 bị thương.

Tính cho tới nay, đã có hơn 10. ngàn vụ vi phạm của CS lâm cho hơn 21.000 quân sĩ VNCH và hơn 3.000 thường dân thương vong. Trong khi đó CS bị thiệt mất hơn 16.000 quân sĩ.

Mặt khác, trại Davis trong TNS nơi BLHQS2B thường hội họp và cũng là nơi trú ngụ của MTGP và BV, nay đã được cái danh tự nh trú khu «Tân Sơ».

Tiếp theo 6 trang 1

Nhà lãnh đạo đầu ngũ cao cấp thế nhì của Ngũ giác Đài đã từ chối cho biết về các biện pháp quân sự được đề nghị.

TT Nixon đã đưa ra một loạt các lời cảnh cáo và hay tố mối quan tâm tới các vụ vi phạm ngưng bắn từ giữa tháng ba trở đi.

Mặt khác, TNS George Aiken, đảng cộng hòa tiểu bang Vermont, hôm thứ bảy cho biết, rất có thể vì quyền lợi riêng, HK sẽ tán thành công cuộc viện trợ tối thiểu cho BV nếu nhà cầm quyền Hànội tỏ thiện chí tôn trọng nền độc lập của các lân bang ĐD.

ẤM THANH MỚI! ÁNH SÁNG MỚI! TRANG TRÍ MỚI! KHÔNG KHÍ MỚI!
VỚI SỰ TỔ CHỨC và ĐIỀU KHIỂN của 2 NGHỆ SĨ

NGỌC CHÁNH, THANH THÚY

PHÒNG TRÀ CA VŨ NHẠC — HÂN HẠNH KHAI TRƯƠNG

QUEEN BEE — 6-4-1973

(RẠP REX TRÔNG SANG) — (Mỗi đêm từ 19g 30 đến 23g 30)

với SHOTGUNS

BAN NHẠC LỪNG DANH KHÉT TIẾNG TẬP TRUNG NHỮNG TAY «CỪ» ĐƯỢC XEM LÀ BAN NHẠC HAY NHỨT HIỆN GIỜ CUNG CẤP SONG THÂN CA NHẠC MIỀN NAM

THANH THÚY, ELVIS PHƯƠNG

HỢP VỚI THÚY HÀ TÚ, THANH LAN, THÁI CHÂU, VÀ TRÊN 10 CA SĨ KHÁC ĐỂ TRỞ THÀNH 1 CHƯƠNG TRÌNH TUYỆT DIỆU.

HÃY ĐẾN QUEEN BEE VỚI CÁC ĐẶC ĐIỂM : LỊCH SỰ, SANG TRỌNG, ẤM CÚNG, CHƯƠNG TRÌNH HAY, GIÁ NƯỚC HẠ.

NHẬT-BÁO

DÂN SỐNG

CHỦ BIÊN :

Thượng tọa

THÍCH MÃN GIÁC

RA MẮT

NGÀY THỨ BẢY 14-4-73

Chúc mừng

Rất vui mừng nhận được hồng thiệp đến trễ hôn chúc

Anh NGẠC VĂN NỘI

Chị LÊ THỊ NGỌC CHÚC

Hạnh phúc mãi mãi bắt đầu từ ngày 31-3-73.

Trảy THÁI ĐẮT QUAN
KBC 3013

CHƯƠNG TRÌNH HẬU CHIẾN

MỘT PHÁT MINH MỚI

- Máy Ép Gạch Tự Động, Năng Xuất Kỹ Lục 450/giờ.
- Máy Cưa Bào và Đục Mộng.

Giống Y Kiểu Ngoại Quốc.
— Cối Xay Bột Chạy Thời Dưới.
Đặc biệt gọn dễ dử xử dụng.
Tất cả các loại máy trên đều có điện hay không đều dùng được.
Dễ dàng nhẹ nhàng khi ăn đem đi công trường xa.
Xin liên lạc số 191 Lê Đại Hành ngang của Trường Đua Phú Thọ (Có mẫu máy xử dụng để Quí Vị xem).

Nhắn tin

Chị NGUYỄN THỊ KIM LIÊN. Hiện ở đâu hãy trở về ba mẹ thà thứ cho chị hết mọi chuyện. Mẹ nhớ chị nhiều và khóc hoài, chị đọc nhận tin này hãy về ngay. Anh thầy chị tên ở đâu xin đưa về địa chỉ 153/3 Hoàng Tư Cảnh. Nha Trang tôi xin hậu tạ. Nếu ai chứa chấp sẽ hoàn toàn chịu trách nhiệm.

Em của chị NGUYỄN VĂN HIỆP

Việt Nam Cộng Hòa

Bộ Công - Chánh

Công Ty Việt - Nam Kỹ-thuật và Xây-cất

Cáo thị gọi thầu

(Cho thuê hầm đá SUMPCO)

S6 : VECCO/01/TM

1 — MỤC TIÊU CUỘC GỌI THẦU

Cho thuê hầm đá SUMPCO tại Biên Hòa

2 — NGÀY GIỜ và ĐỊA - ĐIỂM MỞ THẦU

Thứ tư, ngày 25-4-1973 lúc 15g30 tại Trụ - sở của Công-Ty Việt-Nam Kỹ - thuật và Xây-cất (VECCO) tại lầu 3, số 60 đường Đoàn-Thị-Điểm Saigon.

3 — NƠI THAM - KHẢO ĐIỀU-KIỆN-SÁCH

Nha Thương-Mại Công-ty VECCO tại lầu 3, số 60, đường Đoàn-Thị-Điểm Saigon

SAIGON NGÀY 02 THÁNG 4 NĂM 1973

Công - ty Việt - Nam Kỹ - thuật và Xây-Cất

Tổng Giám Đốc

BỬU ĐÔN

Phân ưu

Được tin trễ :

Cụ Bà NGÔ ĐÌNH SÕ

nhũ danh LÊ THỊ NGÀN

thân mẫu Đại úy NGÔ ĐÌNH DIỆN Tiểu Đoàn Trưởng Tiểu Đoàn 1/56. Thất lộc ngày 25-3-73 nhằm ngày 21-2 Quý Sửu, hưởng thọ 86 tuổi.

Thành kính phân ưu cùng Đại úy Tiểu Đoàn Trưởng và cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Toàn thể SQ.HSQ và Binh Sĩ TĐ 1/56

Phân ưu

Được tin trễ :

Niên Trưởng SỬ XUÂN VĨNH LỘC

SVSQ Khóa 3 Đại Học Chiến Tranh Chính Trị đã tử nạn vì công vụ tại Trường Mẹ.

Toàn thể Đại Úy Khóa 4 đang công tác tại Quảng Ngãi, thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Niên Trưởng sớm tiêu diêu miền cực lạc.

— 10 toán công tác Quảng Ngãi
Khóa 4 SVSQ/Đại Học CTCT

Cảm Tạ

Gia đình chúng tôi hân thành cảm tạ tất cả quý vị thân bằng quyến thuộc xa gần đã có lòng đến chia buồn, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu ông cụ và em chúng tôi là

NGUYỄN MINH HƯƠNG

từ trần ngày 1-4-73 nhằm ngày 28-2 âm lịch năm Quý Sửu và an táng tại xã Bình Thạnh (Biên Hòa)

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ sót xin quý vị niệm tình xá thứ.

Thay mặt gia đình

Trung Tá NGUYỄN ĐẠI TÂM

(Bộ Tư Lệnh CSQG)

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ & BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

TRUNG VIỆT NGÂN HÀNG

Trân trọng thông báo :

Chi nhánh : **QUI NHƠN**

Số : 148 Gia Long, Qui Nhơn. Điện thoại : 2371

Sẽ khai trương ngày thứ Năm 12-4-1973 (tức ngày 10-3 năm Quí Sửu)

THỰC HIỆN MỌI NGHIỆP VỤ NGÂN HÀNG

Trương Mục Tiết Kiệm RỒNG NĂM PHUN BẠC

LOẠI A : CÓ THAM DỰ XỔ SỐ : Lãi suất : 19% 1 năm gồm : 15% lời chính và 04% lời phụ

LOẠI B : KHÔNG THAM DỰ XỔ SỐ : Lãi xuất : 19% 1 năm

Trương Mục Tiết Kiệm ĐỊNH KỲ : Lãi suất từ 19% đến 24% một năm.

Chuyển ngân & kiểm nhận chi phiếu trả tiền tại :

SAIGON : 35-37, Bến Chương Dương — Saigon — 102, Nguyễn Huệ — Saigon
CHOLON : *130A, Phùng Hưng — Chợ Lớn*
NHATRANG : 150, Độc Lập — Nha Trang, và các tỉnh miền Tây do SAIGON NGÂN HÀNG
ĐÀ NẴNG : *24, Thành Thái - Đà Nẵng ĐT 21.335, 20.385*
260, Hùng Vương - Đà Nẵng, ĐT 21.376
271C, Hoàng Diệu - Đà Nẵng, ĐT 21 315
TAM KỲ : 387, Phan Chu Trinh - Tam Kỳ. Đ.T. 81
QUẢNG NGÃI : *53, Lê Trung Đình - Quảng - Ngãi. ĐT 2043*
QUI NHƠN : 148, Gia Long - Qui Nhơn, Điện thoại 2371 và các tỉnh trên toàn quốc do TRUNG VIỆT NGÂN HÀNG

CÓ QUÀ TẶNG SUỐT NGÀY TRONG DỊP KHAI - TRƯƠNG

Văn phòng Liên lạc tại SAIGON-CHỢ LỚN : 35-37, Bến Chương Dương-SAIGON ĐiệnThoại : 95763-95764